Swinging Christmas time

Carillon-Musik für die Advents- und Weihnachtszeit

gesetzt für ein leichtes bis mittelschweres Carillon mit 3,5 Octaven

arrangiert von

Mathieu D. Polak und Georg Wagner

zusammengestellt und herausgegeben von Georg Wagner

Vorwort

Die Idee zu diesem Band kam mit der Einladung, zum traditionellen Adventsmarkt 2019 das Carillon im **Stift Heiligenkreuz, Österreich**, zu spielen. Das Carillon dort wurde 1982 mit 37 Glocken von der niederländischen Firma Royal Eijsbouts hergestellt und im so genannten Hornturm, dem Eingangstor zum Zisterzienser-Kloster, aufgestellt. Auf Anregung von Arie Abbenes wurde das Carillon 2004 von Royal Eijsbouts um 6 Glocken erweitert. Der Tonumfang des klangschönen Instrumentes beträgt seither 3,5 Octaven mit c^2, d^2, es^2 chromatisch bis g^5.

Aufnahmen zahlreicher weihnachtlicher Lieder von Bing Crosby führte zur Auswahl auf die in diesem Band arrangierten Lieder. Sie dienen vornehmlich der freudigen wie besinnlichen Unterhaltung und eigenen sich daher vortrefflich für die musikalische Untermalung eines Advents- und Weihnachtsmarktes.

Dem Carilloneur der Universität Rotterdam und Komponisten Herrn **Mathieu Daniel Polak** sei großer Dank ausgesprochen für die vielen Arrangements, die er für diesen Band erstellt hat, und für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit.

Königswinter, erster Advent 2021 *Georg Wagner*

Inhaltsverzeichnis

Seite

Santa Claus is coming to town 1
Here comes Santa Claus 3
Rudolph The Red-Nosed Reindeer 6
I saw Mommy kissing Santa Claus 8
It's the most wonderful time of the year 11
Jingle Bell Rock 15
I'll be home for Christmas 17
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way 20
I'm dreaming of a white Christmas 24
Let it snow! Let it snow! Let it snow! 26
Winter Wonderland 28
Silver Bells 30
Sleigh Ride 32
The Christmas Song 35
Last Christmas I gave you my heart 38
Carol of the drum 42
Feliz Navidad 45

Anhang – traditionelle Advents- und Weihnachtslieder

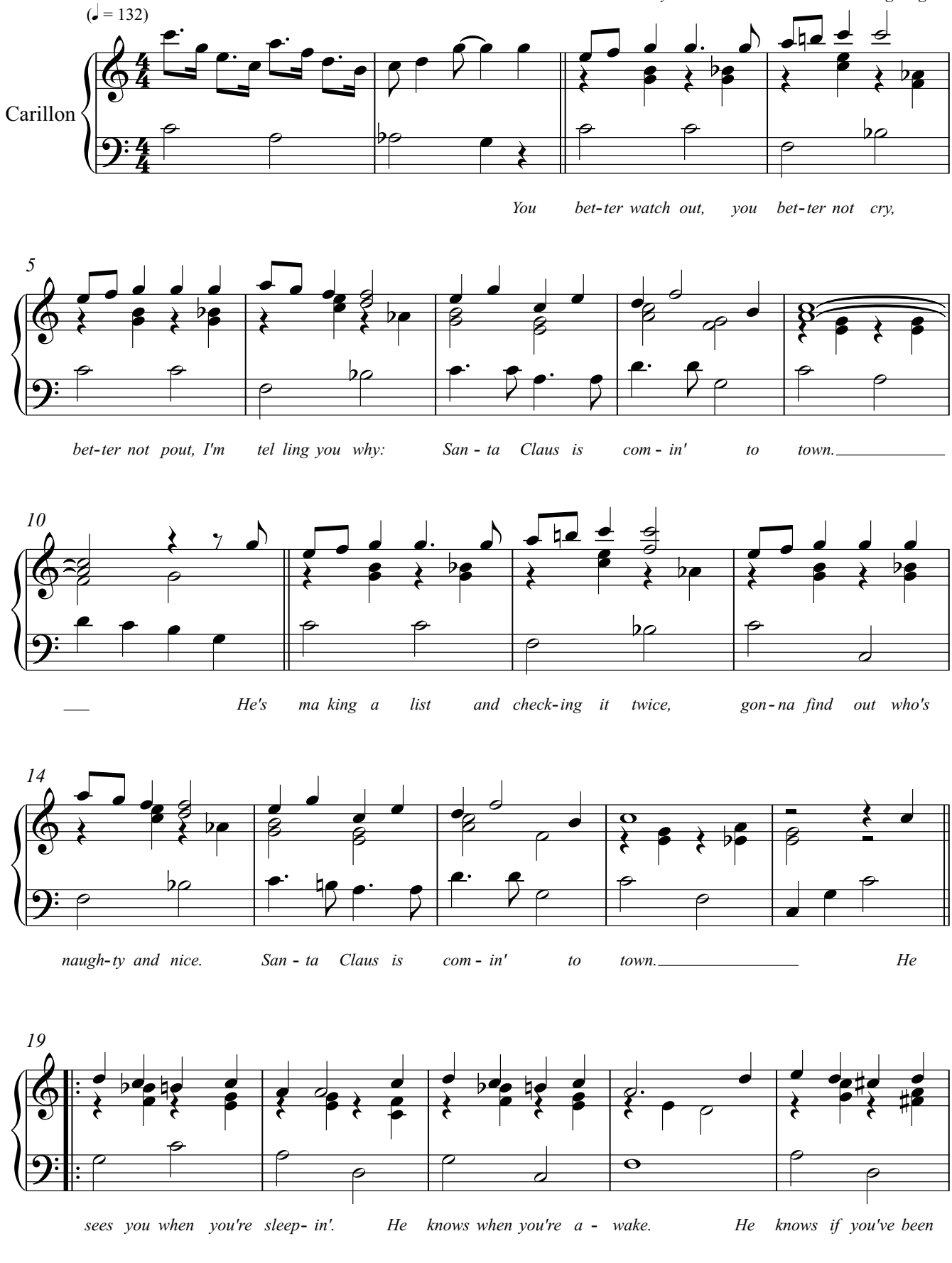
Es ist ein Ros entsprungen 47
Kling, Glöckchen, kling 49
God rest ye merry, gentlemen 52
The first Noël 55
The shepherds 58
It came upon the midnight clear 59
O Tannenbaum 60
Stille Nacht, heilige Nacht 62

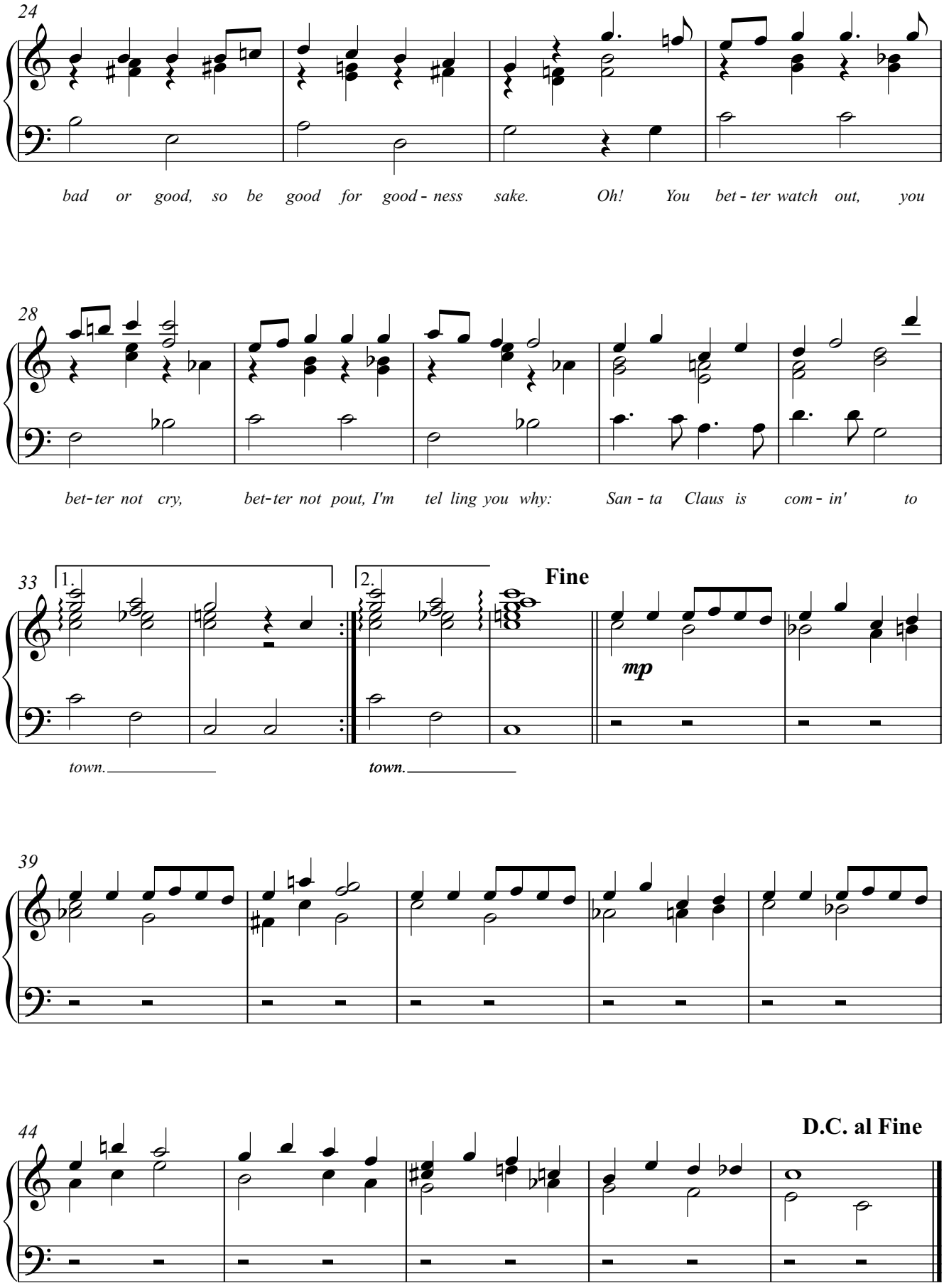
Santa Claus is coming to town

John F. Coots & Haven Gillespie

arranged for carillon

by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner

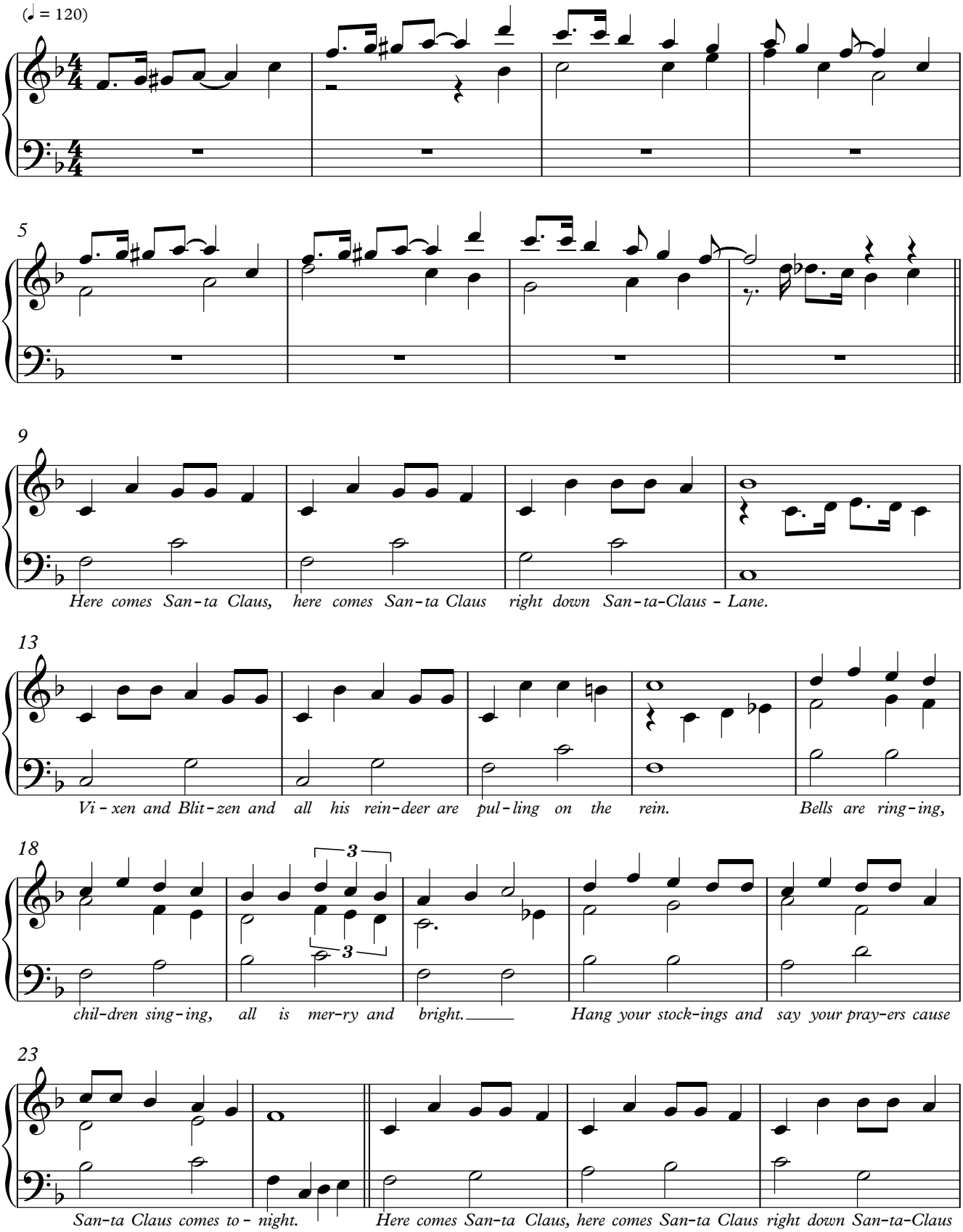


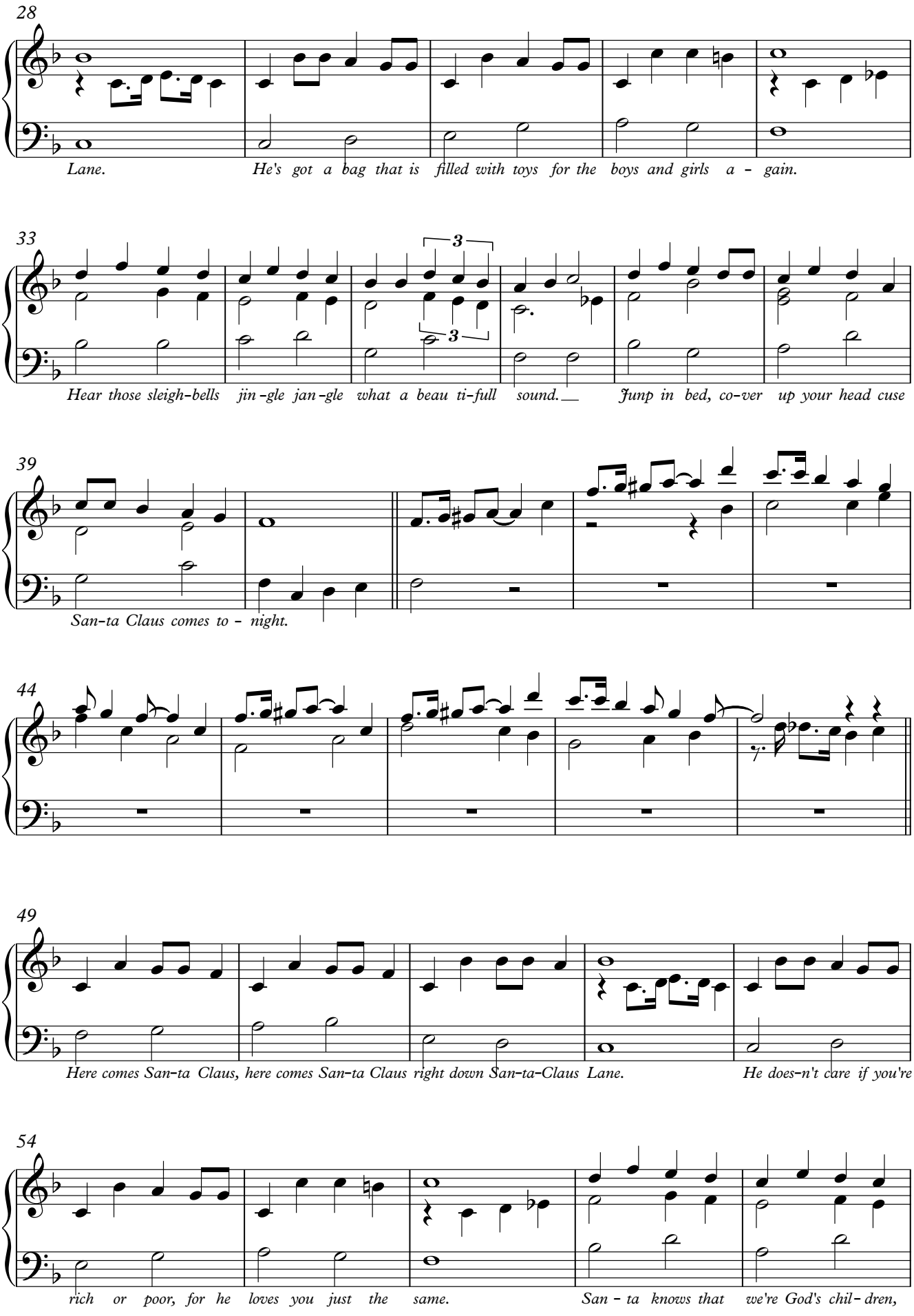

24
bad or good, so be good for good - ness sake. Oh! You bet - ter watch out, you
28
bet - ter not cry, bet - ter not pout, I'm tel ling you why: San - ta Claus is com - in' to
33
1.
2.
Fine
mp
town.
town.
39
44
D.C. al Fine

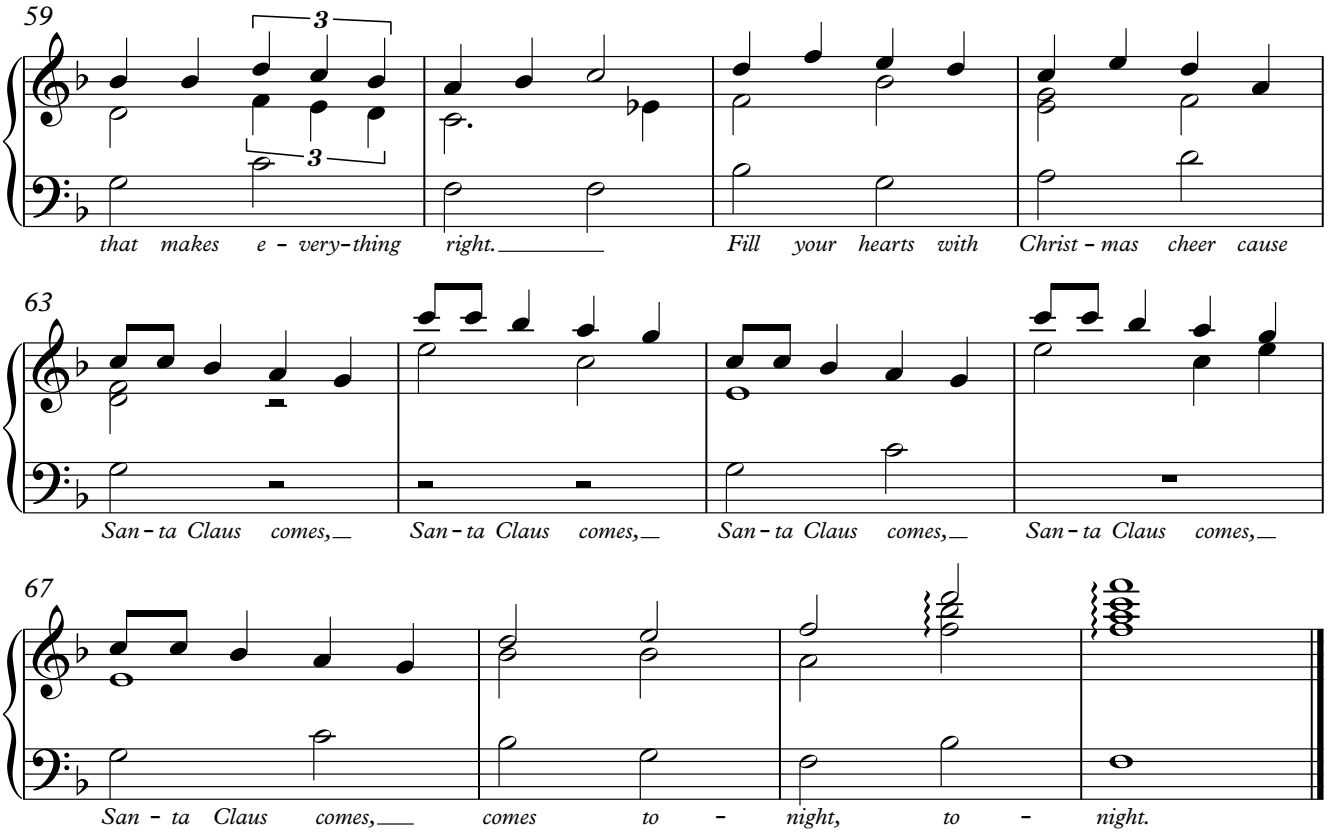
3'25,4"

Here comes Santa Claus

Oakley Haldeman & Gene Autry
arranged for carillon by Georg Wagner




28
Lane. He's got a bag that is filled with toys for the boys and girls a - gain.
33
3
3
Hear those sleigh-bells jin-gle jan-gle what a beau ti-full sound. Jump in bed, co-ver up your head cuse
39
San-ta Claus comes to - night.
44
49
Here comes San-ta Claus, here comes San-ta Claus right down San-ta-Claus Lane. He does-n't care if you're
54
rich or poor, for he loves you just the same. San - ta knows that we're God's chil - dren,


59
3
3
that makes e - very-thing right.
Fill your hearts with Christ - mas cheer cause
63
San - ta Claus comes,
San - ta Claus comes,
San - ta Claus comes,
San - ta Claus comes,
67
San - ta Claus comes,
comes to - night, to - night.

Rudolph The Red-Nosed Reindeer

Johnny Marks

arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner

Andante (♩ = 66)

Carillon

mf

You know Dash - er and Danc - er and Pranc - er and Vix - en, Com - et and Cu - pid and

4

Don - ner and Blit - zer, but do you re - call the most fa - mous rein - deer of all?

9

Swinging (♩ = 132)

Ru - dolph, the red - nosed rein - deer had a ver - y shin - y nose, and if you ev - er saw

14

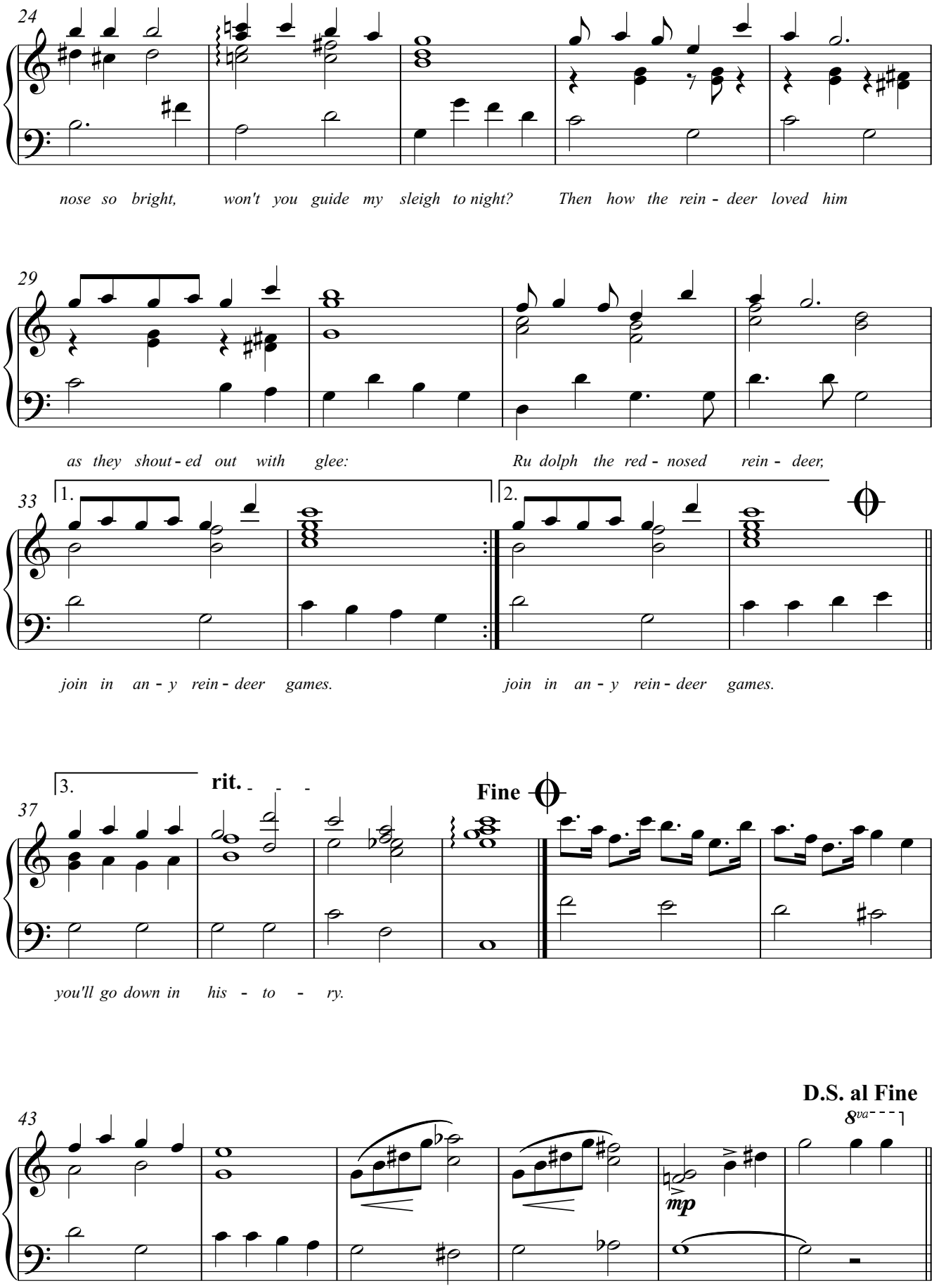
1.

2.

it, you would e - ven say it glows. join in an - y rein - deer games.

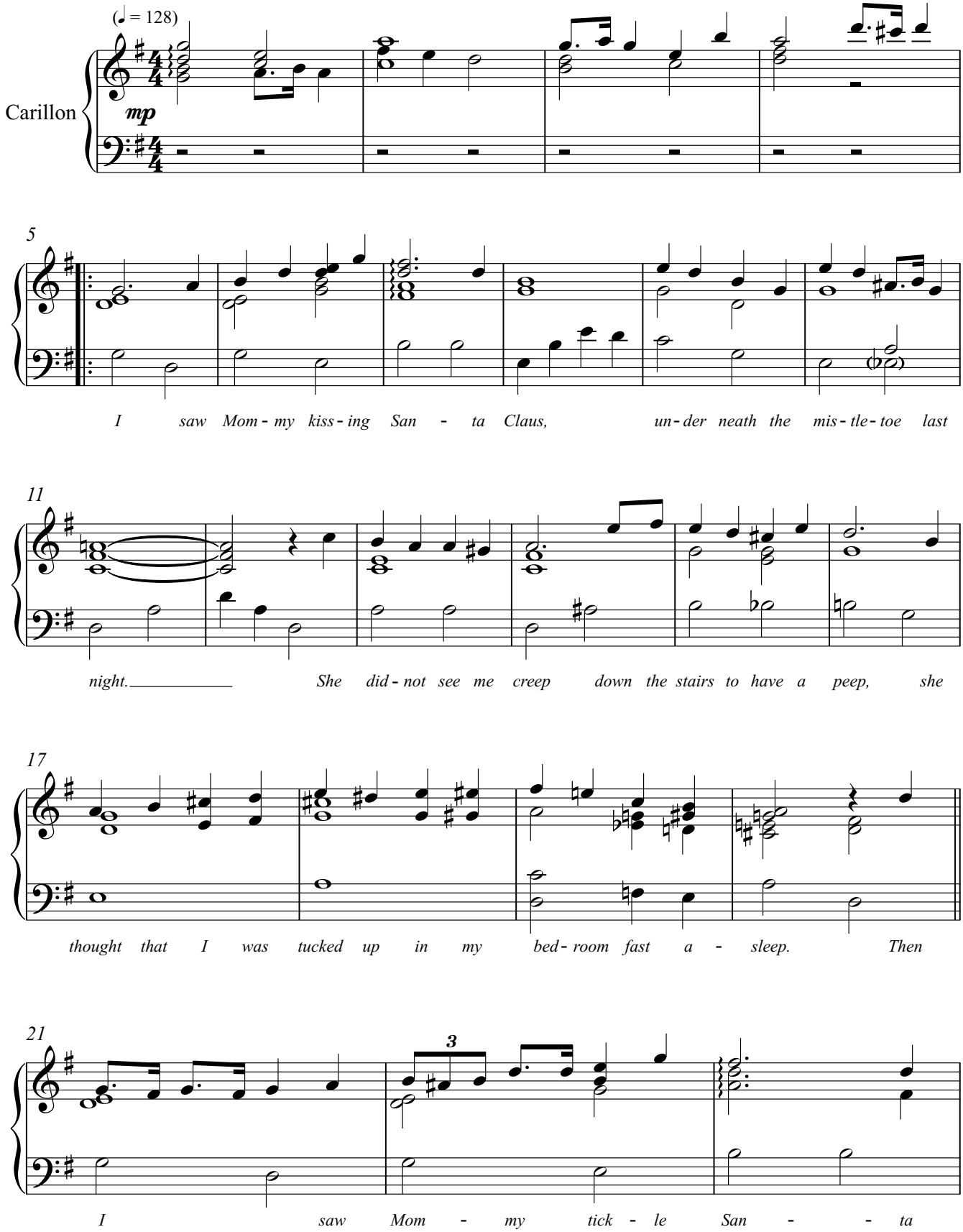
19

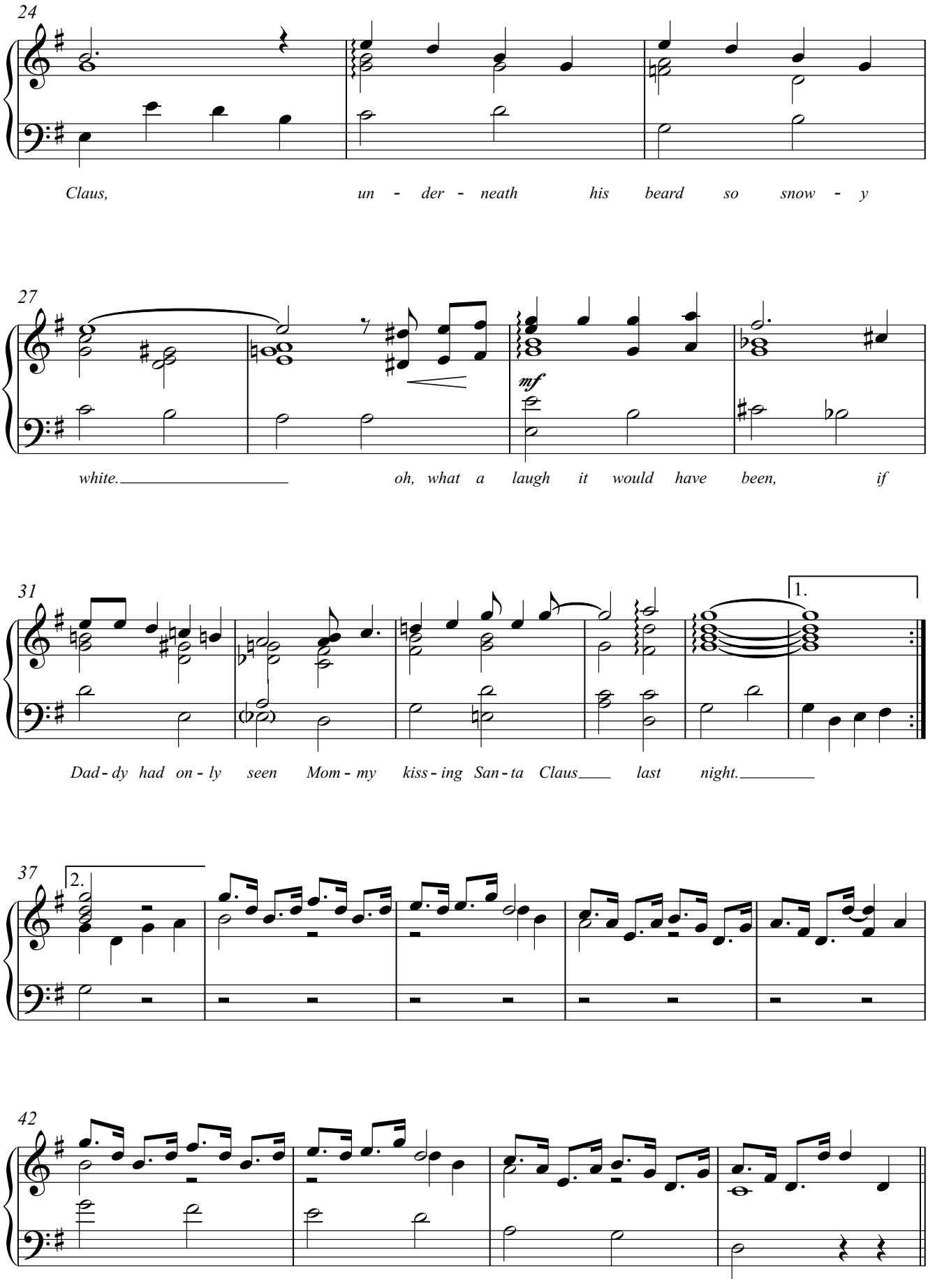
Then one fog - gy Christ - mas Eve, San - ta came to say, Ru - dolph with your

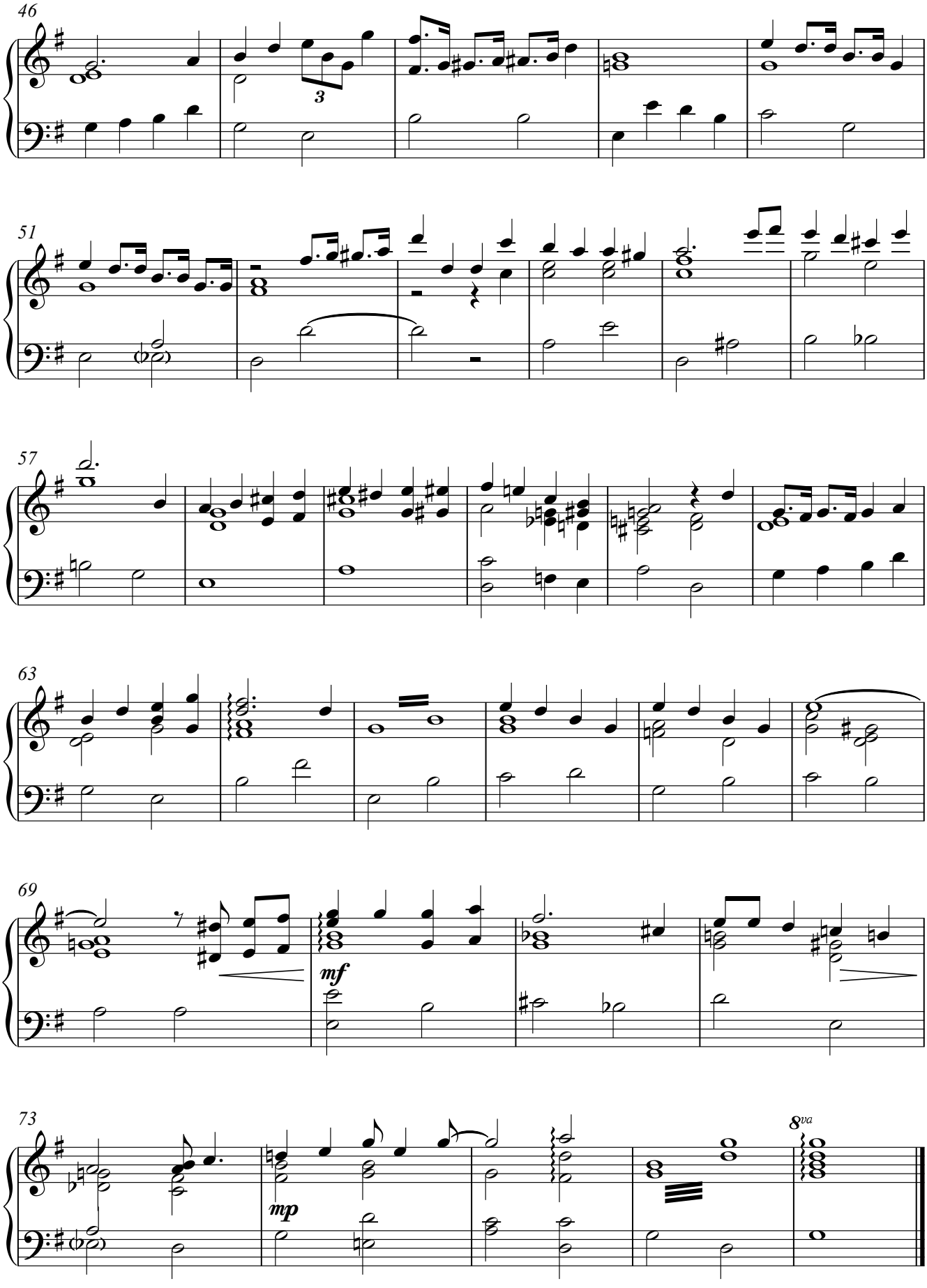

24
nose so bright, won't you guide my sleigh to night? Then how the rein - deer loved him
29
as they shout - ed out with glee: Ru dolph the red - nosed rein - deer,
33
1.
2.
join in an - y rein - deer games.
join in an - y rein - deer games.
37
3.
rit.
Fine
you'll go down in his - to - ry.
43
D.S. al Fine
8va
mp

I saw Mommy kissing Santa Claus

Tommie Connor
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner



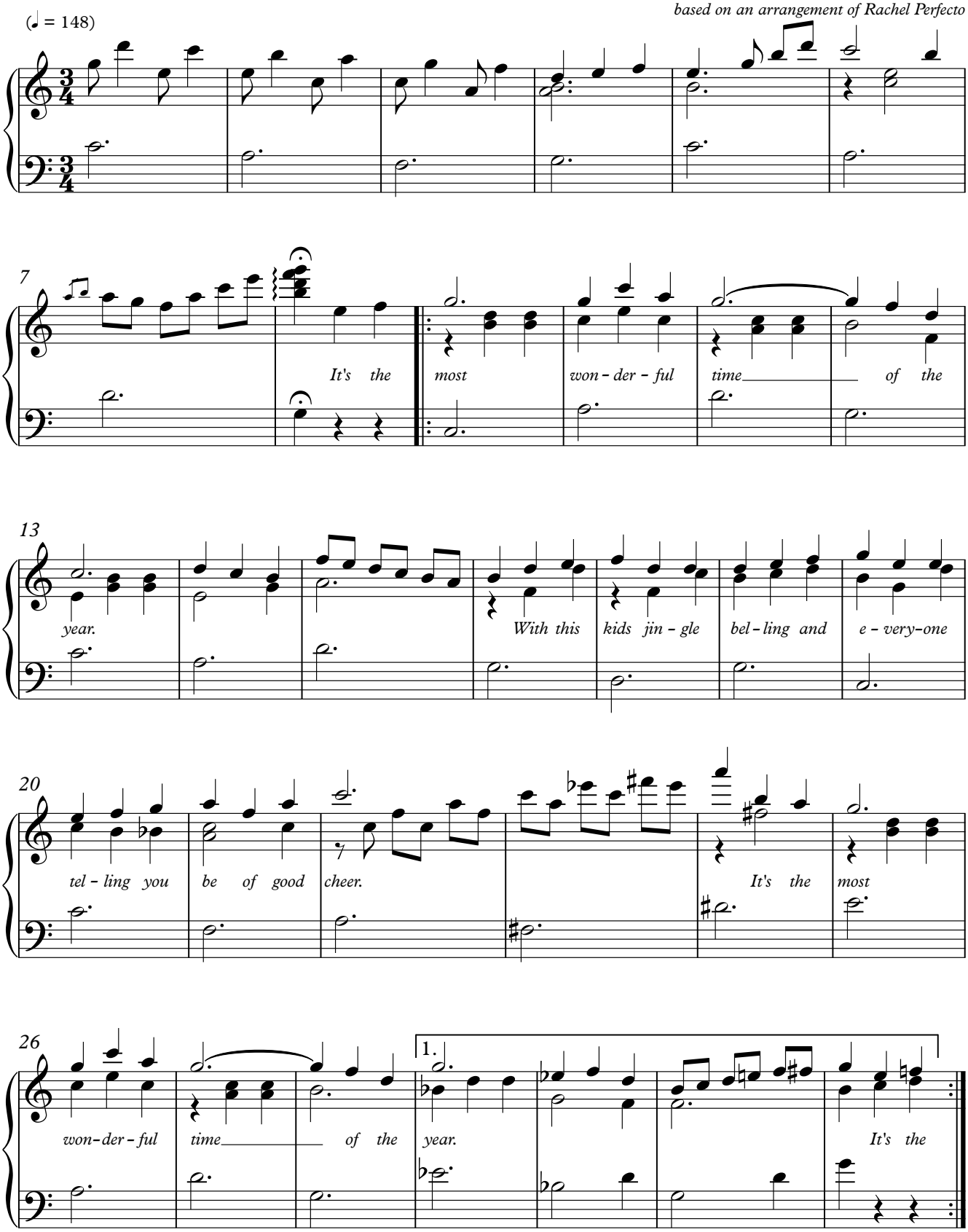

24
Claus, un - der - neath his beard so snow - y
27
mf
white. oh, what a laugh it would have been, if
31
1.
Dad - dy had on - ly seen Mom - my kiss - ing San - ta Claus last night.
37
2.
42

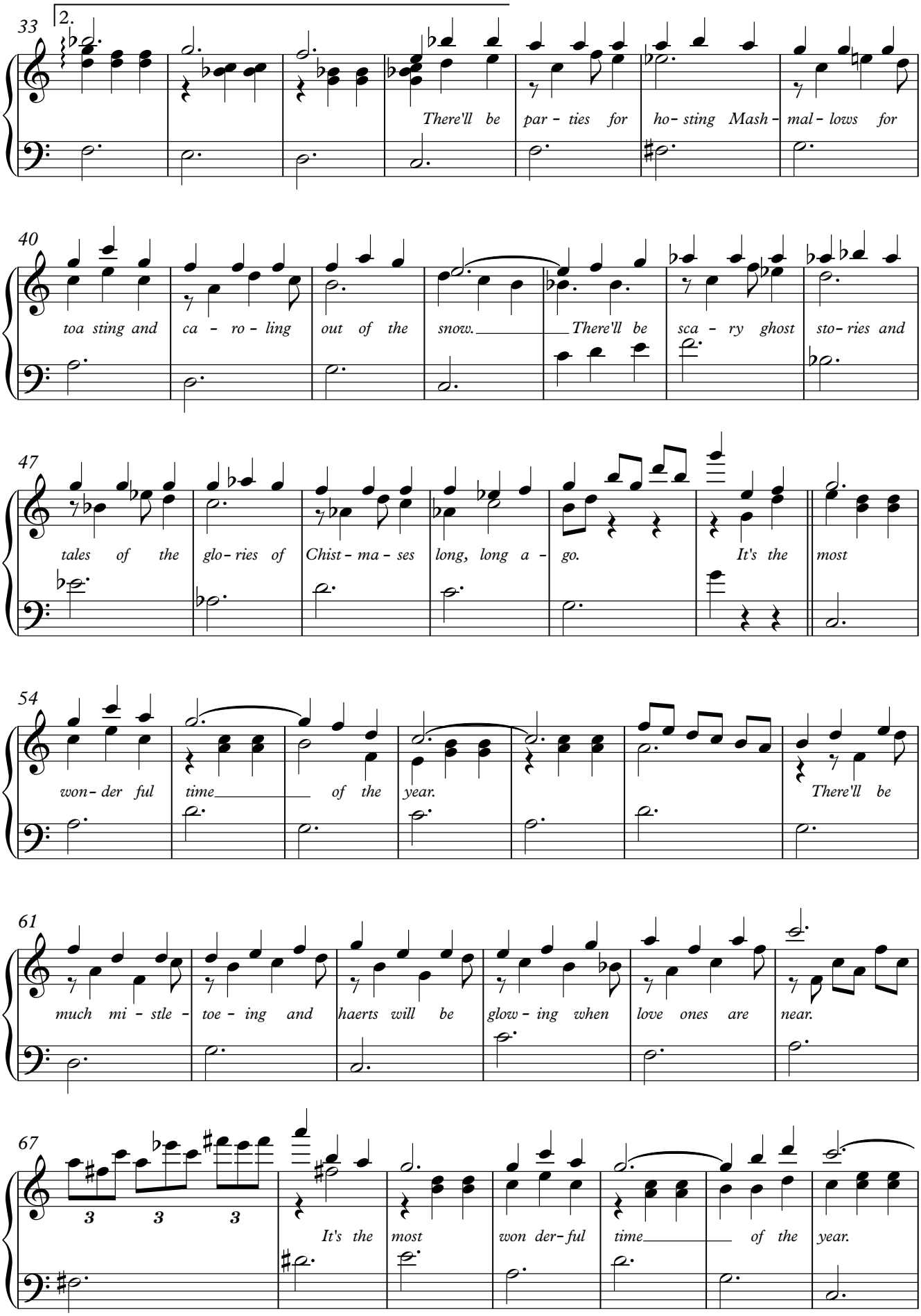


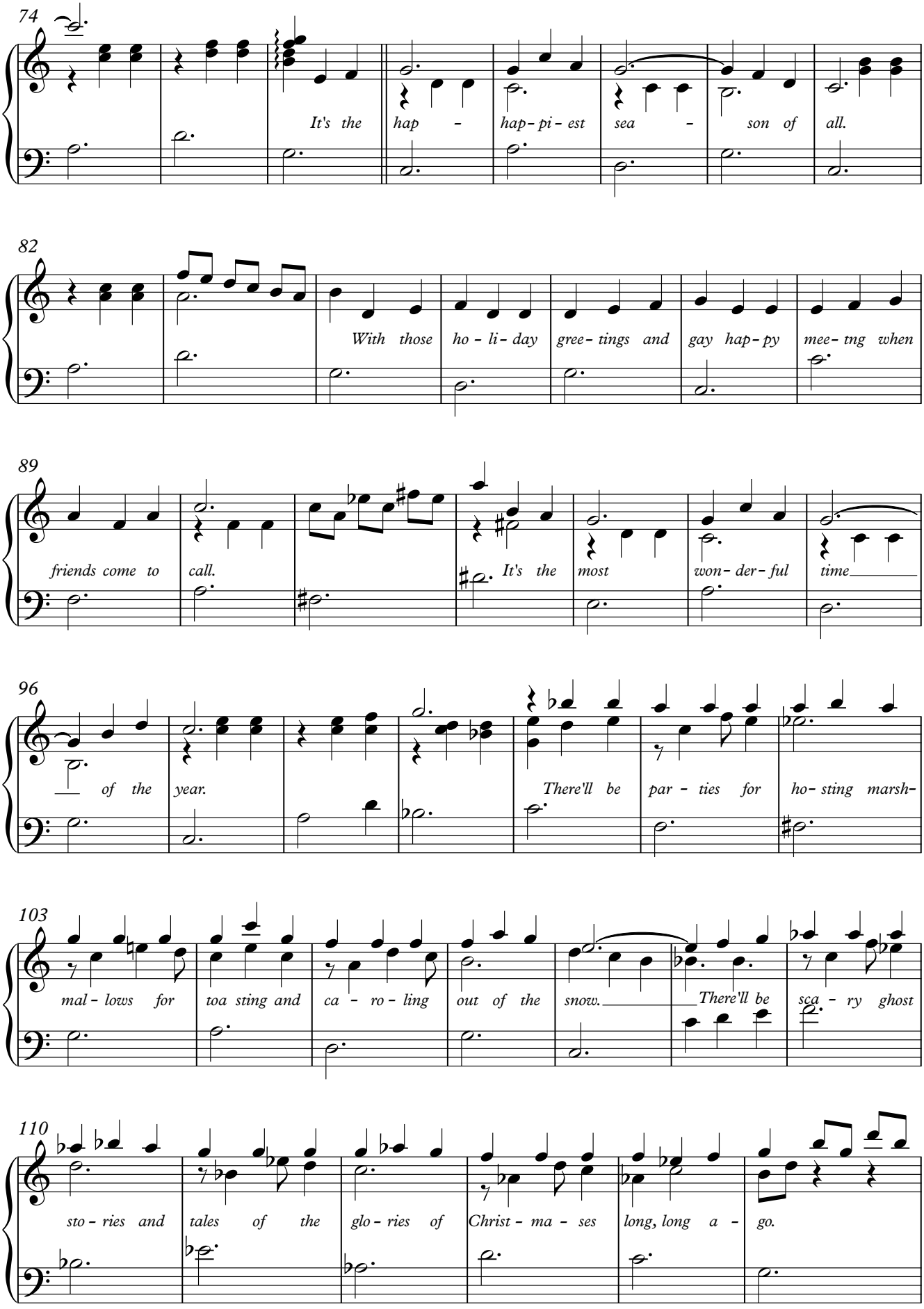
3'22,5"

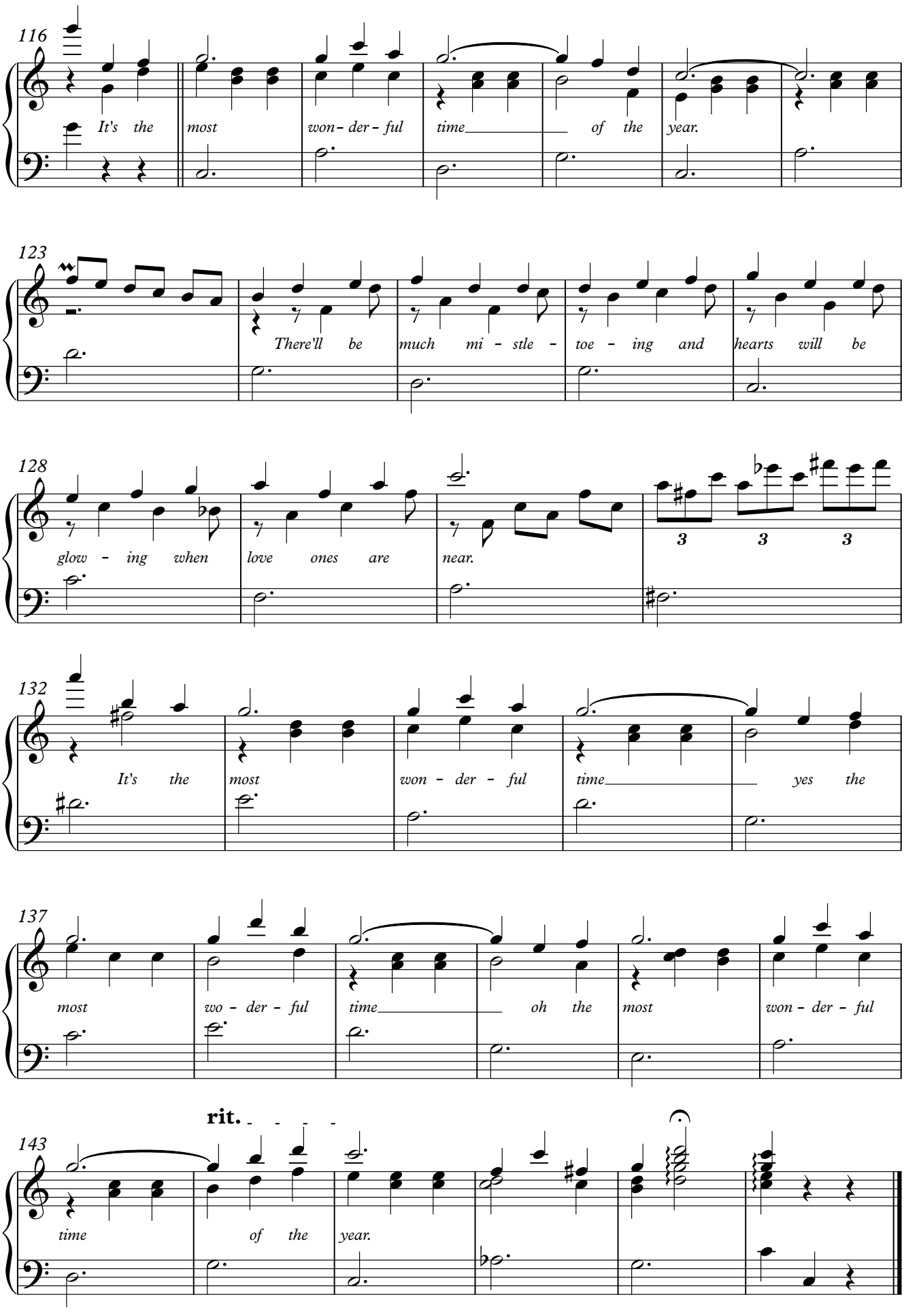
It's the most wonderful time of the year

Eddie Pola & George Wyle
arranged for carillon by Georg Wagner
based on an arrangement of Rachel Perfecto




33
2.
There'll be par - ties for ho - sting Mash - mal - lows for
40
toa sting and ca - ro - ling out of the snow. There'll be sca - ry ghost sto - ries and
47
tales of the glo - ries of Chist - ma - ses long, long a - go. It's the most
54
won - der ful time of the year. There'll be
61
much mi - stle - toe - ing and haerts will be glow - ing when love ones are near.
67
3 3 3
It's the most won der - ful time of the year.

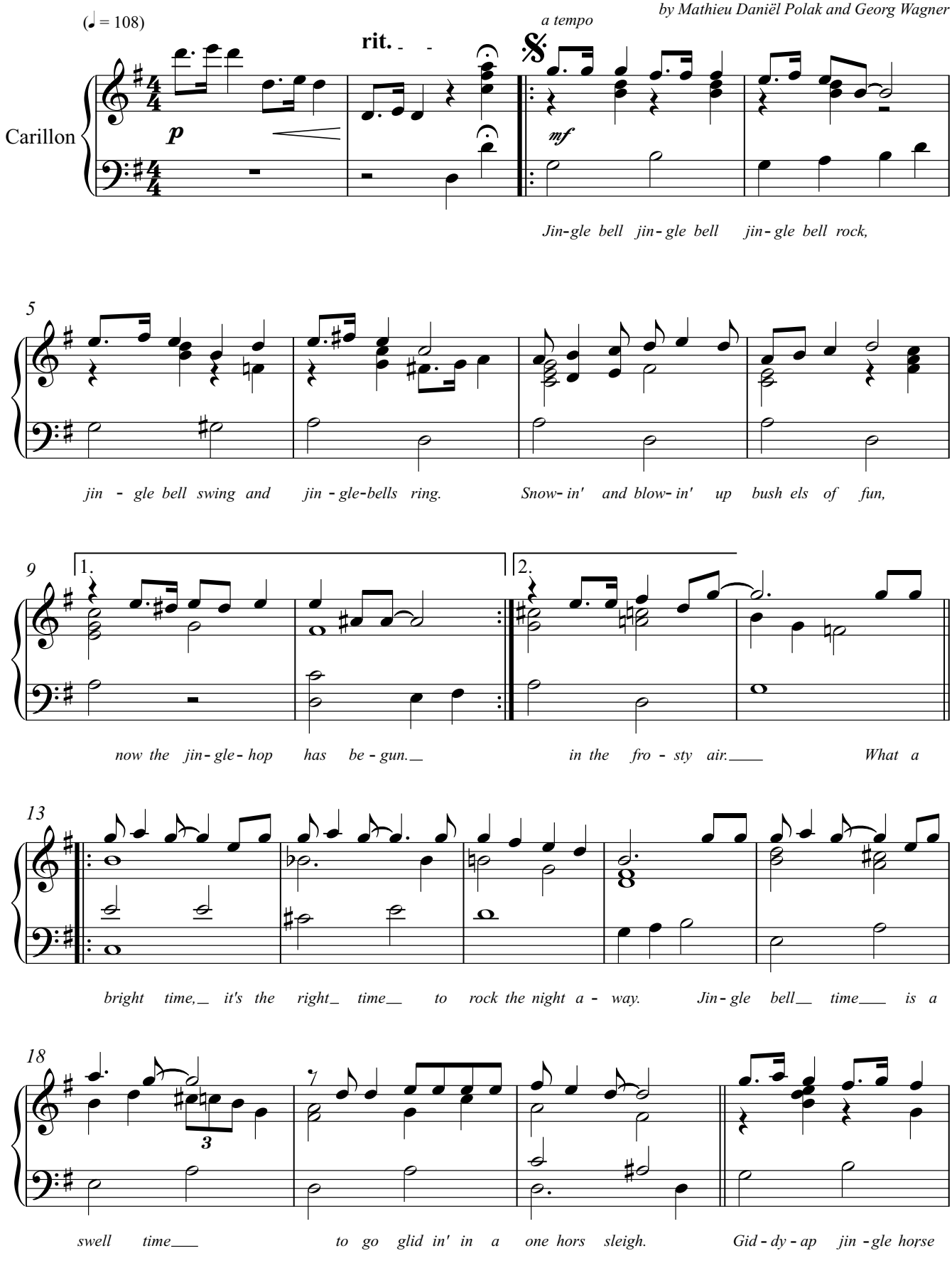

74
It's the hap - hap-pi-est sea - son of all.
82
With those ho-li-day gree-tings and gay hap-py mee-tng when
89
friends come to call. It's the most won-der-ful time
96
of the year. There'll be par-ties for ho-sting marsh-
103
mal-lows for toa sting and ca-ro-ling out of the snow. There'll be sca-ry ghost
110
sto-ries and tales of the glo-ries of Christ-ma-ses long, long a-go.

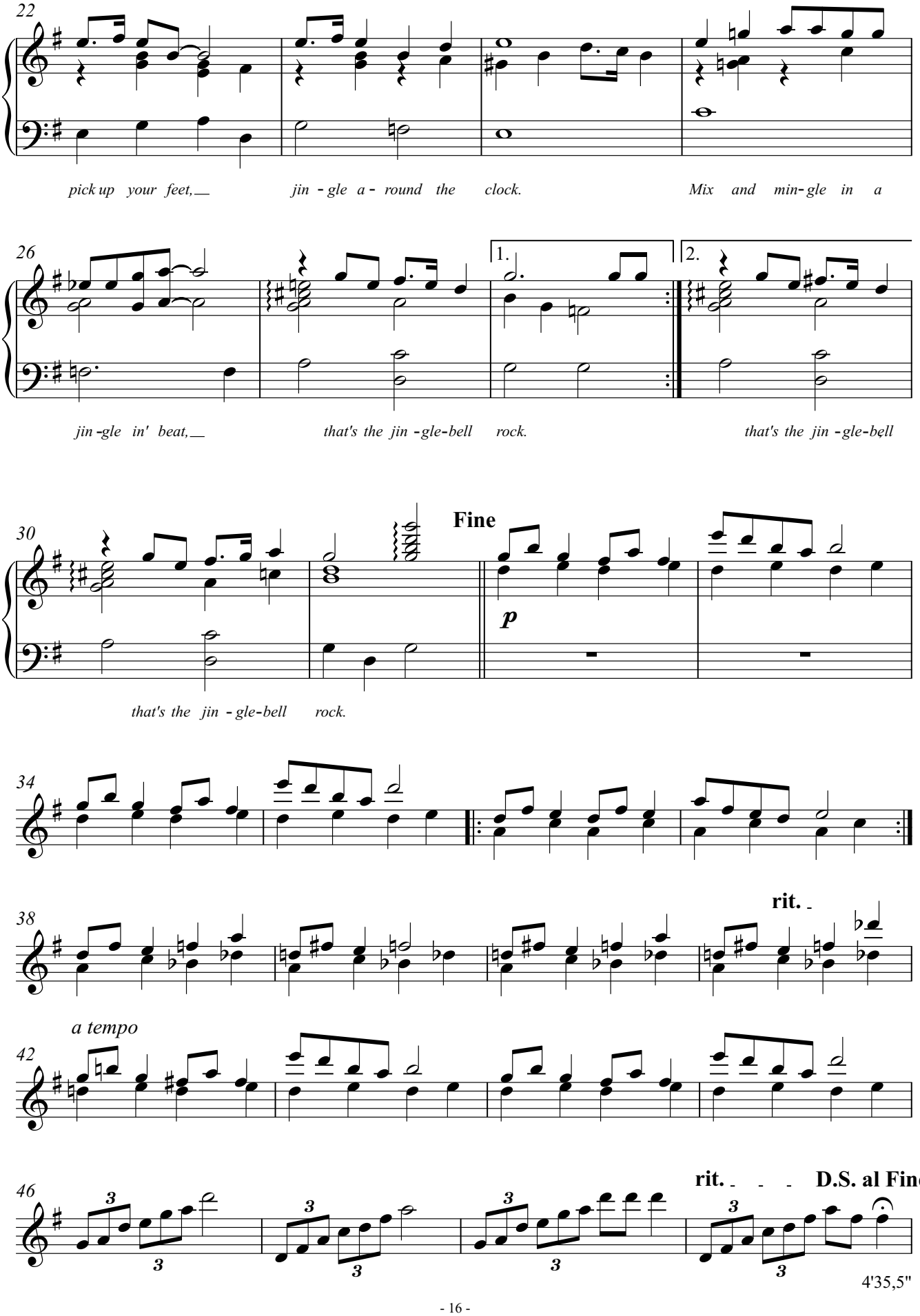

116
It's the most won - der - ful time of the year.
123
There'll be much mi - stle - toe - ing and hearts will be
128
glow - ing when love ones are near.
3 3 3
132
It's the most won - der - ful time yes the
137
most wo - der - ful time oh the most won - der - ful
rit.
143
time of the year.

3'26,7"

Jingle Bell Rock

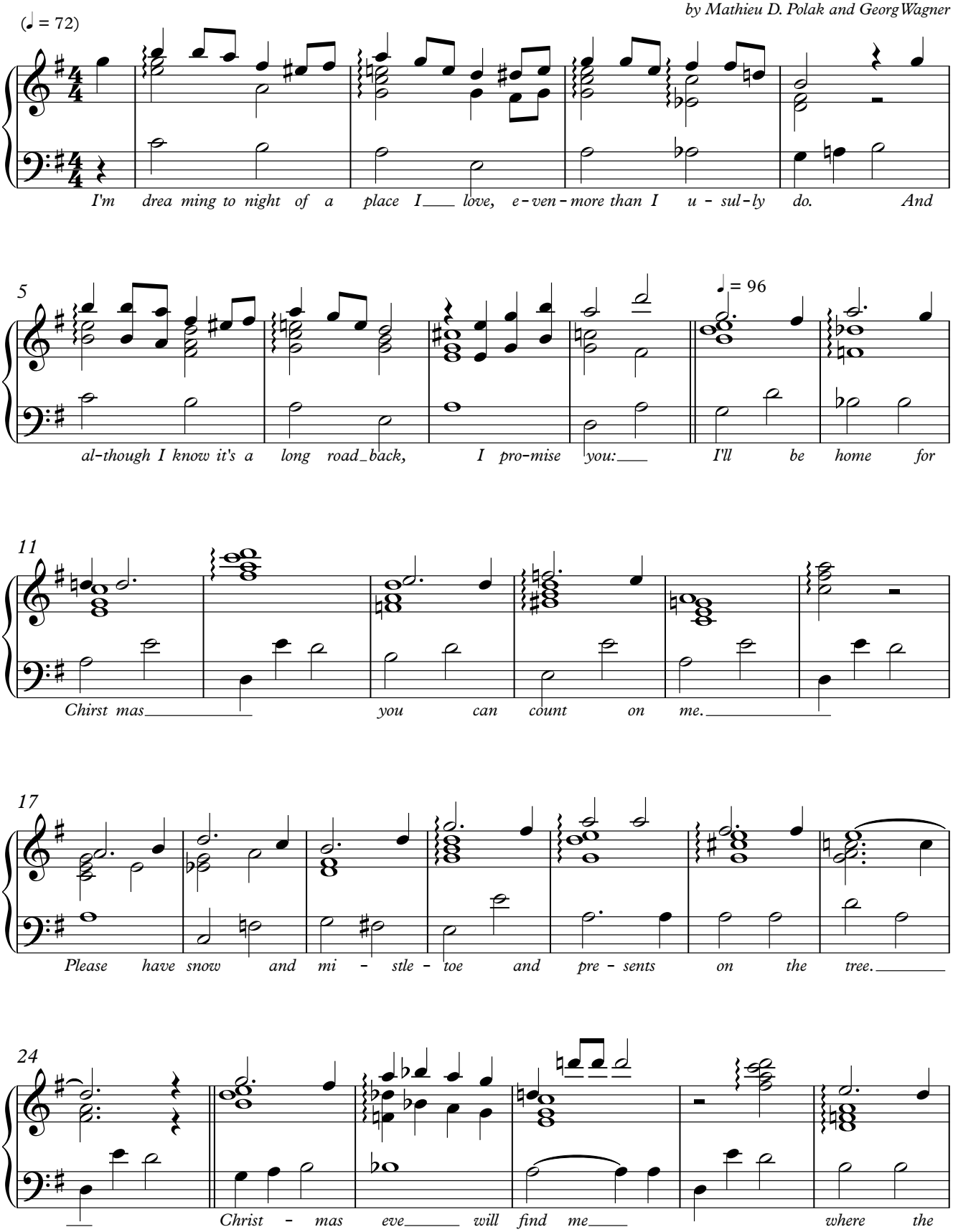
Joe Beal&Jim Boothe
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner

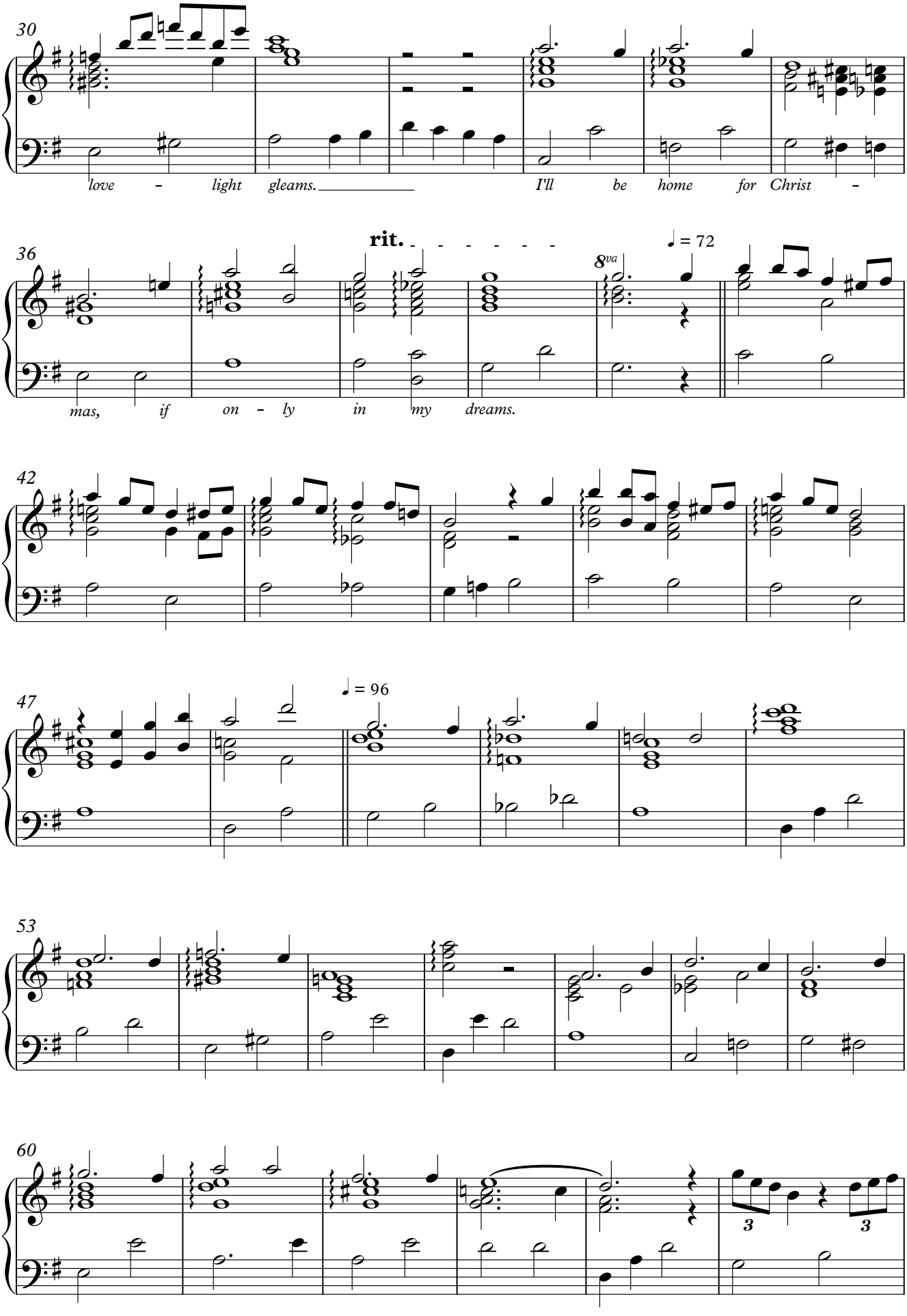


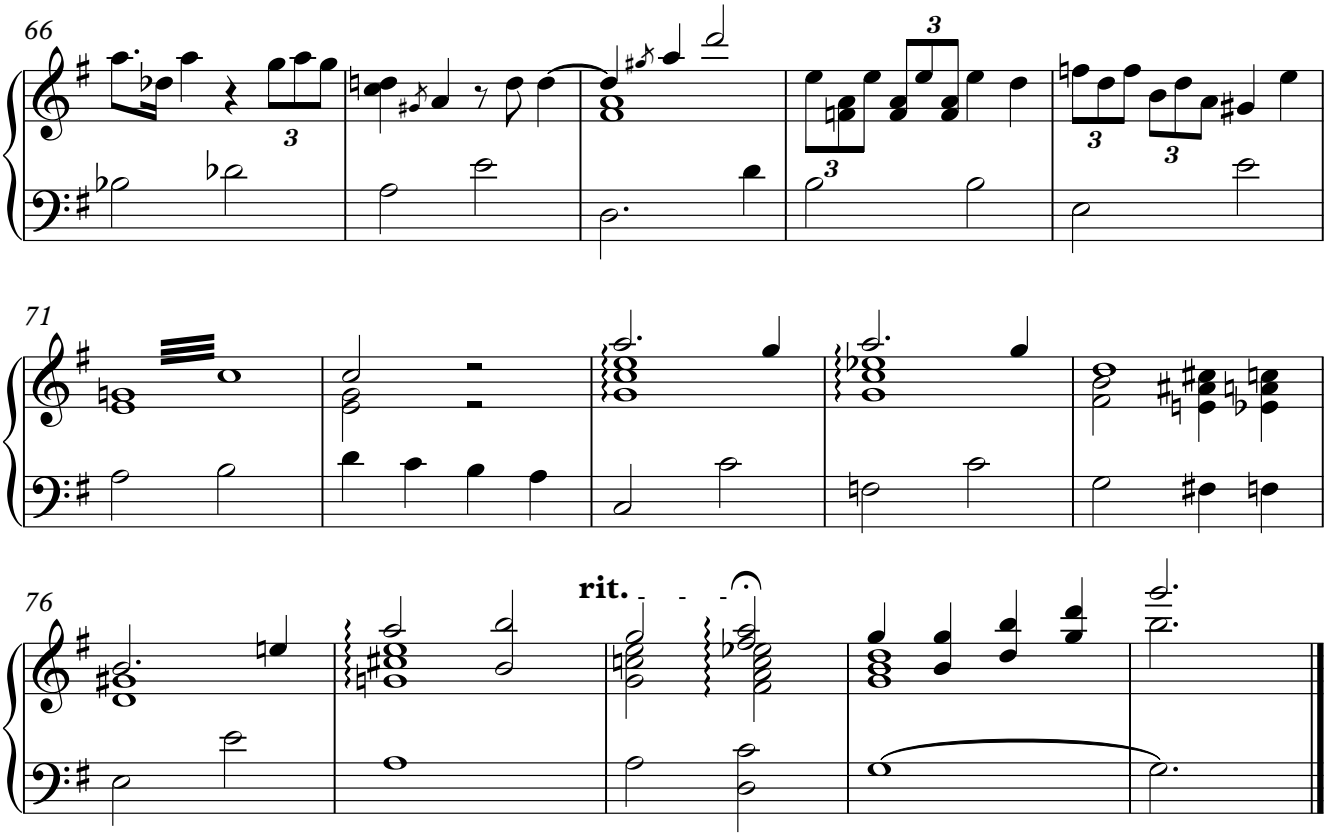

22
pick up your feet, jin - gle a - round the clock. Mix and min - gle in a
26
1.
2.
jin - gle in' beat, that's the jin - gle - bell rock. that's the jin - gle - bell
30
Fine
p
that's the jin - gle - bell rock.
34
38
rit.
a tempo
42
46
rit. D.S. al Fine
4'35,5"

I'll be home for Christmas

Walter Kent & Michael Bublé
arranged for carillon
by Mathieu D. Polak and Georg Wagner




30
love - light gleams.
I'll be home for Christ -
rit.
36
8va
♩ = 72
mas, if on - ly in my dreams.
42
47
♩ = 96
53
60
3
3



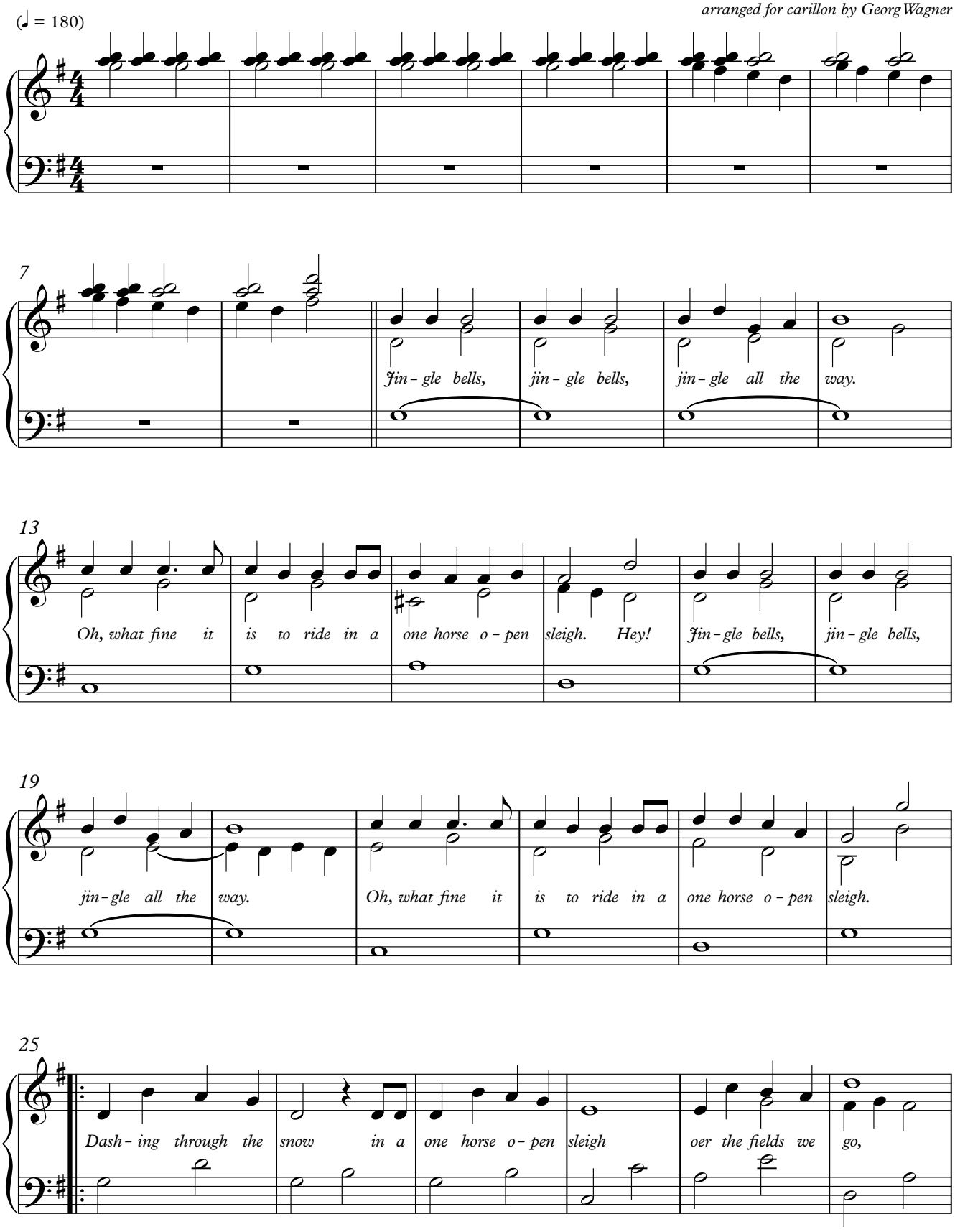
3'38,7"

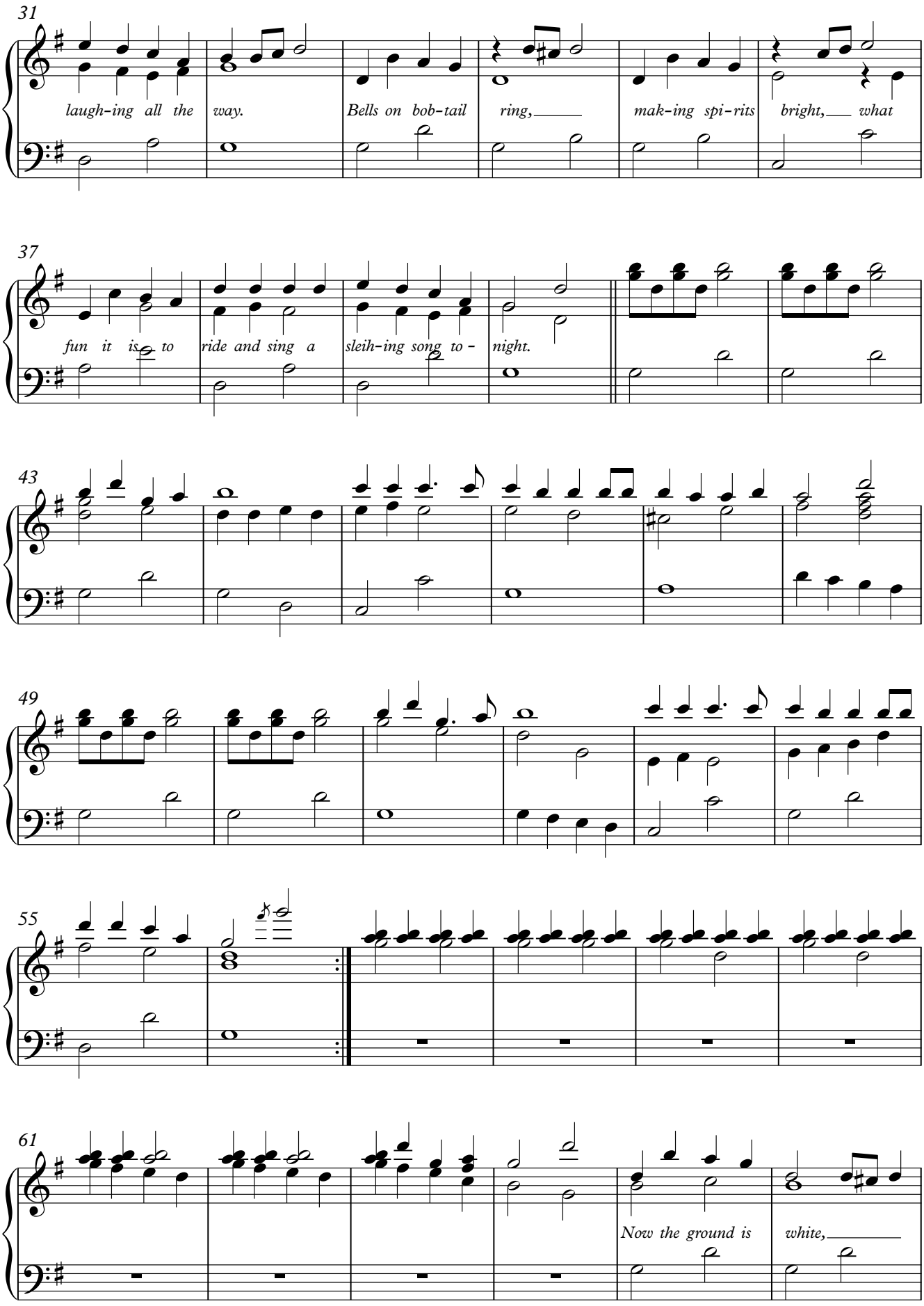
Jingle bells

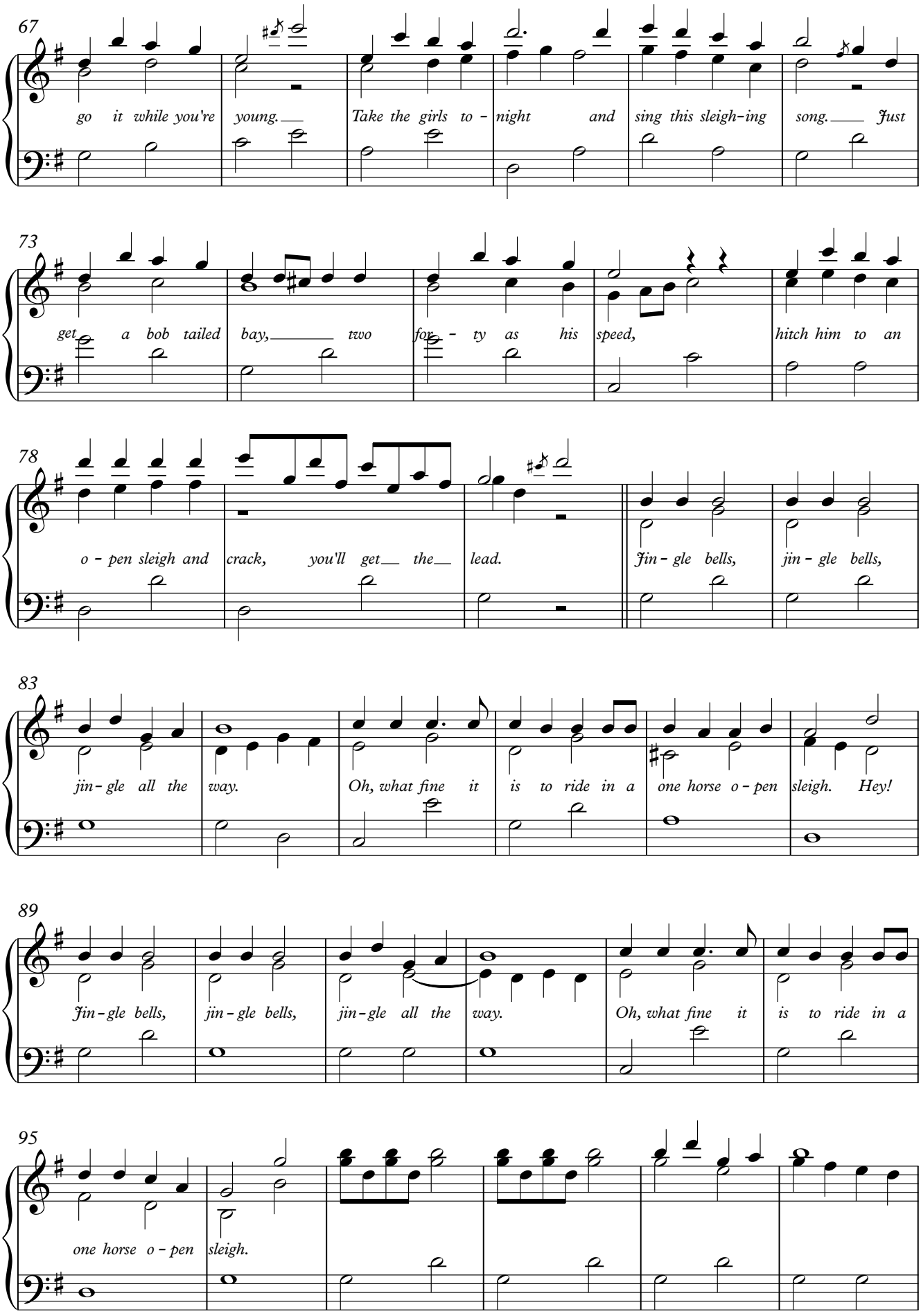
James Piermont (1822-1893)

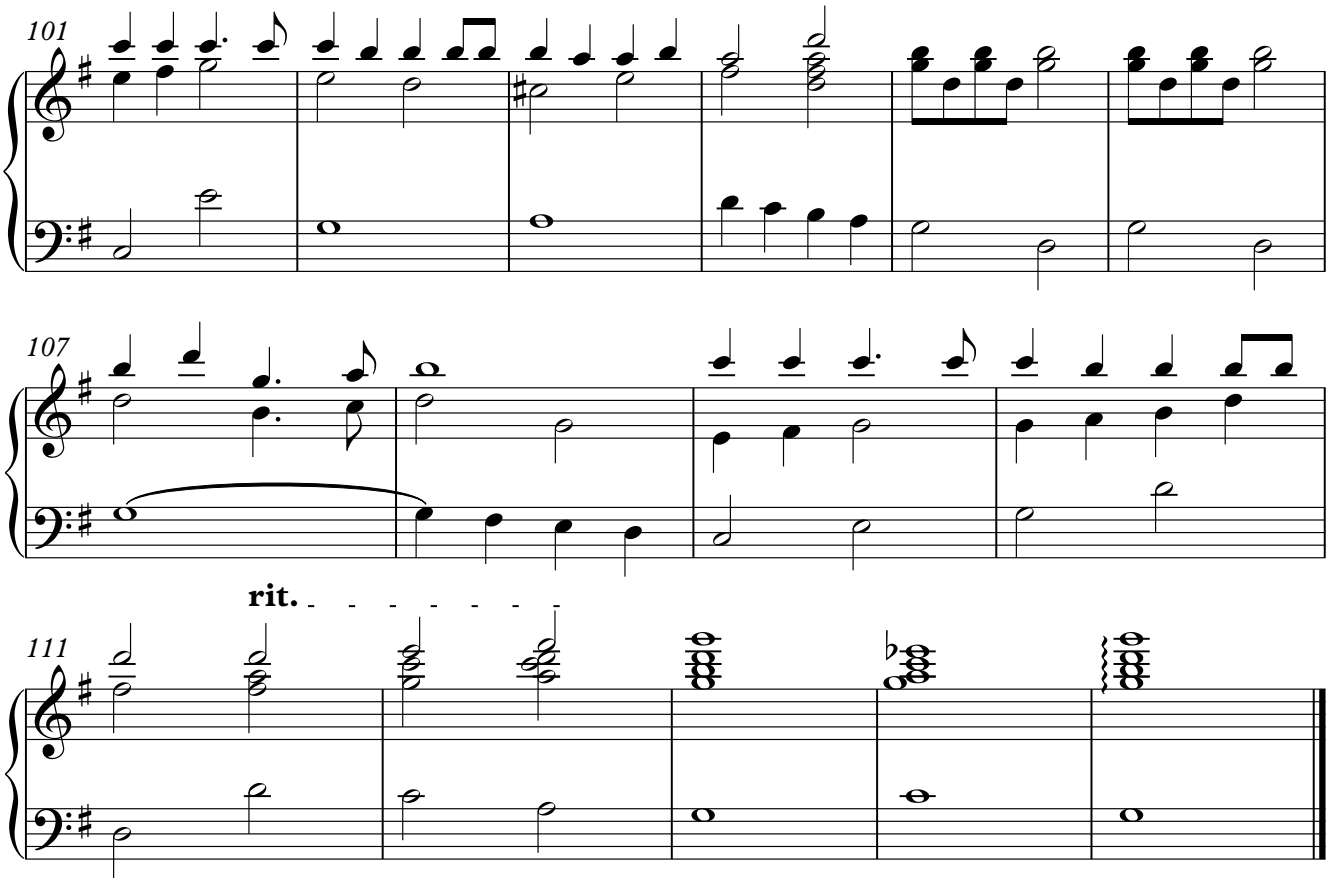
arranged for carillon by Georg Wagner

(♩ = 180)




31
laugh-ing all the way.
Bells on bob-tail ring,
mak-ing spi-rits bright, what
37
fun it is to ride and sing a sleih-ing song to-night.
43
49
55
61
Now the ground is white,


67
go it while you're young. Take the girls to - night and sing this sleigh-ing song. Just
73
get a bob tailed bay, two for - ty as his speed, hitch him to an
78
o - pen sleigh and crack, you'll get the lead. Jin - gle bells, jin - gle bells,
83
jin - gle all the way. Oh, what fine it is to ride in a one horse o - pen sleigh. Hey!
89
Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way. Oh, what fine it is to ride in a
95
one horse o - pen sleigh.



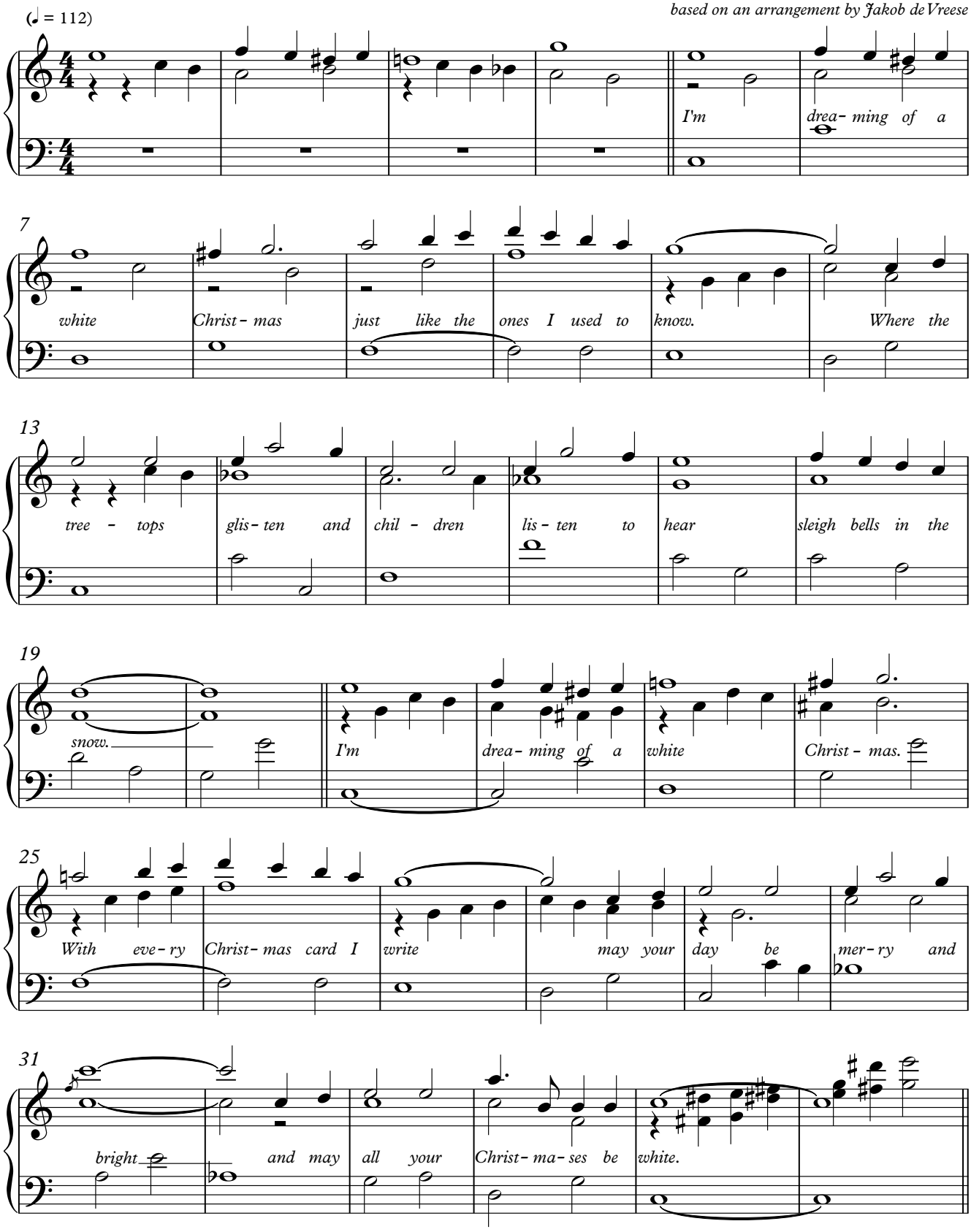
3'17,5"

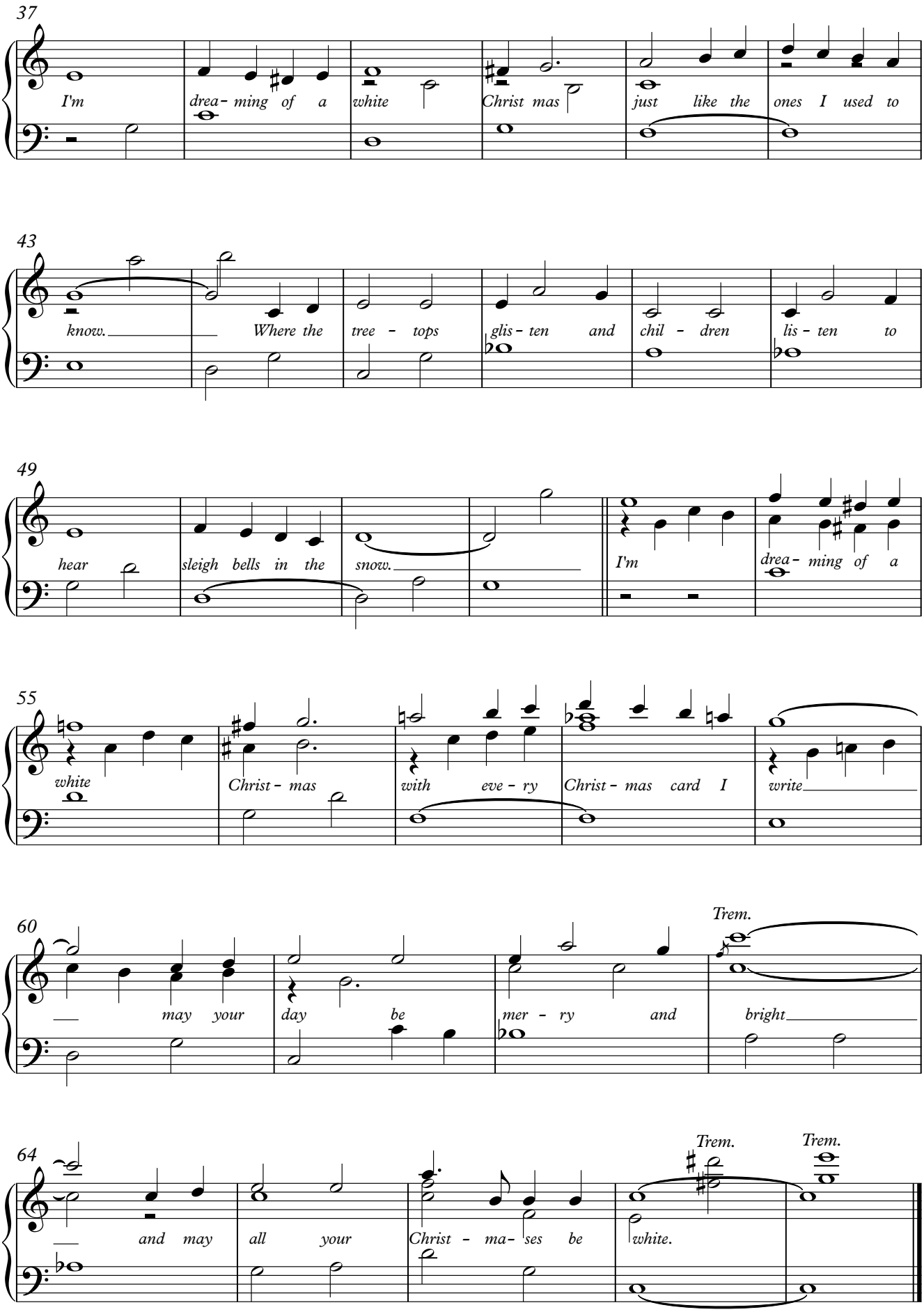
I'm dreaming of a white Christmas

Irving Berlin

arranged for carillon by Georg Wagner

based on an arrangement by Jakob de Vreese

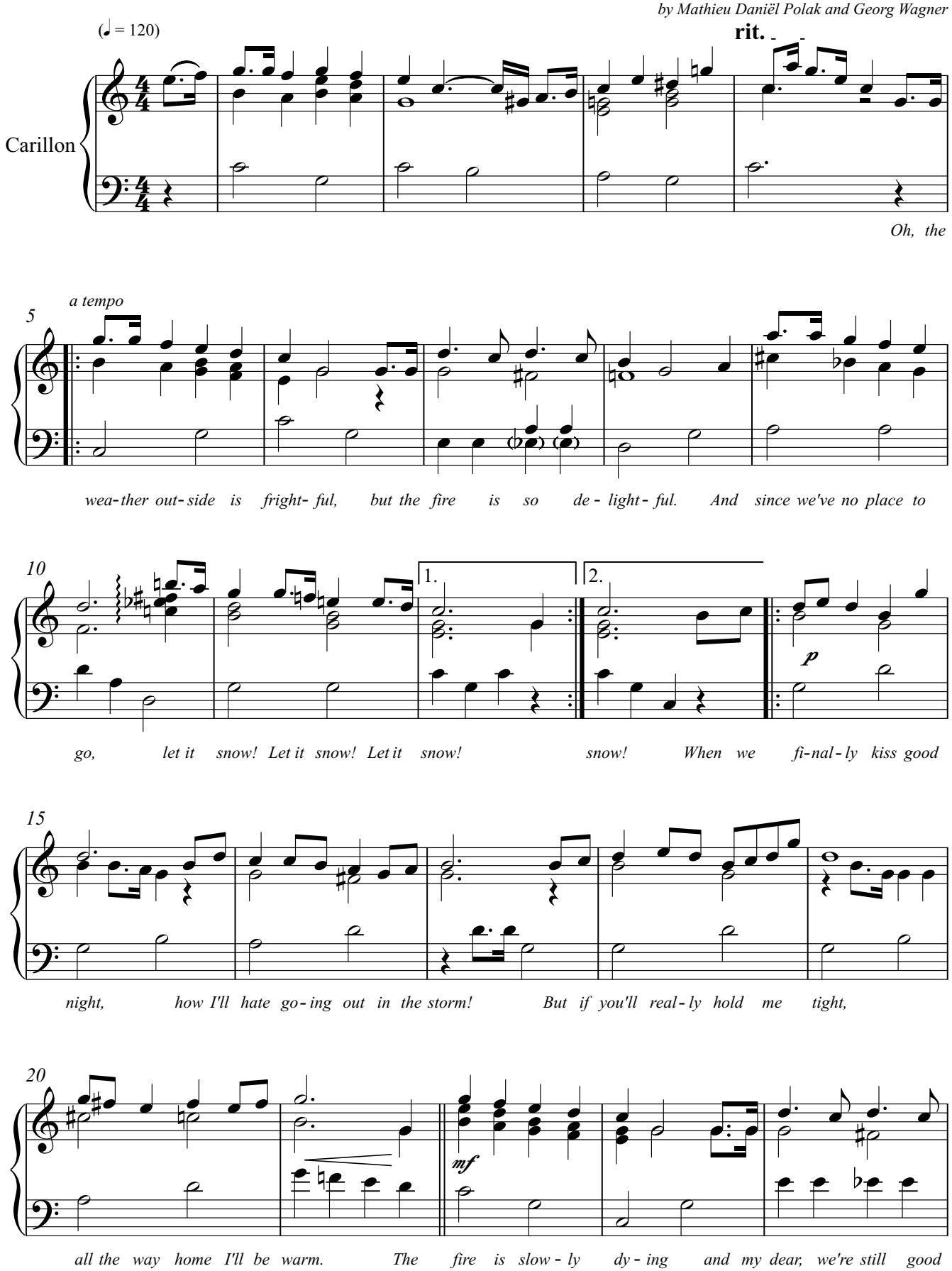


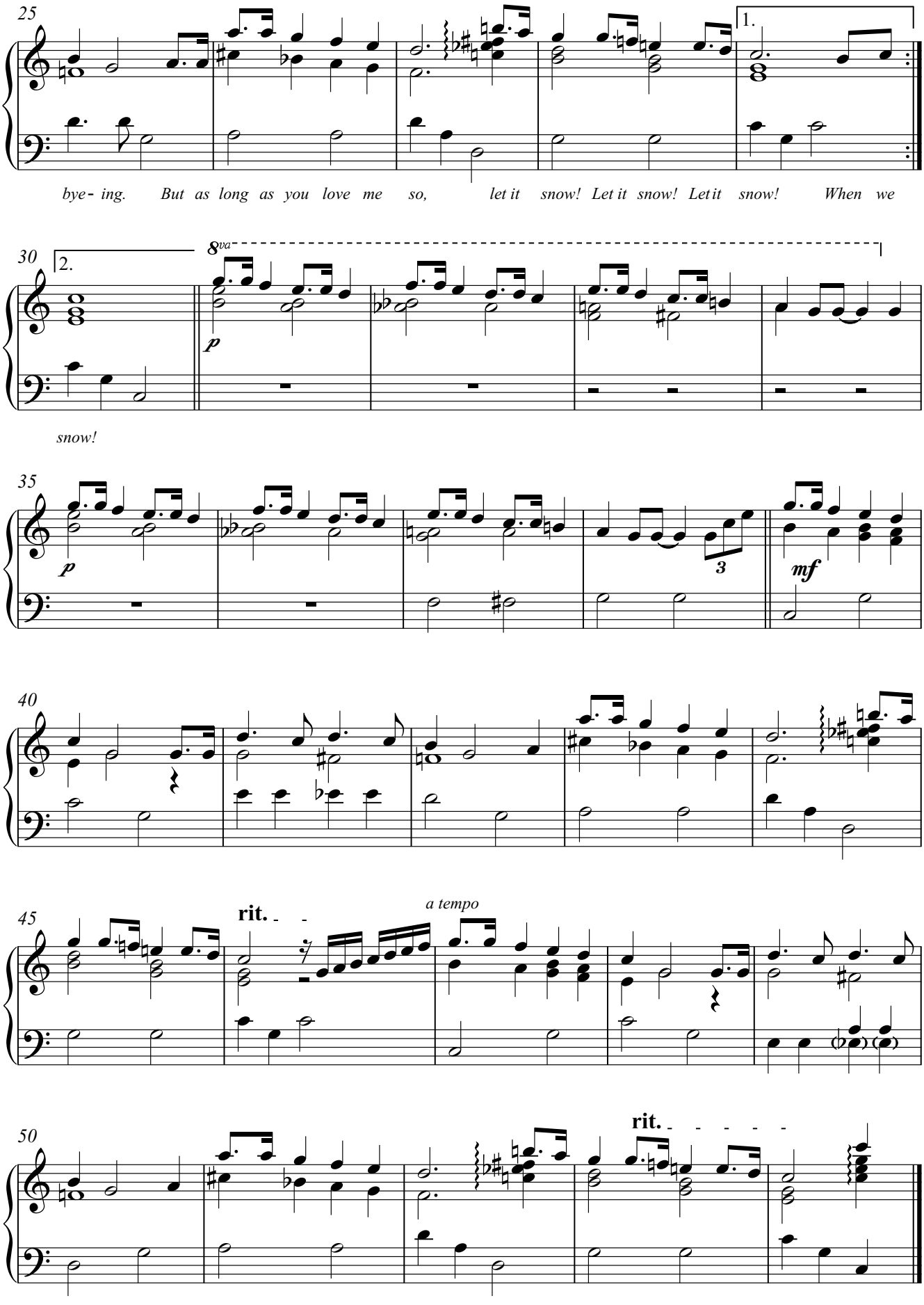

37
I'm drea- ming of a white Christ mas just like the ones I used to
43
know. Where the tree - tops glis - ten and chil - dren lis - ten to
49
hear sleigh bells in the snow. I'm drea- ming of a
55
white Christ - mas with eve - ry Christ - mas card I write
60
Trem.
may your day be mer - ry and bright
64
Trem. Trem.
and may all your Christ - ma- ses be white.

2'25,7"

Let it snow! Let it snow! Let it snow!

Jule Styne & Sammy Cahn
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner



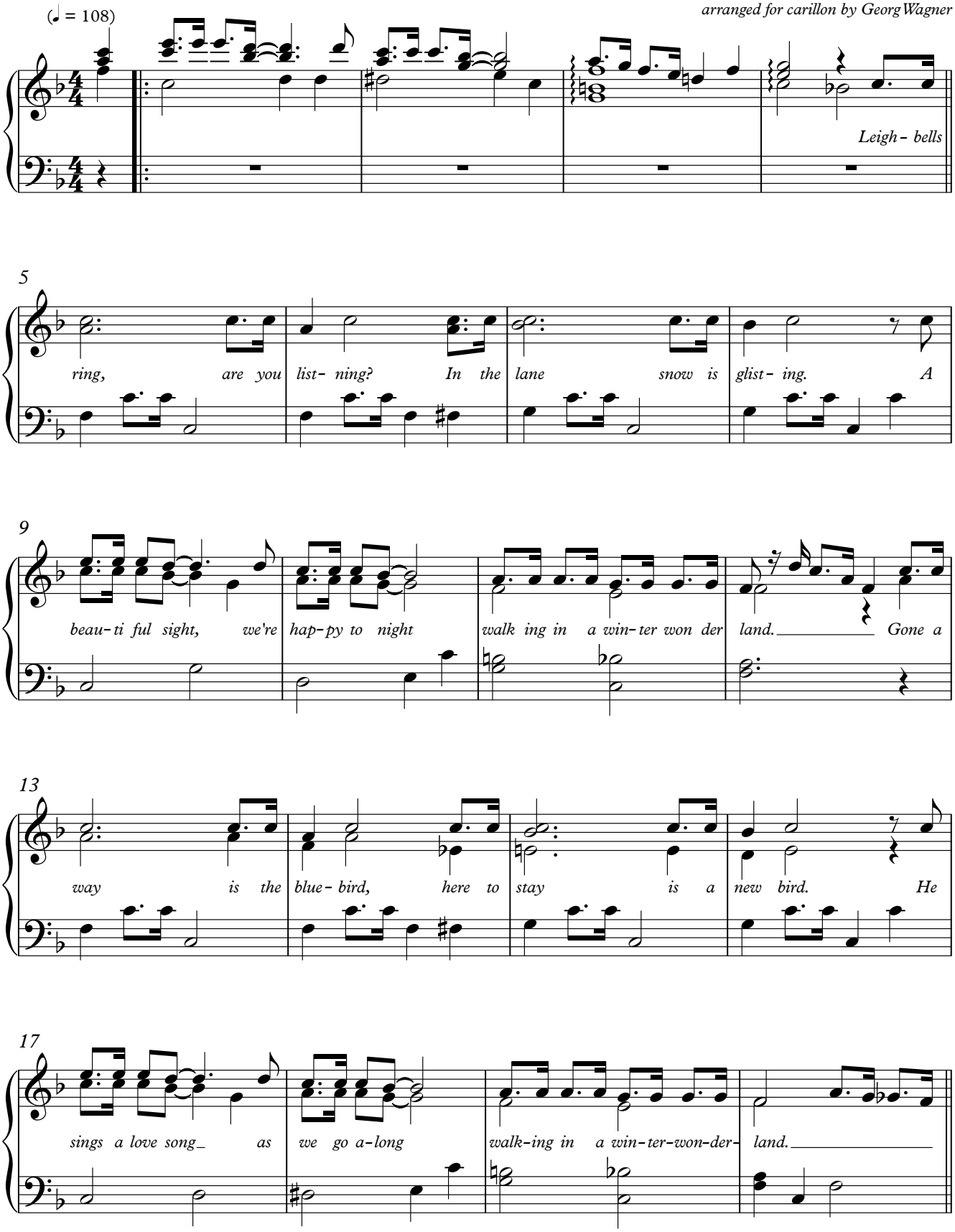

25
1.
bye - ing. But as long as you love me so, let it snow! Let it snow! Let it snow! When we
30
2.
8va
p
snow!
35
p
3
mf
40
45
rit.
a tempo
50
rit.

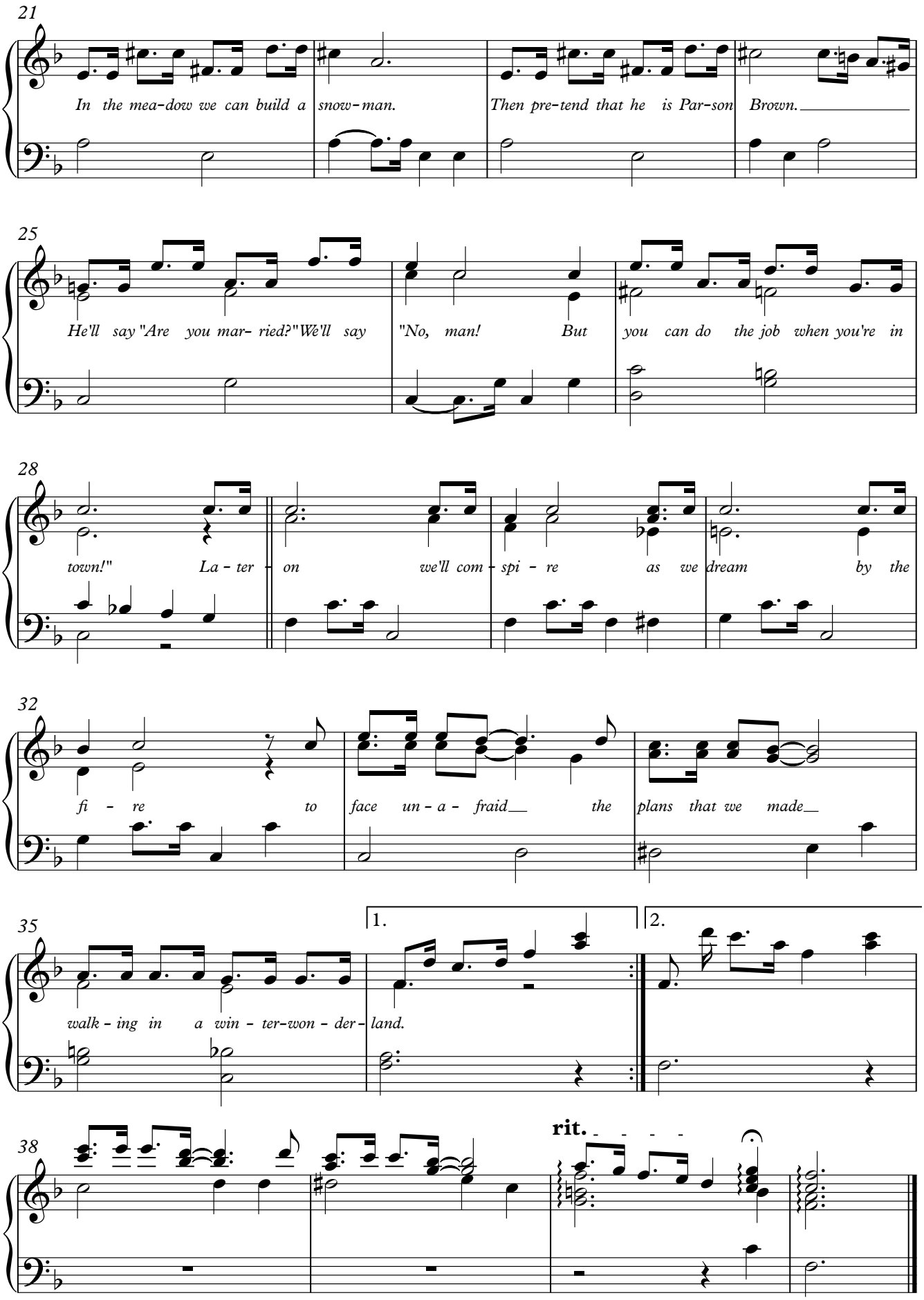
2'39,6"

Winter Wonderland

Felix Bernard & Dick Smith

arranged for carillon by Georg Wagner

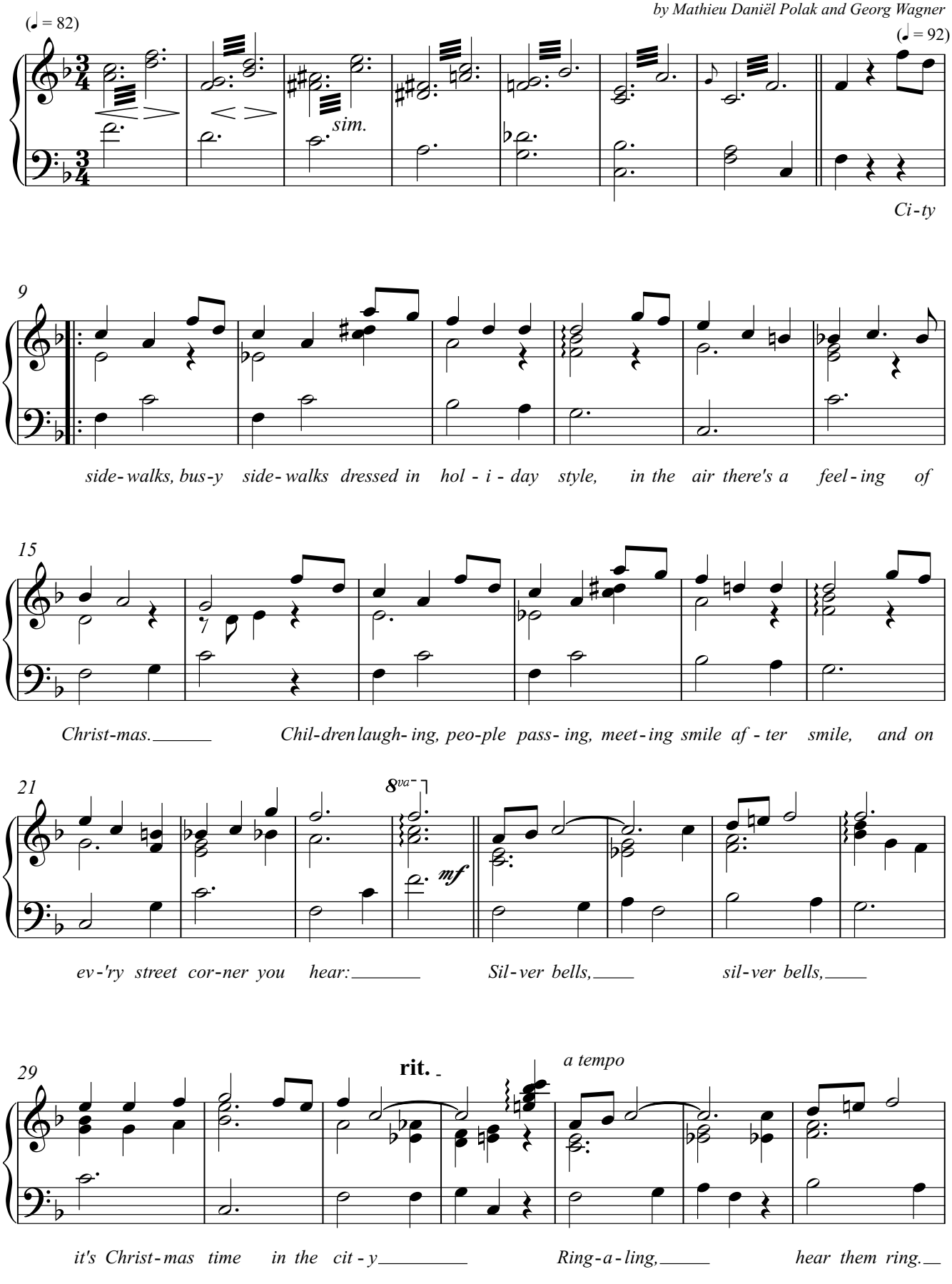


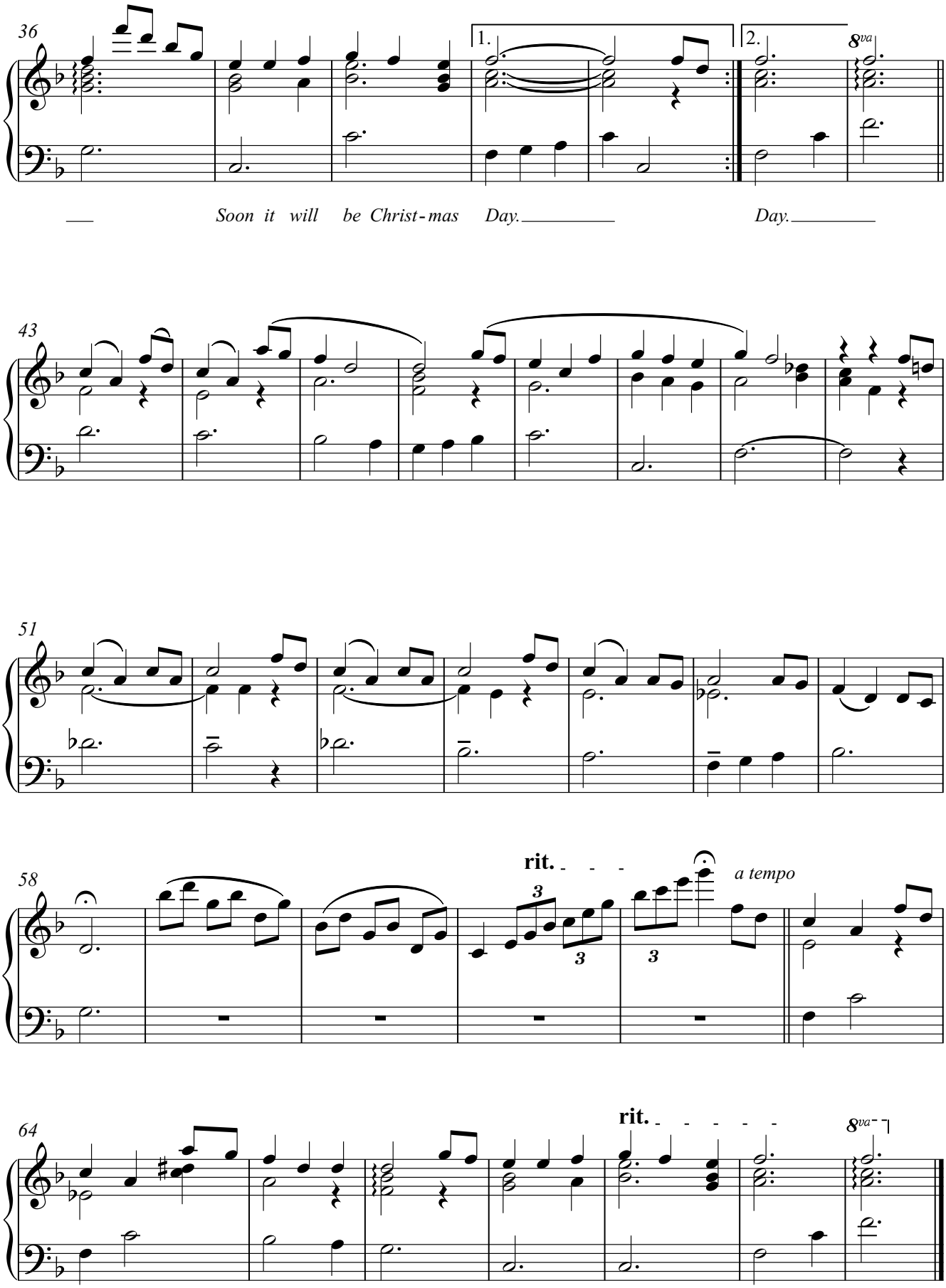

21
In the mea-dow we can build a snow-man. Then pre-tend that he is Par-son Brown.
25
He'll say "Are you mar- ried?" We'll say "No, man! But you can do the job when you're in
28
town!" La - ter on we'll com - spi - re as we dream by the
32
fi - re to face un - a - fraid the plans that we made
35
1.
2.
walk - ing in a win - ter-won - der - land.
38
rit.

2'50,9"

Silver Bells

Jay Livingston & Ray Evans
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner



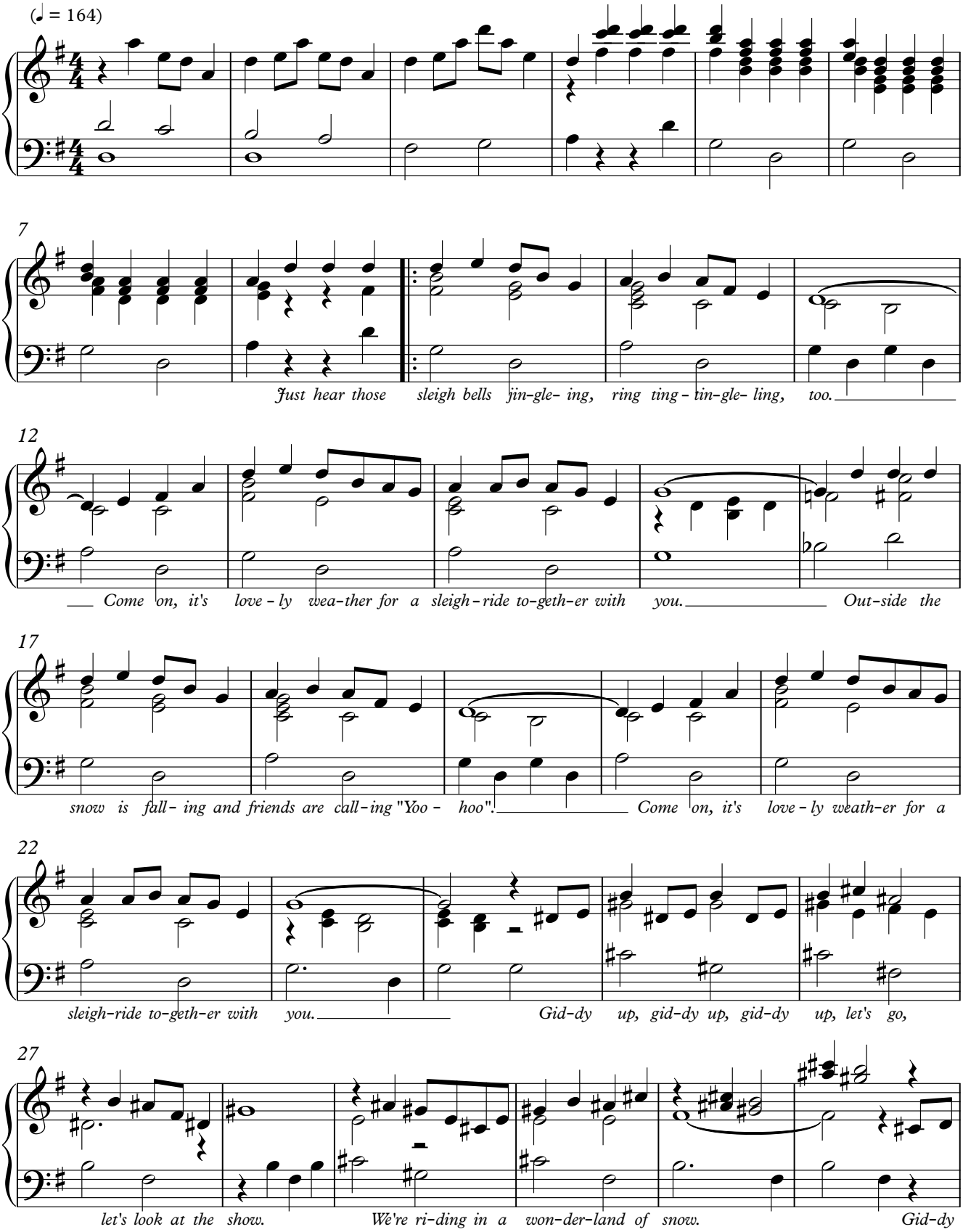

36
1.
2.
8va
Soon it will be Christ-mas Day.
Day.
43
51
58
rit.
a tempo
64
rit.
8va

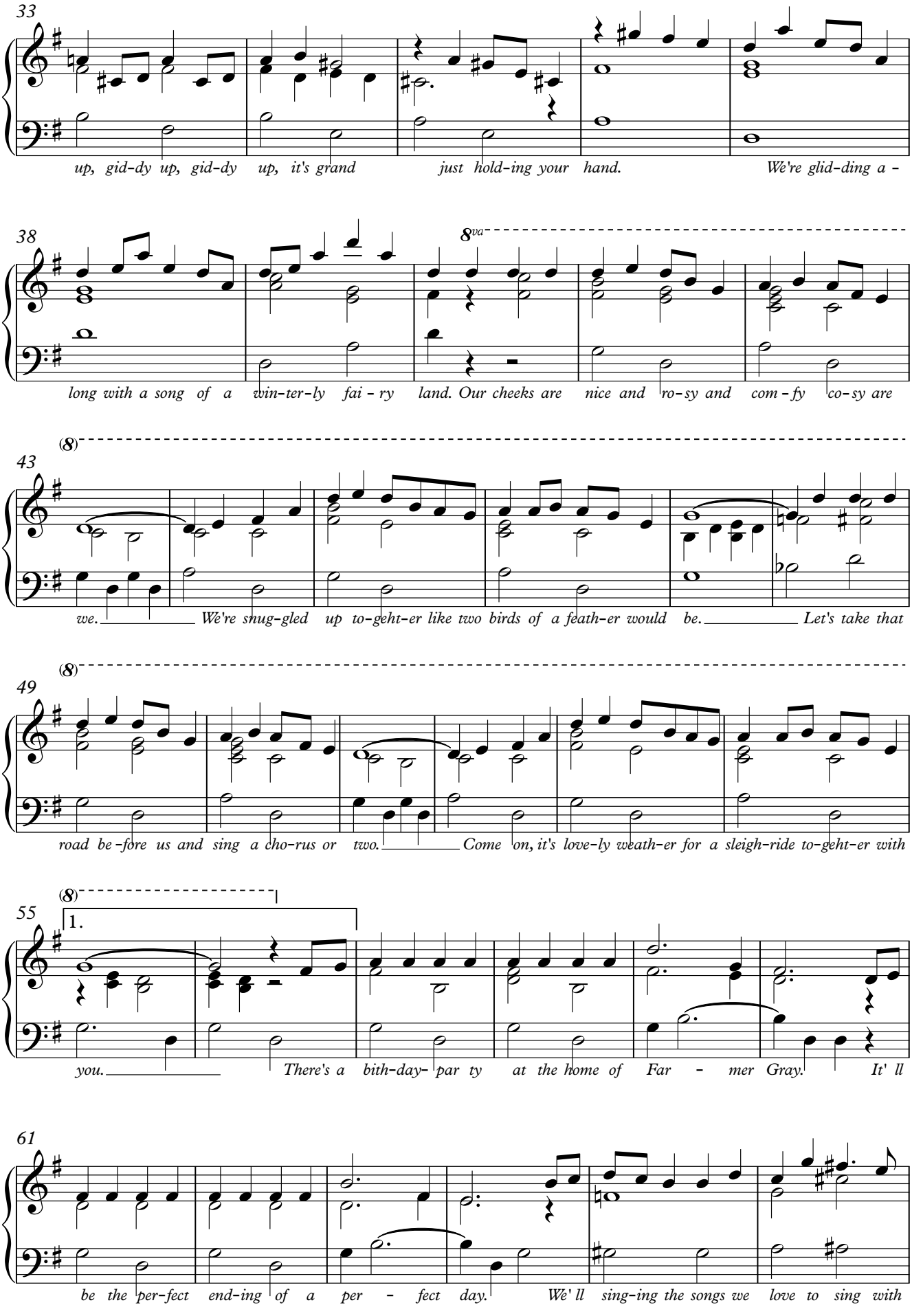
3'22,5"

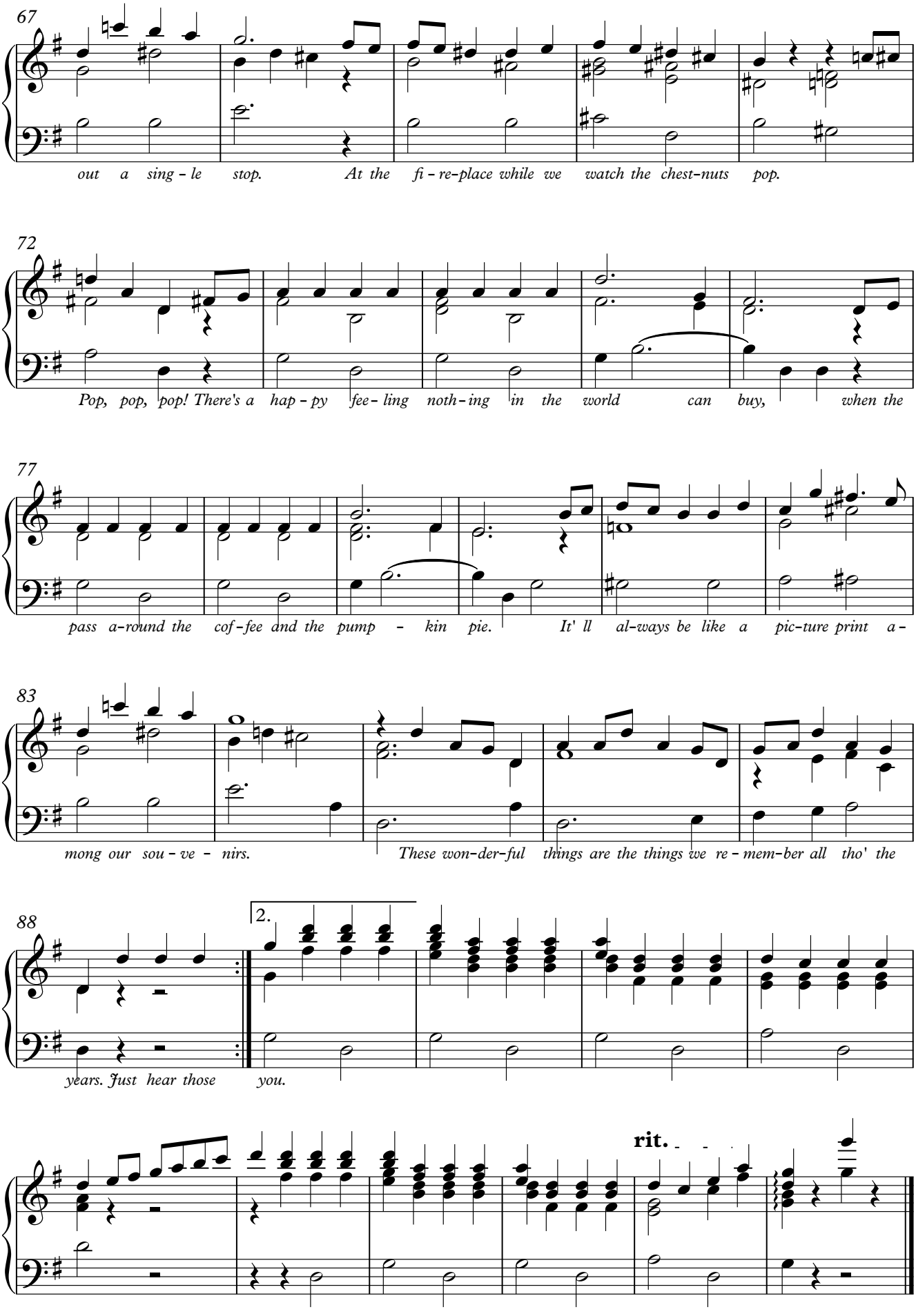
Sleigh Ride

Lery Anderson & Mitchell Parish

arranged for carillon by Georg Wagner

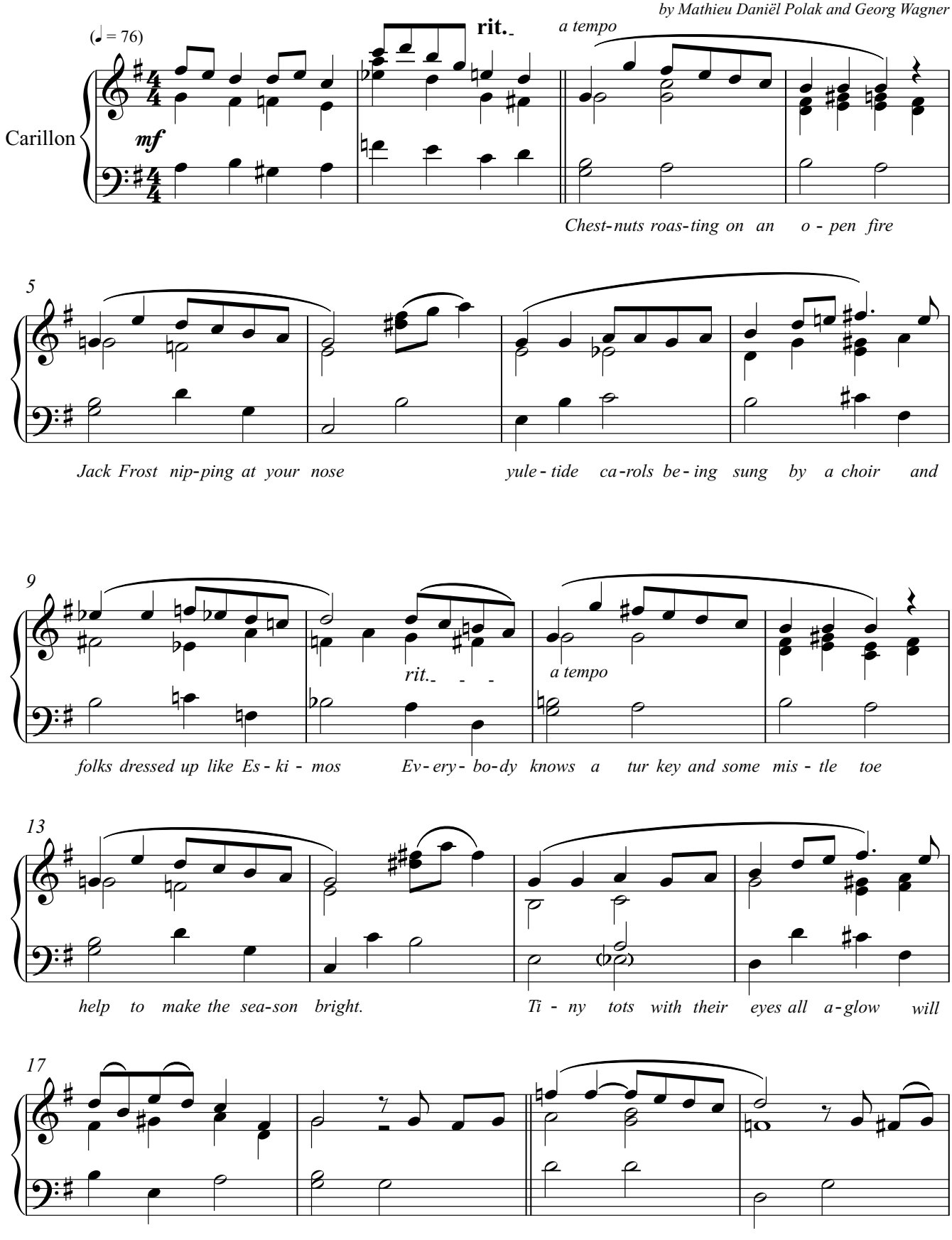


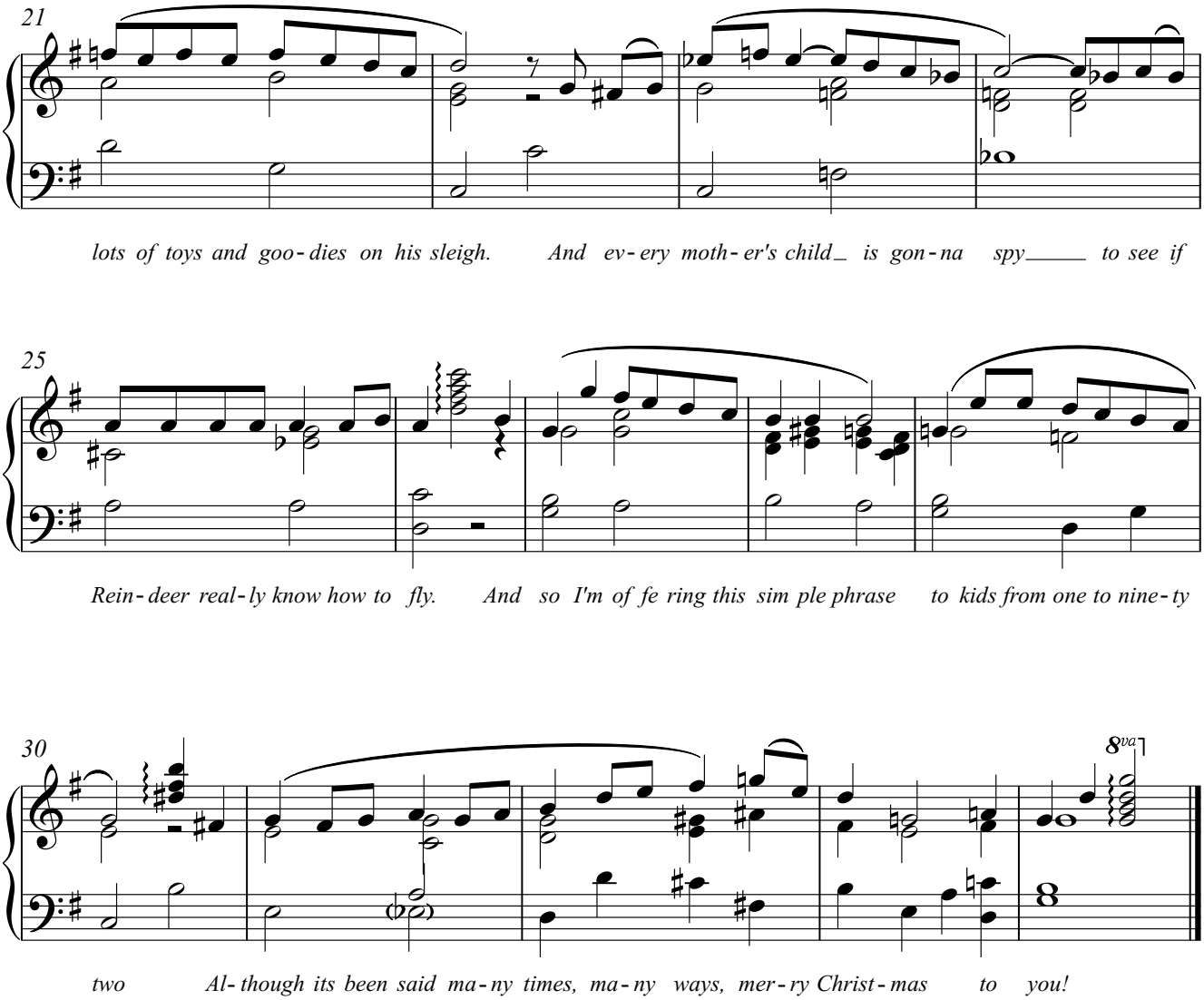

33
up, gid-dy up, gid-dy up, it's grand just hold-ing your hand. We're glid-ding a -
38
8va
long with a song of a win-ter-ly fai - ry land. Our cheeks are nice and ro-sy and com - fy co-sy are
(8)
43
we. We're snug-gled up to-geht-er like two birds of a feath-er would be. Let's take that
(8)
49
road be-fore us and sing a cho-rus or two. Come on, it's love-ly weath-er for a sleigh-ride to-geht-er with
(8)
55
1.
you. There's a bith-day- par ty at the home of Far - mer Gray. It' ll
61
be the per-fect end-ing of a per - fect day. We' ll sing-ing the songs we love to sing with


67
out a sing - le stop. At the fi - re-place while we watch the chest-nuts pop.
72
Pop, pop, pop! There's a hap - py fee - ling noth - ing in the world can buy, when the
77
pass a-round the cof - fee and the pump - kin pie. It' ll al-ways be like a pic-ture print a -
83
mong our sou - ve - nirs. These won-der-ful things are the things we re - mem-ber all tho' the
88
2.
years. Just hear those you.
rit.

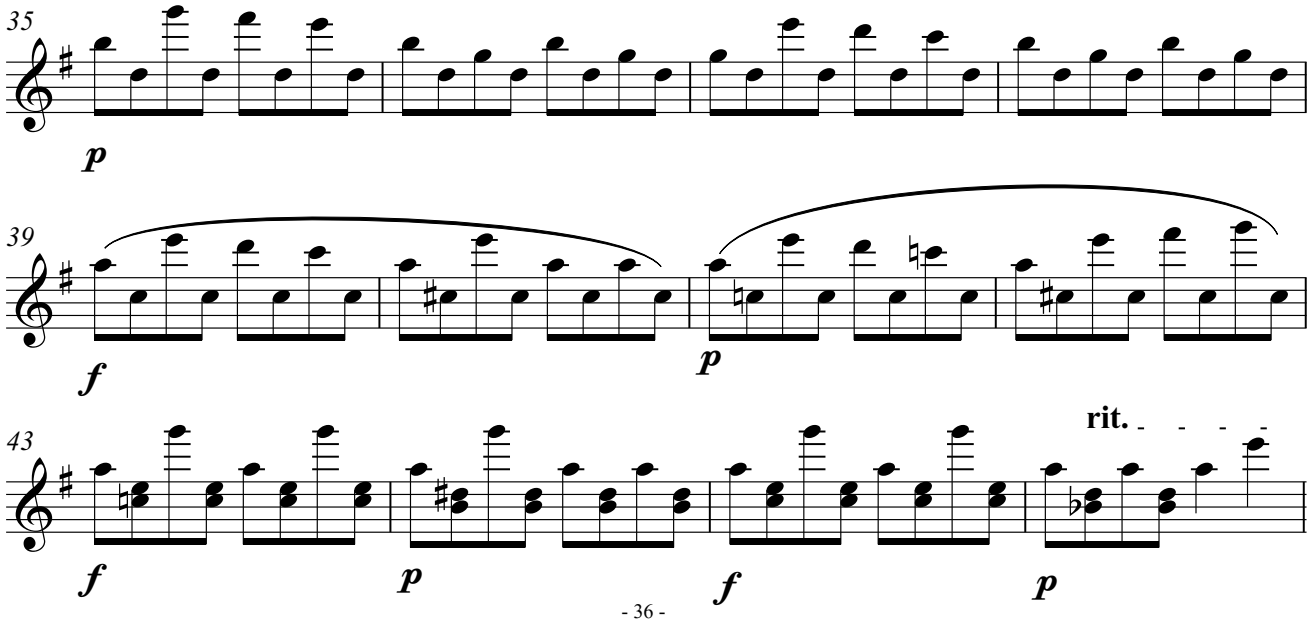
The Christmas Song

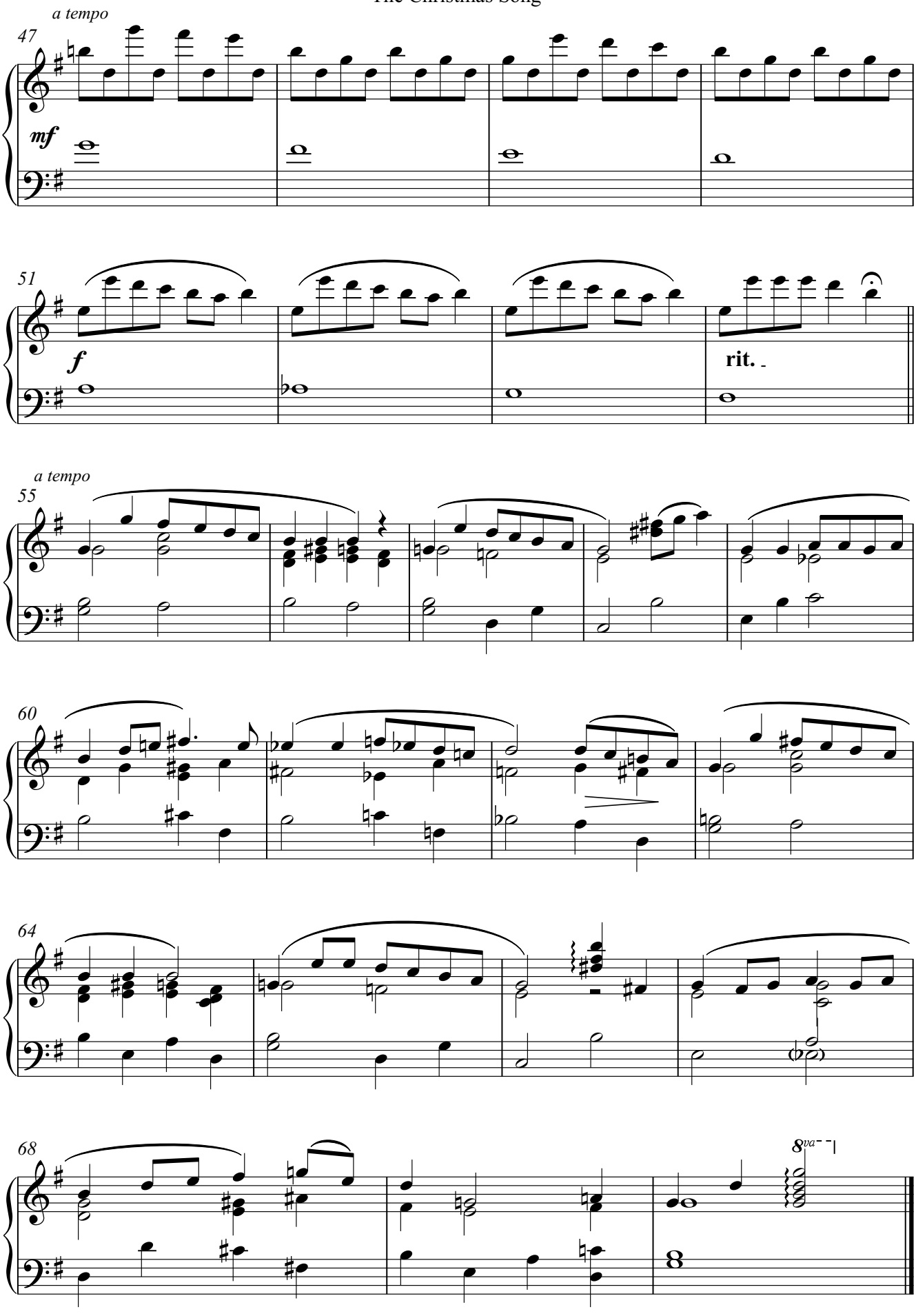
Mel Tormé & Robert Wells
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner




21
lots of toys and goo-dies on his sleigh. And ev-ery moth-er's child_ is gon-na spy_____ to see if
25
Rein-deer real-ly know how to fly. And so I'm of fe ring this sim ple phrase to kids from one to nine-ty
30
8va
two Al-though its been said ma-ny times, ma-ny ways, mer-ry Christ-mas to you!

Allegro (♩ = 152)


35
p
39
f
p
43
rit.
f
p
f
p



2'56,5"

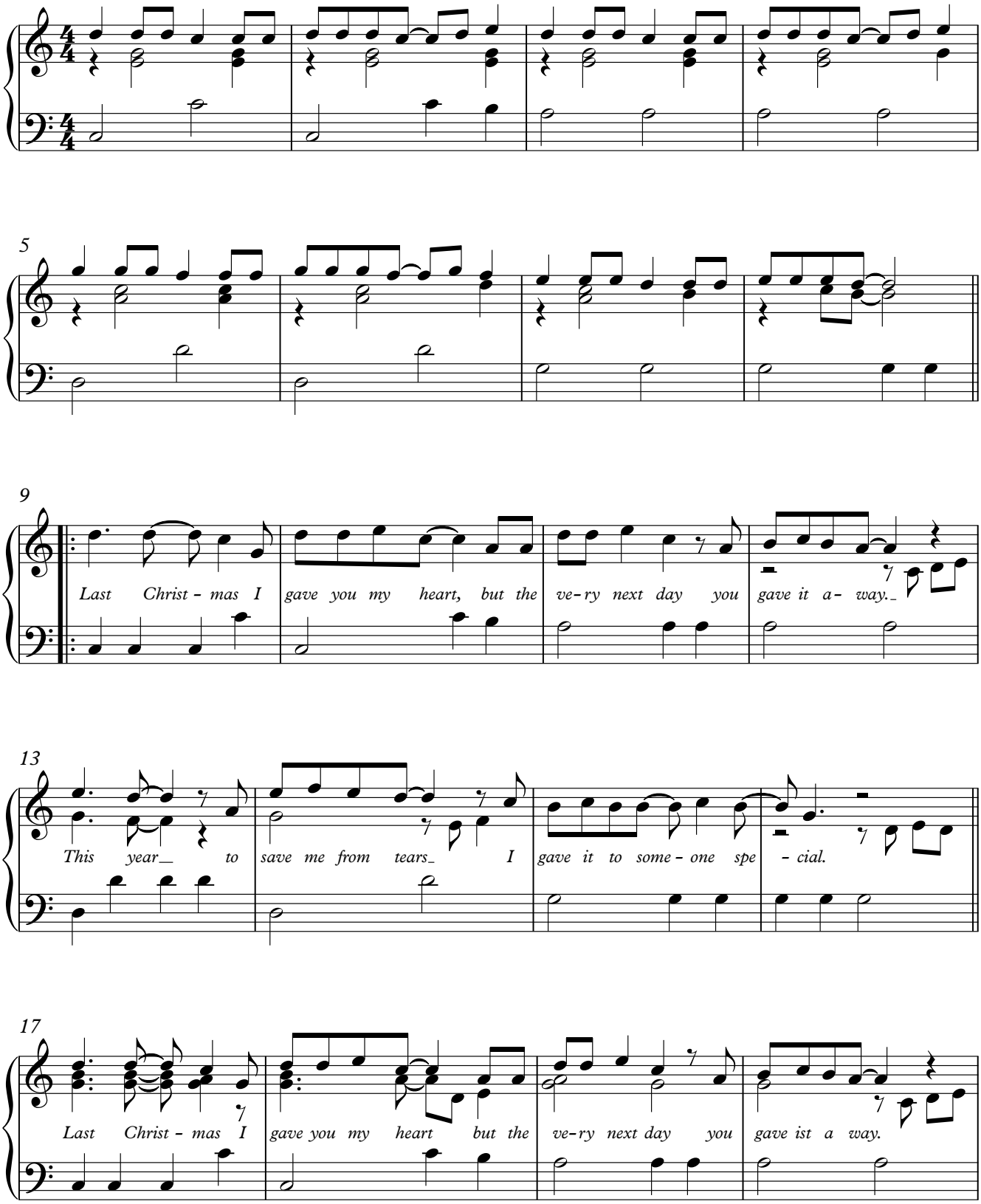
Last Christmas I gave you my heart

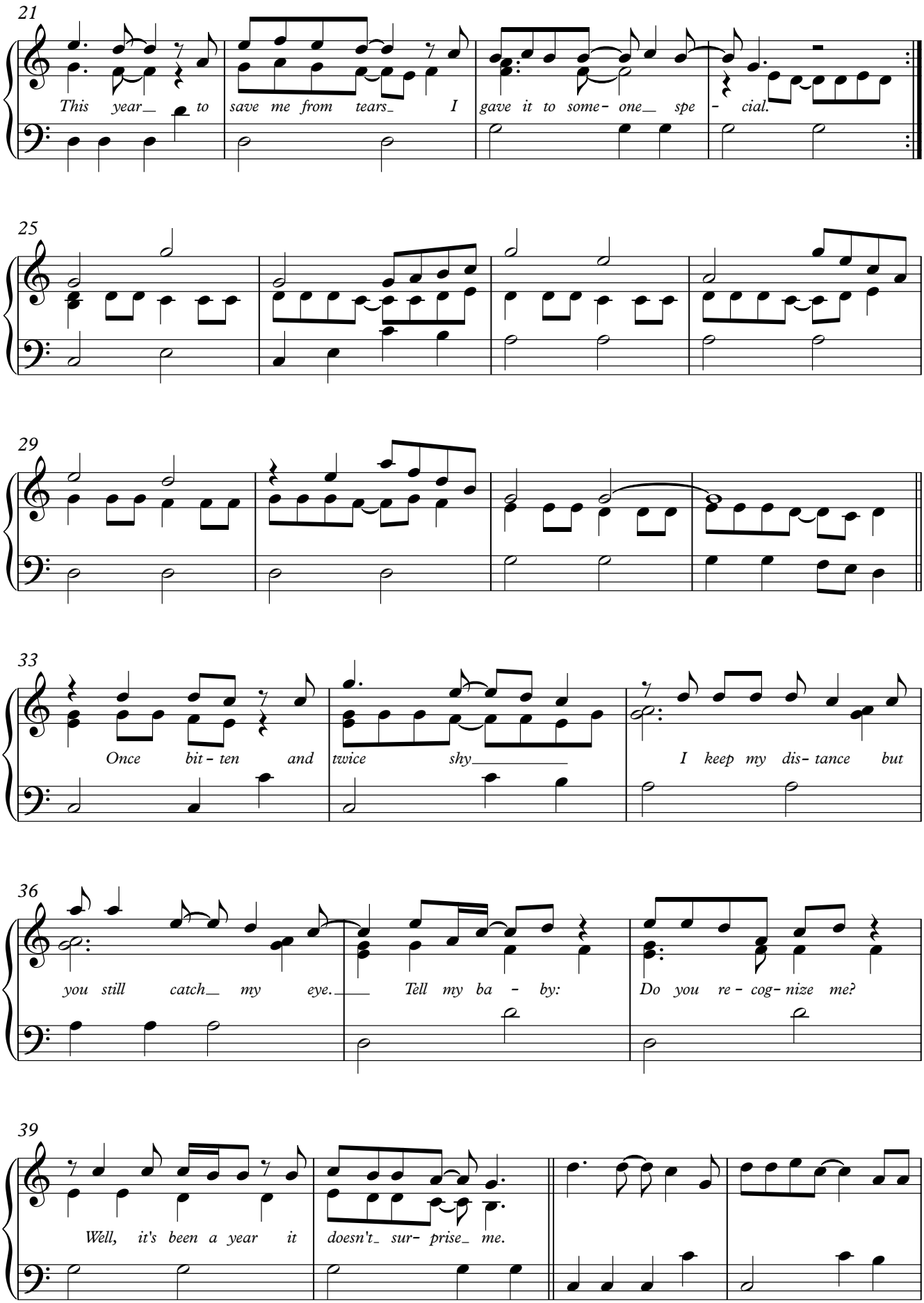
George Michel, 1984

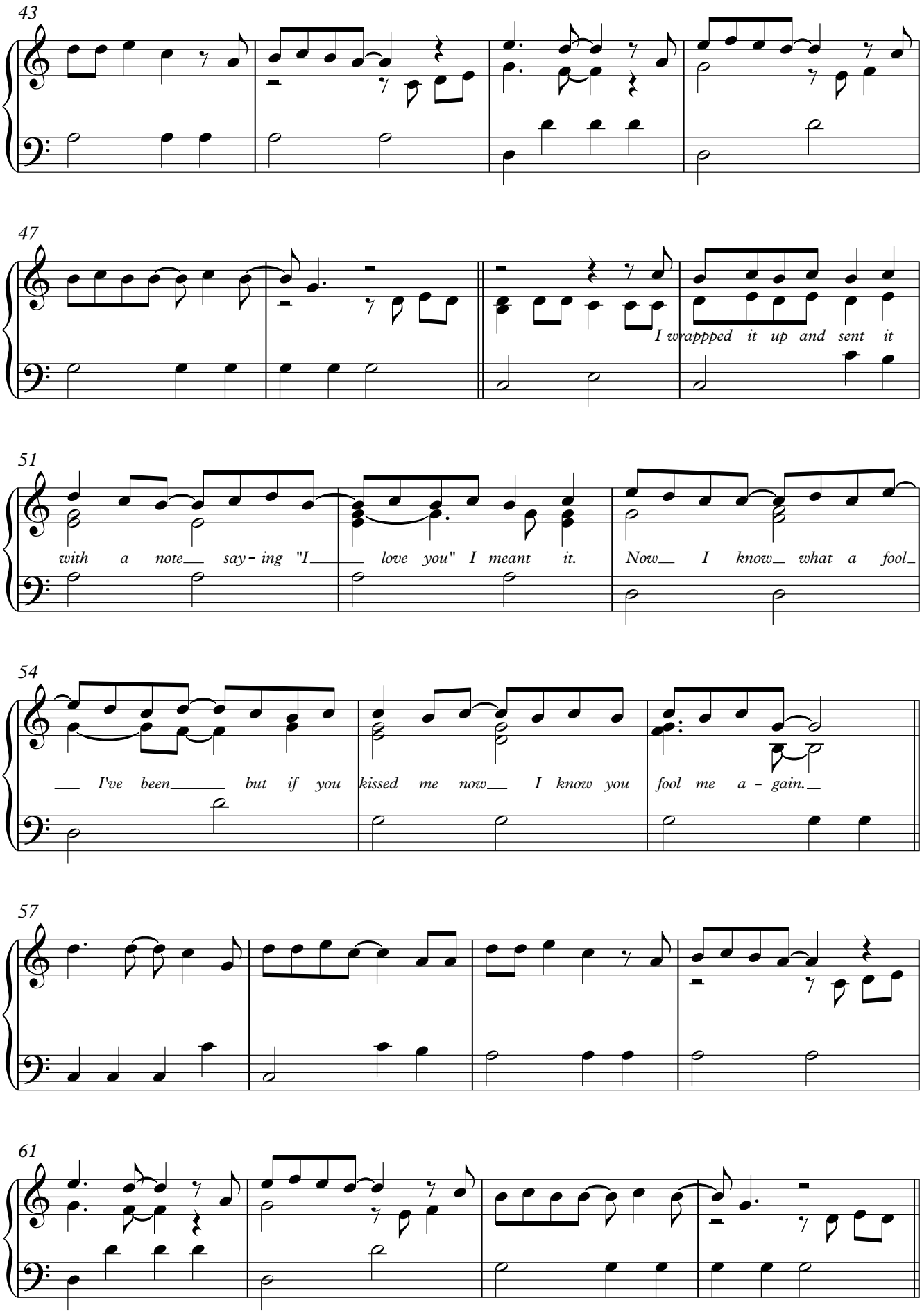
arranged for carillon by Georg Wagner

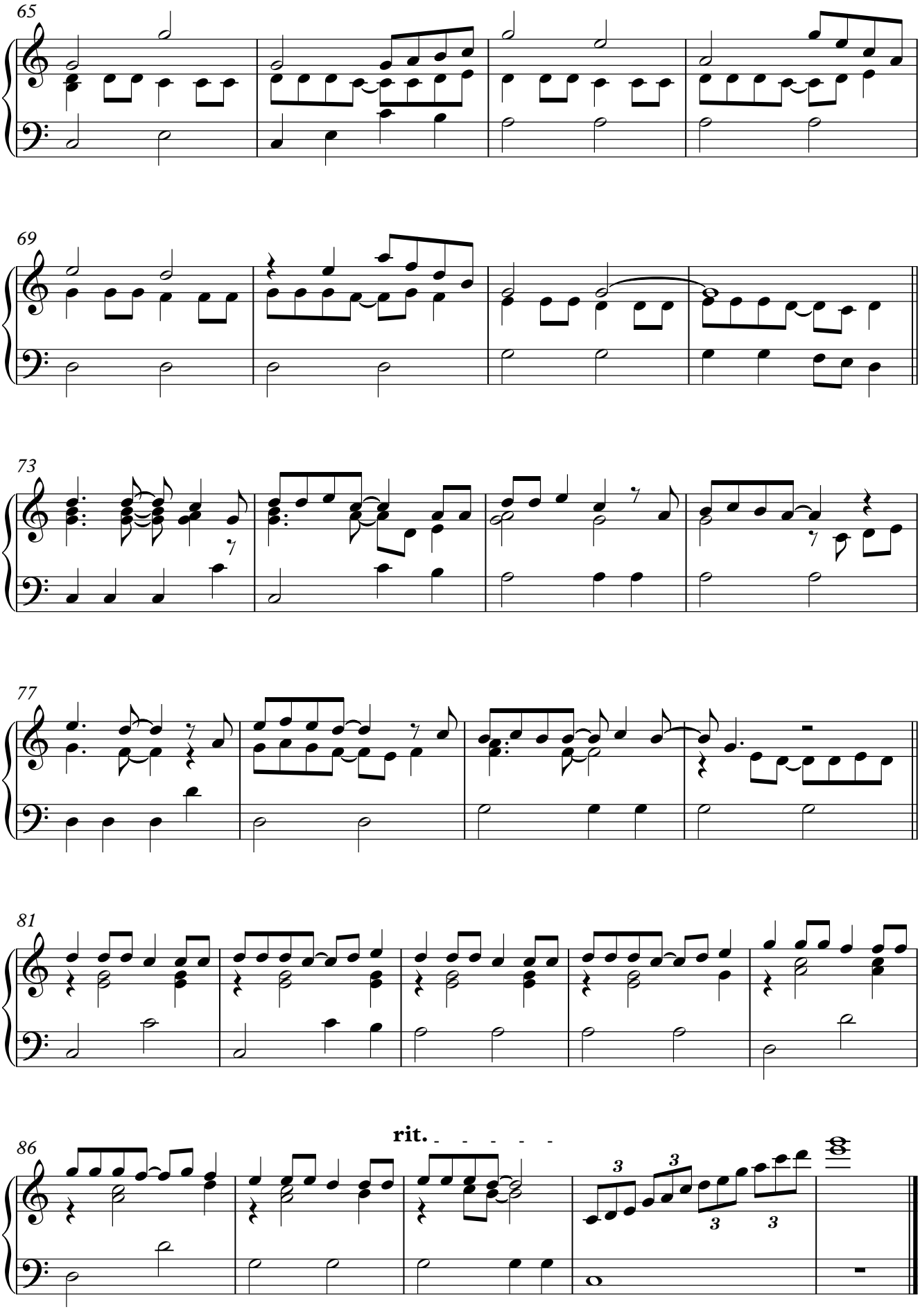
based on an arrangement of Wim Bertelot

(♩ = 100)




21
This year to save me from tears I gave it to some- one spe - cial.
25
29
33
Once bit - ten and twice shy I keep my dis- tance but
36
you still catch my eye. Tell my ba - by: Do you re - cog- nize me?
39
Well, it's been a year it doesn't sur- prise me.


43
47
I wrappped it up and sent it
51
with a note say - ing "I love you" I meant it. Now I know what a fool
54
I've been but if you kissed me now I know you fool me a - gain.
57
61

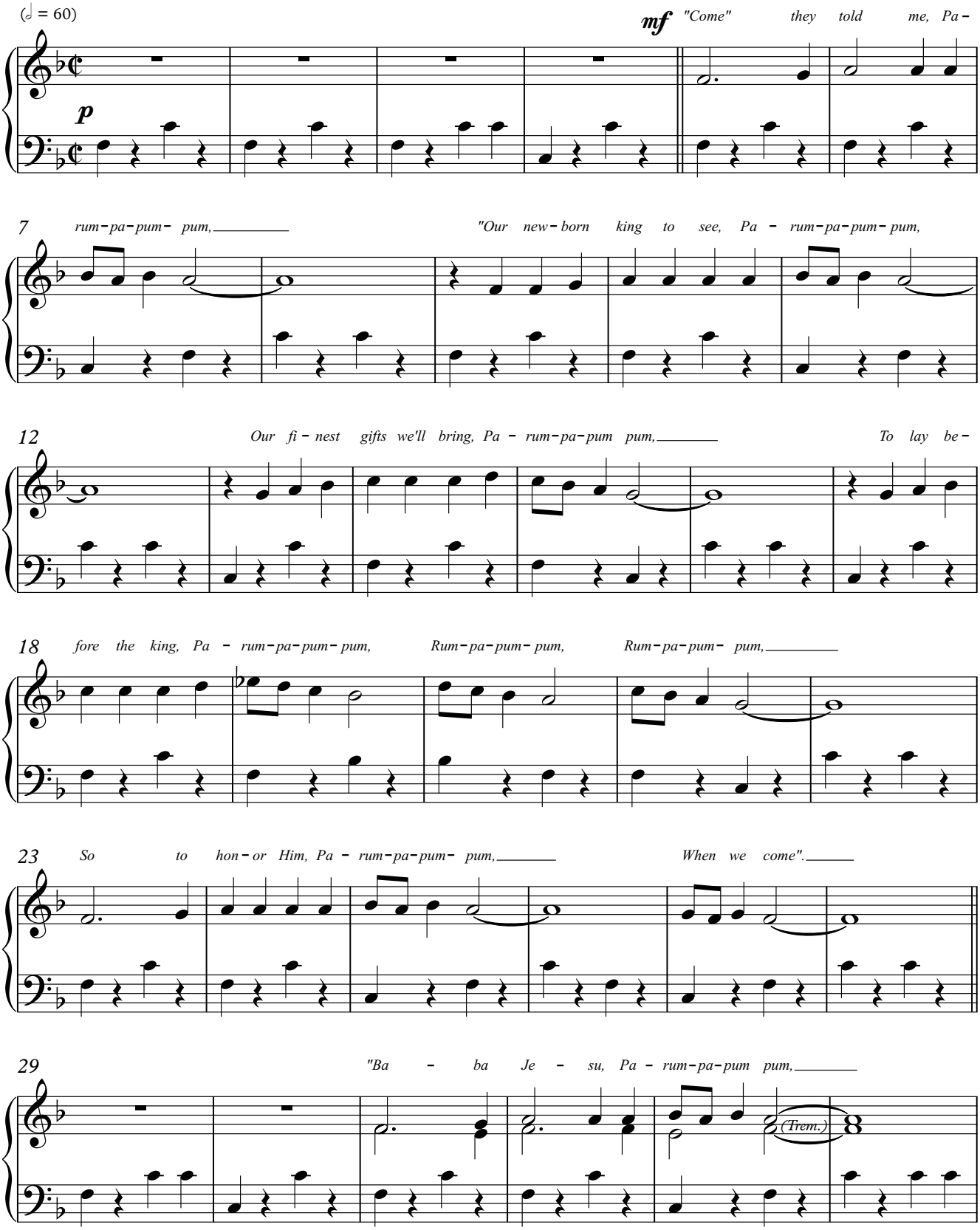


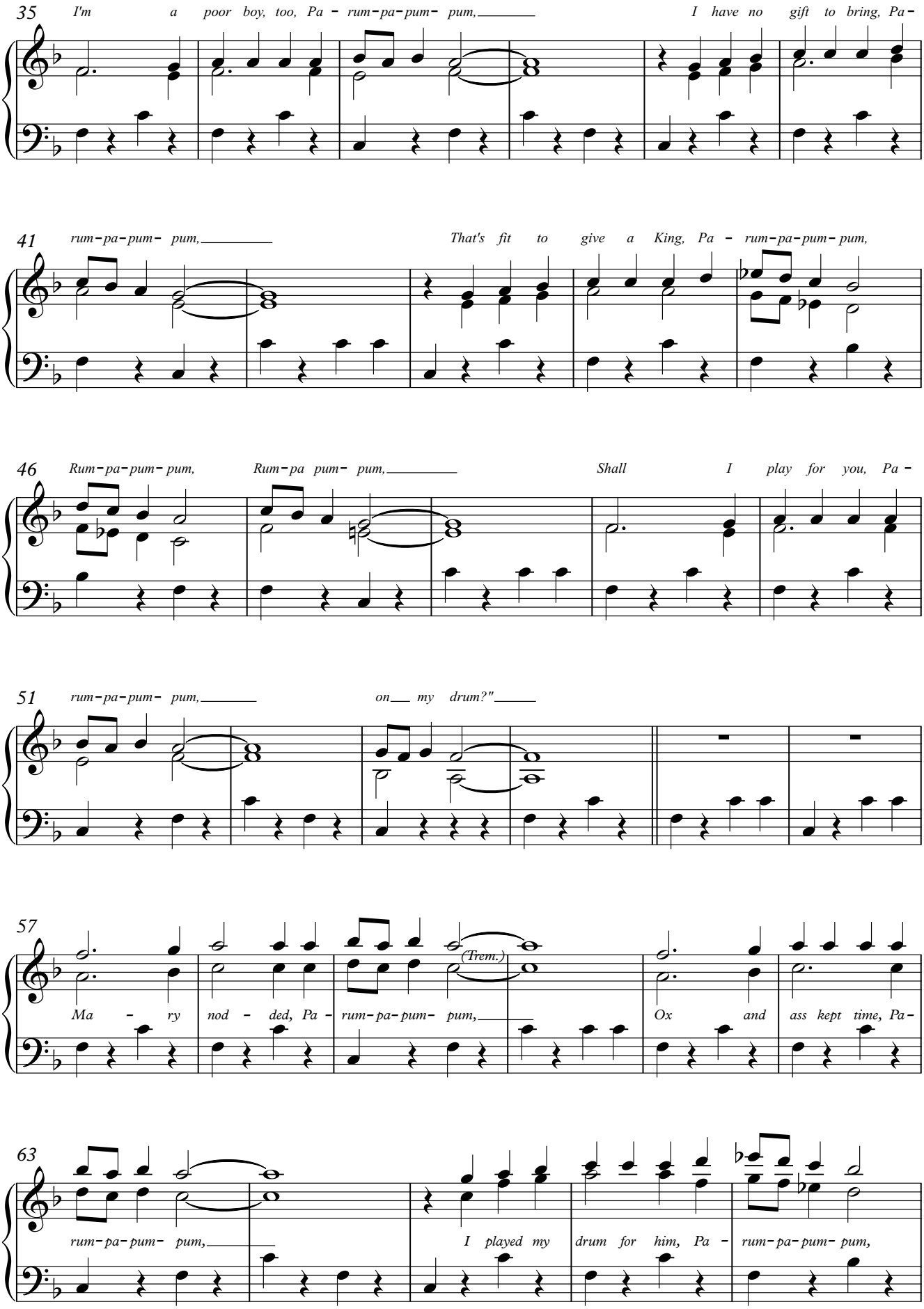
4'16,2"

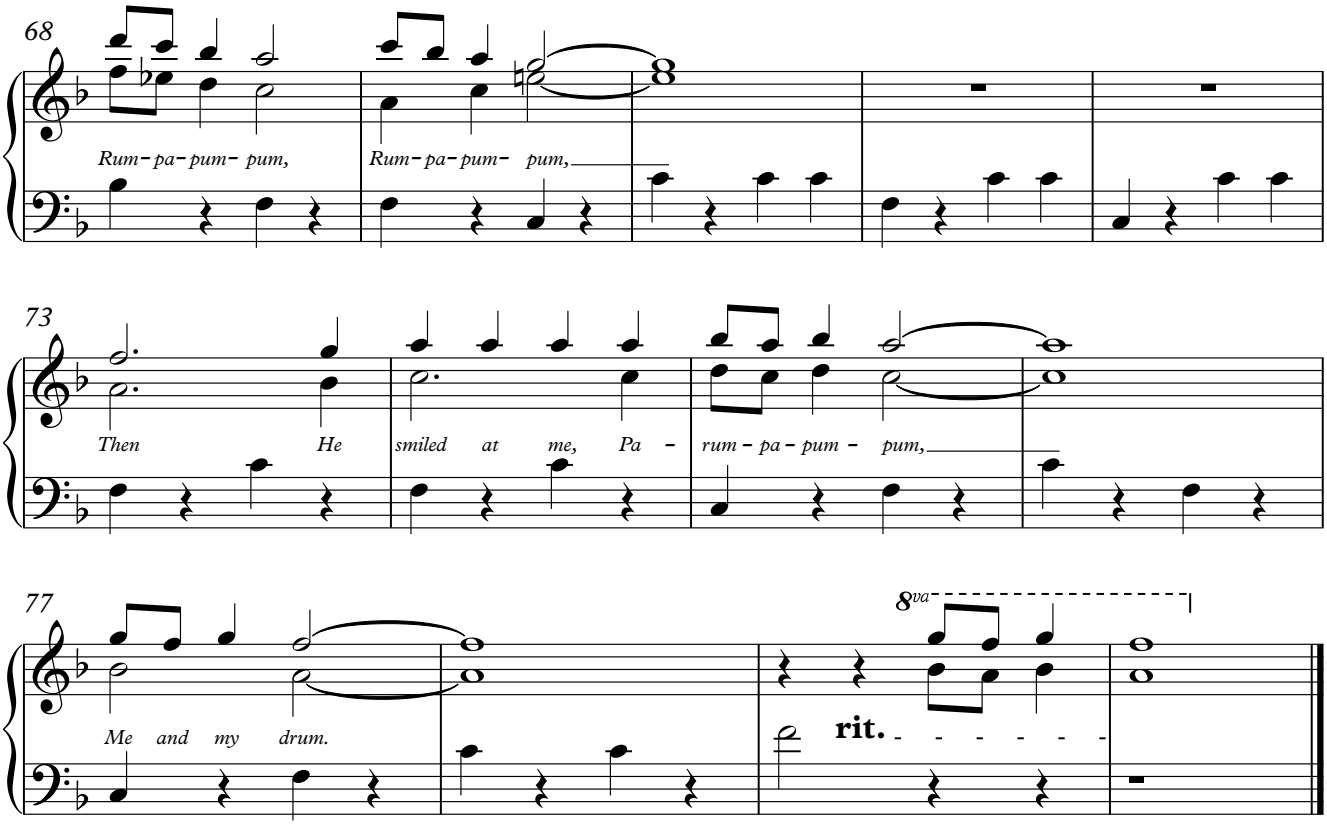
Carol of the drum

Katherine K. Davis (1892-1980)

arrangiert für Carillon von Georg Wagner



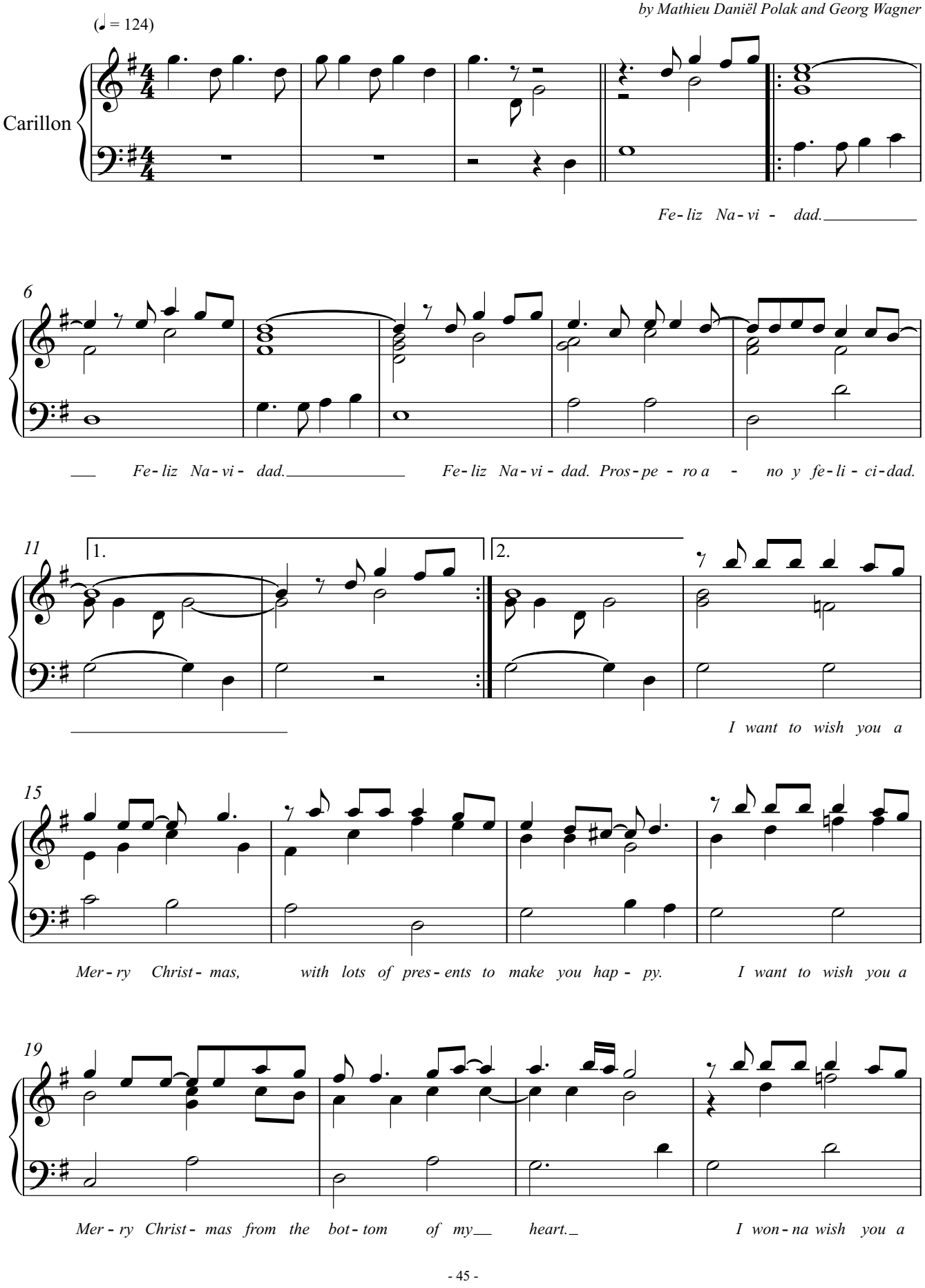

35
I'm a poor boy, too, Pa - rum-pa-pum- pum,
I have no gift to bring, Pa-
41
rum-pa-pum- pum,
That's fit to give a King, Pa - rum-pa-pum- pum,
46
Rum-pa-pum- pum,
Rum-pa pum- pum,
Shall I play for you, Pa -
51
rum-pa-pum- pum,
on my drum?"
57
(Trem.)
Ma - ry nod - ded, Pa - rum-pa-pum- pum,
Ox and ass kept time, Pa-
63
rum-pa-pum- pum,
I played my drum for him, Pa - rum-pa-pum- pum,

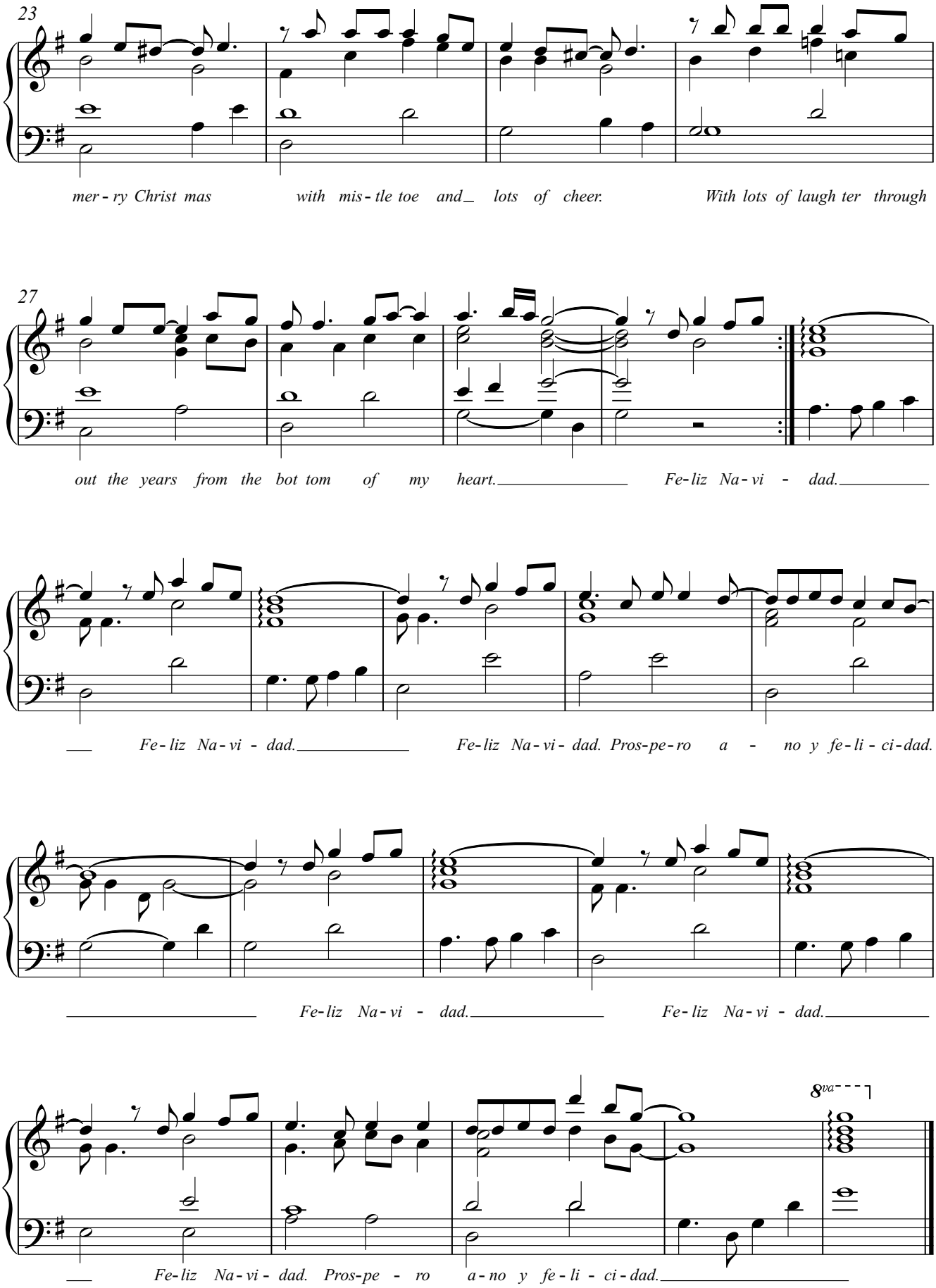

68
Rum - pa - pum - pum,
Rum - pa - pum - pum,
73
Then He smiled at me, Pa - rum - pa - pum - pum,
77
Me and my drum.
8va
rit.

2'40,8"

Feliz Navidad

José Feliciano
arranged for carillon
by Mathieu Daniël Polak and Georg Wagner




23
mer - ry Christ mas with mis - tle toe and_ lots of cheer. With lots of laugh ter through
27
out the years from the bot tom of my heart. Fe - liz Na - vi - dad.
Fe - liz Na - vi - dad. Fe - liz Na - vi - dad. Pros - pe - ro a - no y fe - li - ci - dad.
Fe - liz Na - vi - dad. Fe - liz Na - vi - dad.
8va
Fe - liz Na - vi - dad. Pros - pe - ro a - no y fe - li - ci - dad.

Es ist ein Ros entsprungen

Michael Praetorius (1571-1621)

arranged by Mathieu Daniël Polak

Amabile (𝅗𝅥 = c. 42)

Carillon

mp

4

9

rit.

Fine

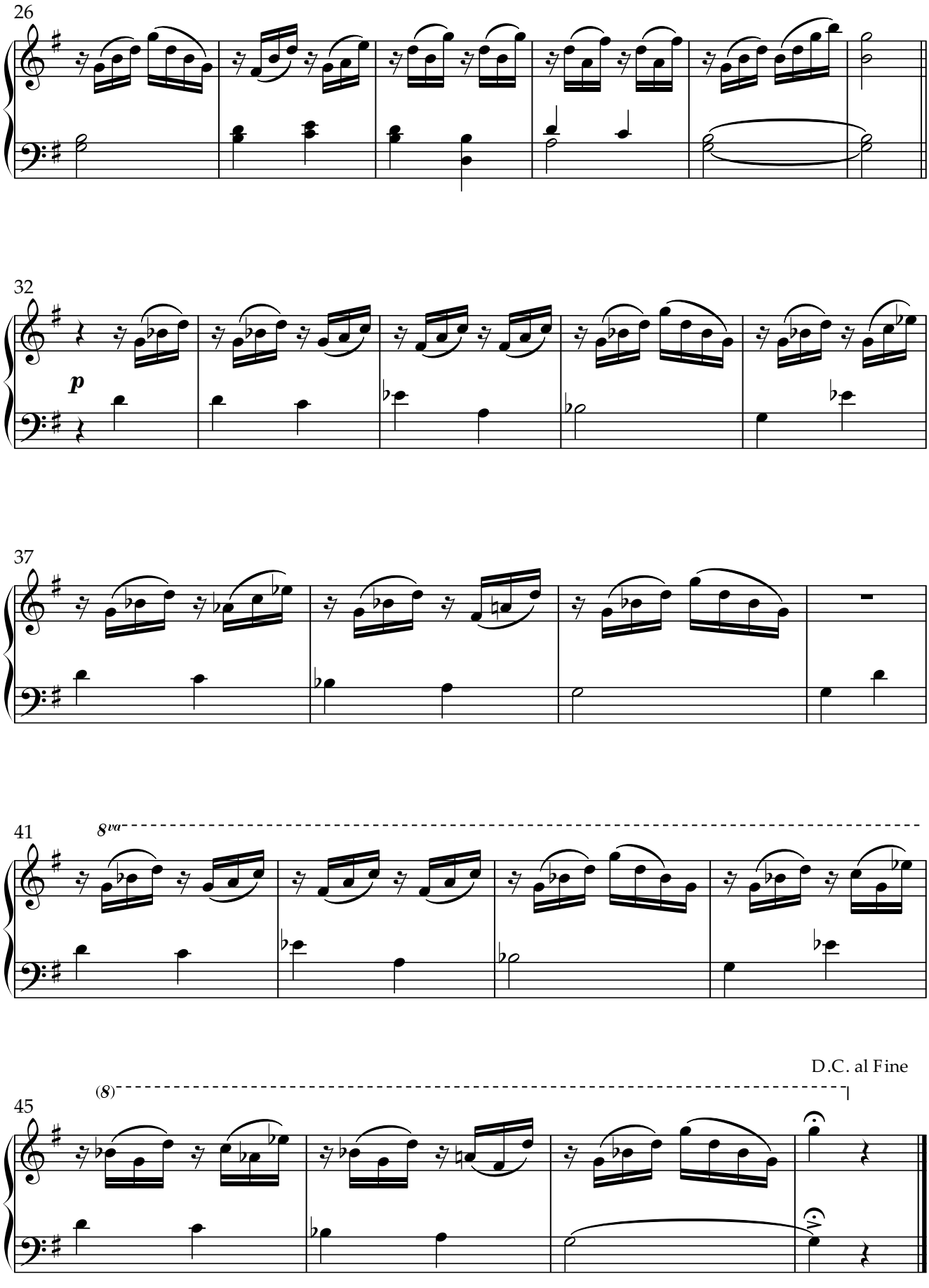
15

Comodo (♩. = 72)

mf

sim.

21

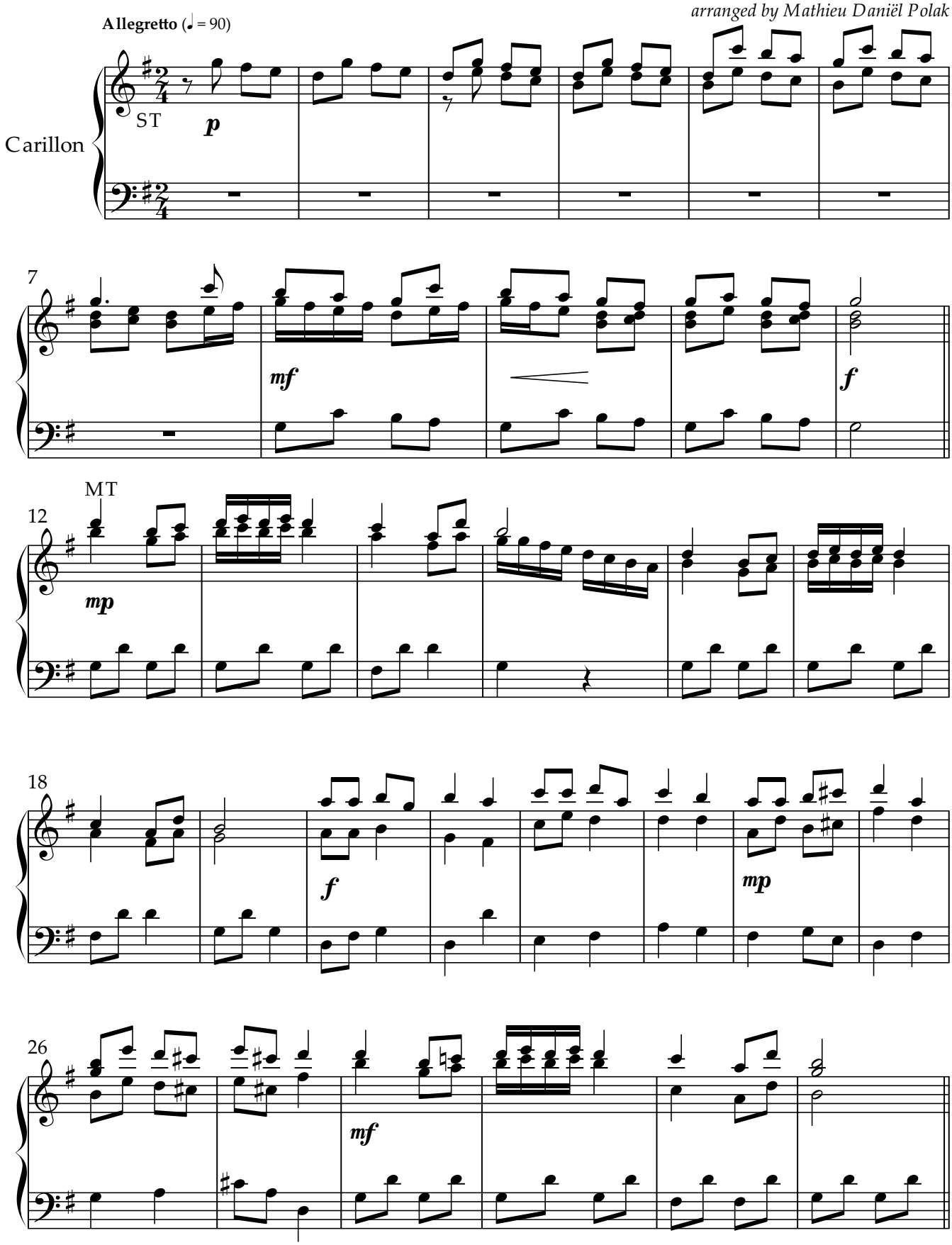

26
32
p
37
41
8va
D.C. al Fine
(8)
45

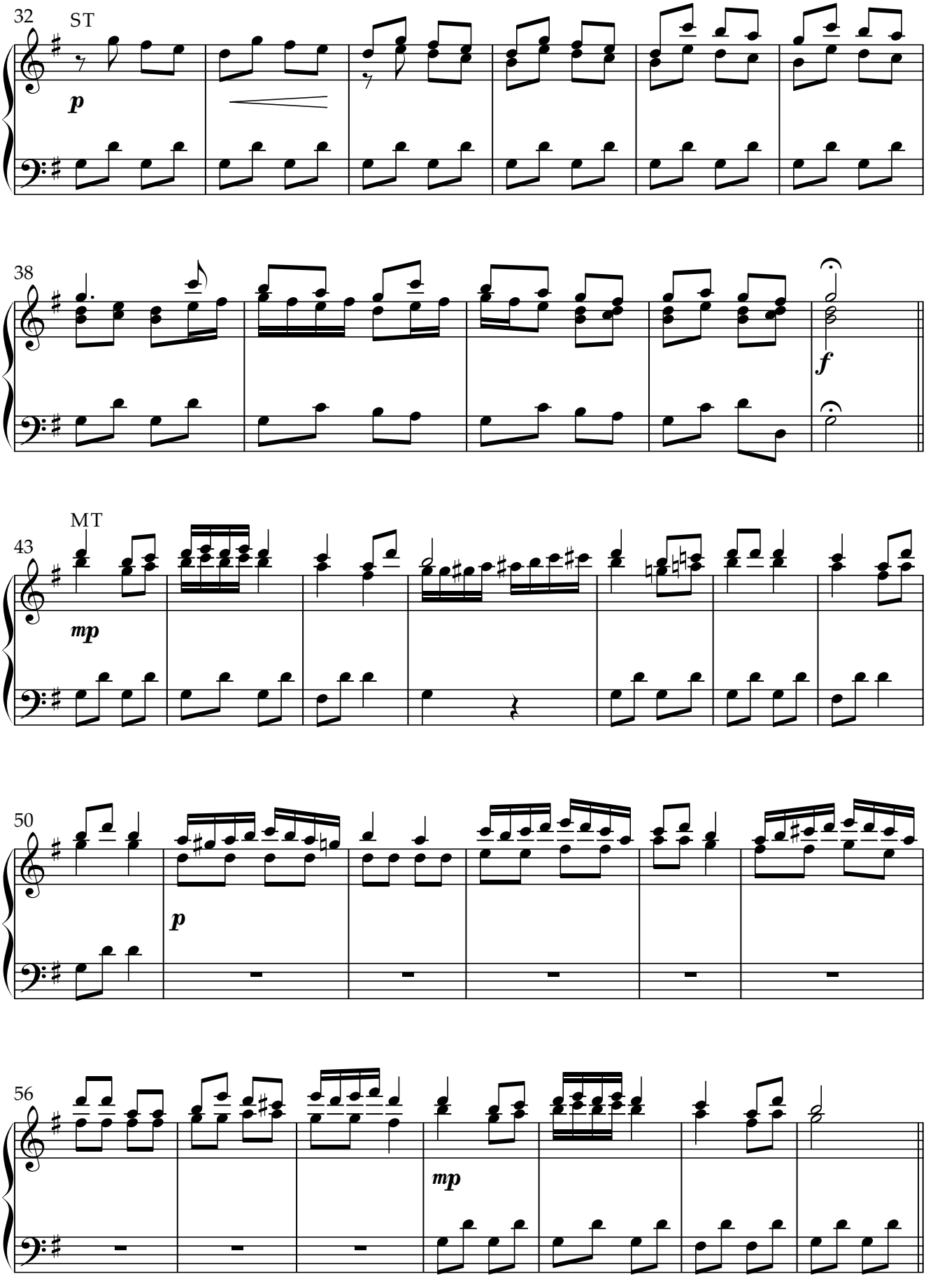
Kling, Glöckchen, kling

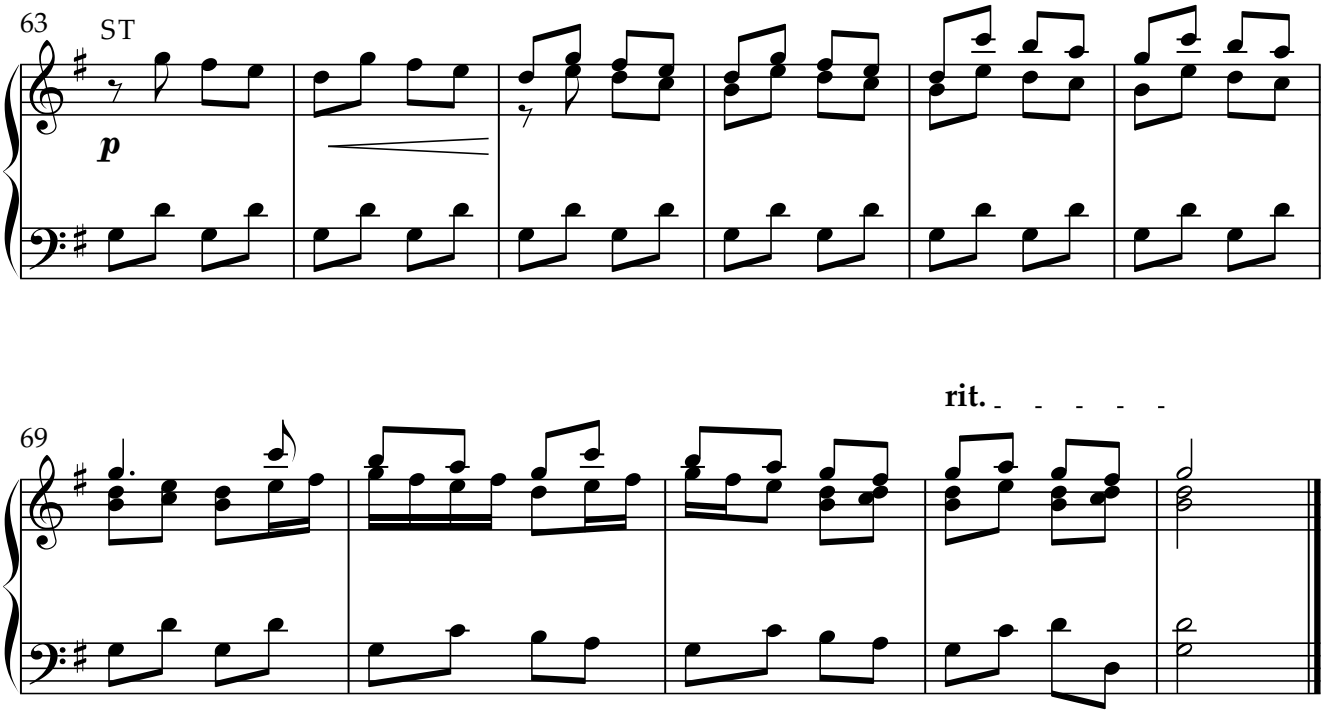
Main Theme (MT): Kling Glöckchen, Side theme (ST): Carillon ou Cloches by J.F. Dandrieu

Christmas Traditional

arranged by Mathieu Daniël Polak




32
ST
p
38
f
MT
43
mp
50
p
56
mp

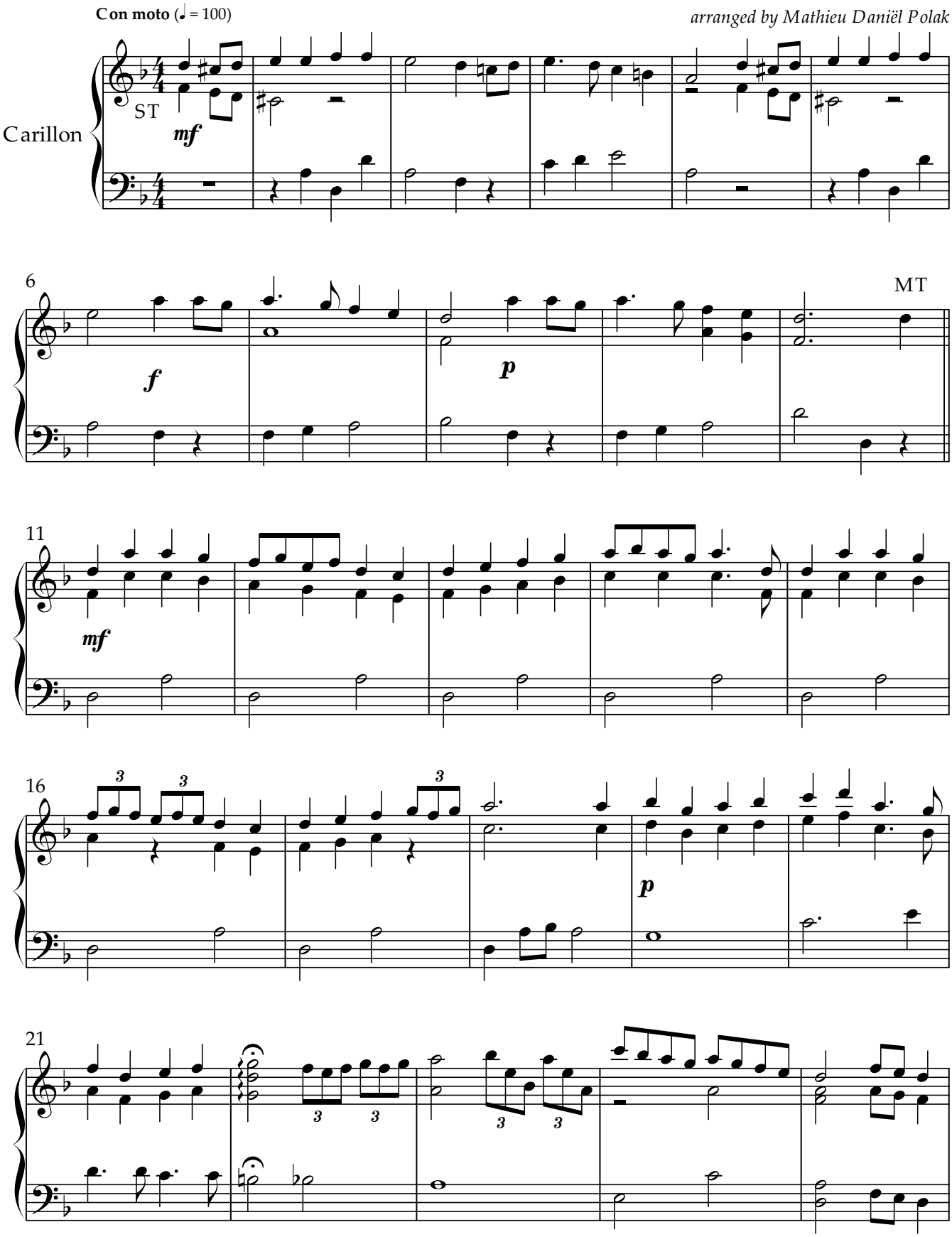

63
ST
p
69
rit.

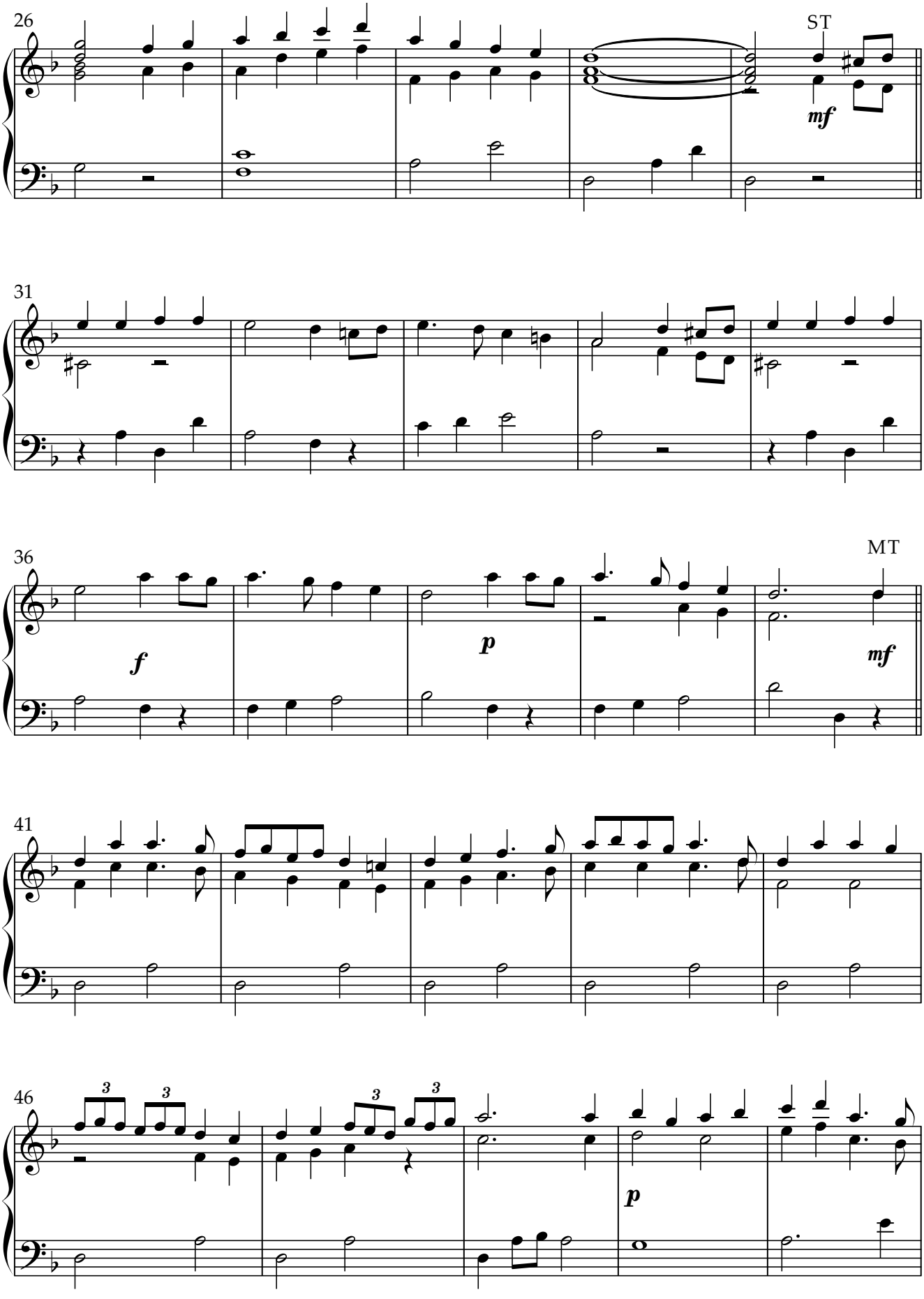
God rest ye merry, gentlemen

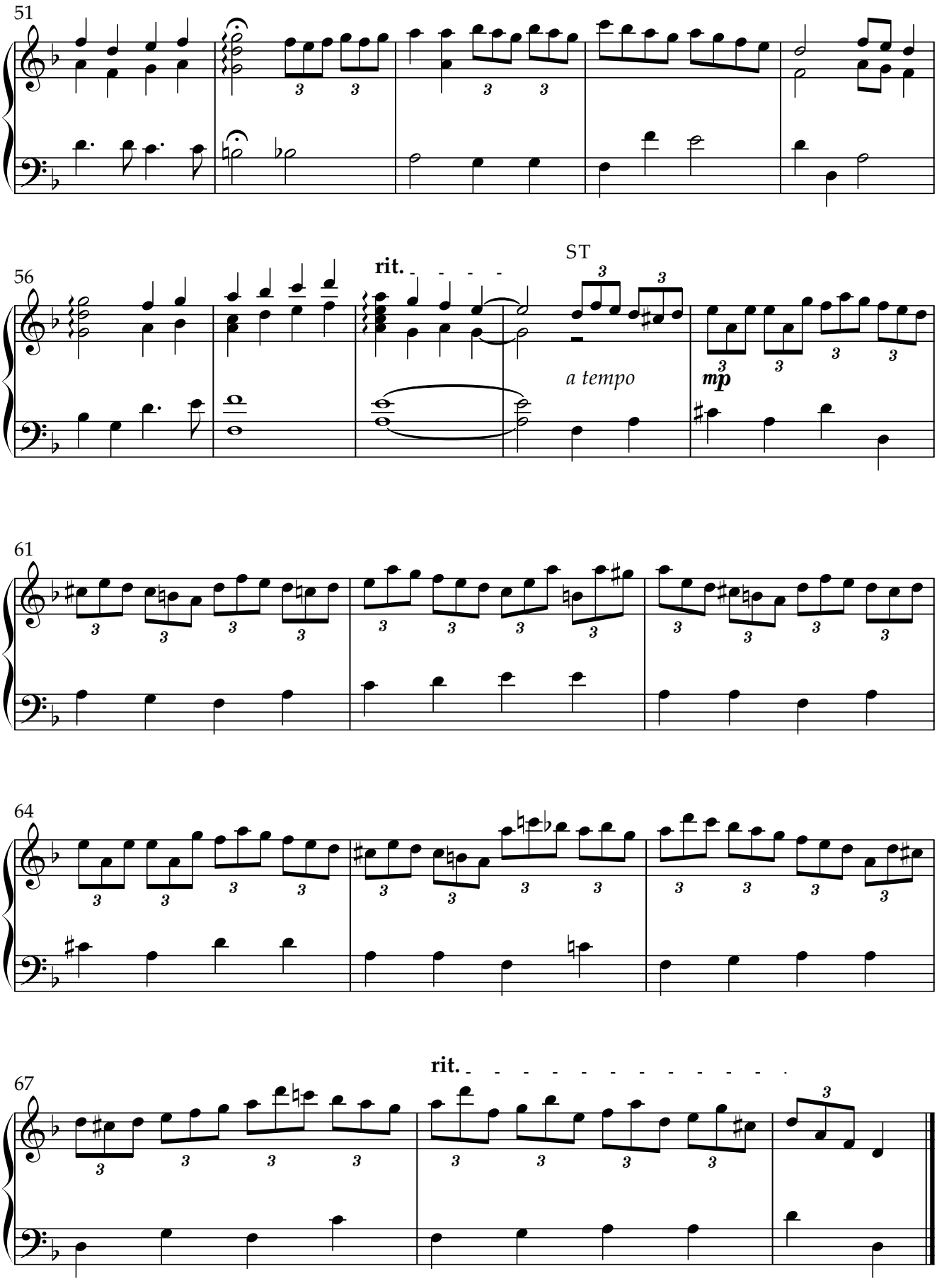
Main theme (MT): God rest ye, Side Theme (ST): Prélude from Suite de Noëls, C.B. Balbastre

Christmas Traditional

arranged by Mathieu Daniël Polak




26
ST
mf
31
36
MT
f
p
mf
41
46
3
3
3
3
p

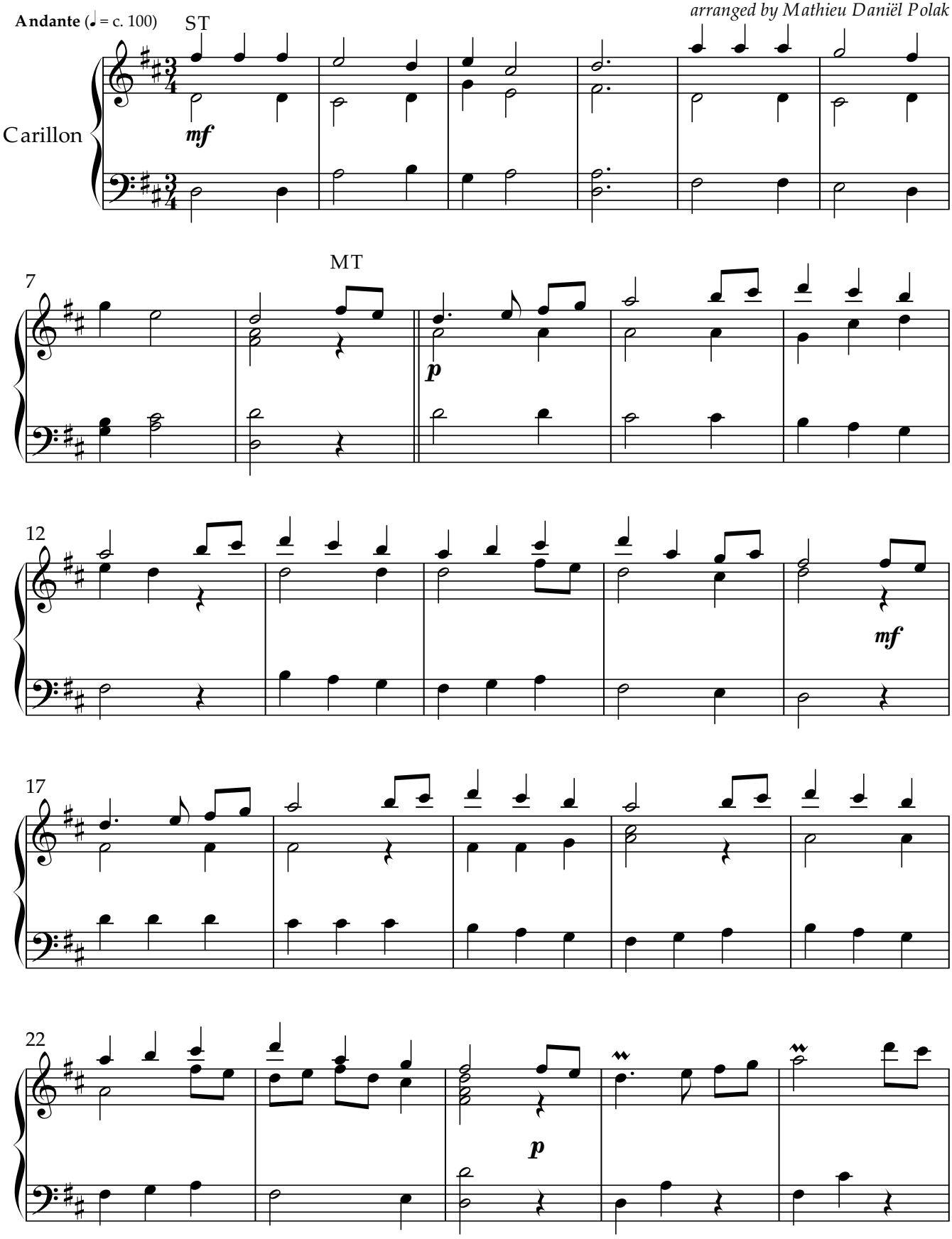

51
56
rit.
ST
a tempo
mp
61
64
67
rit.

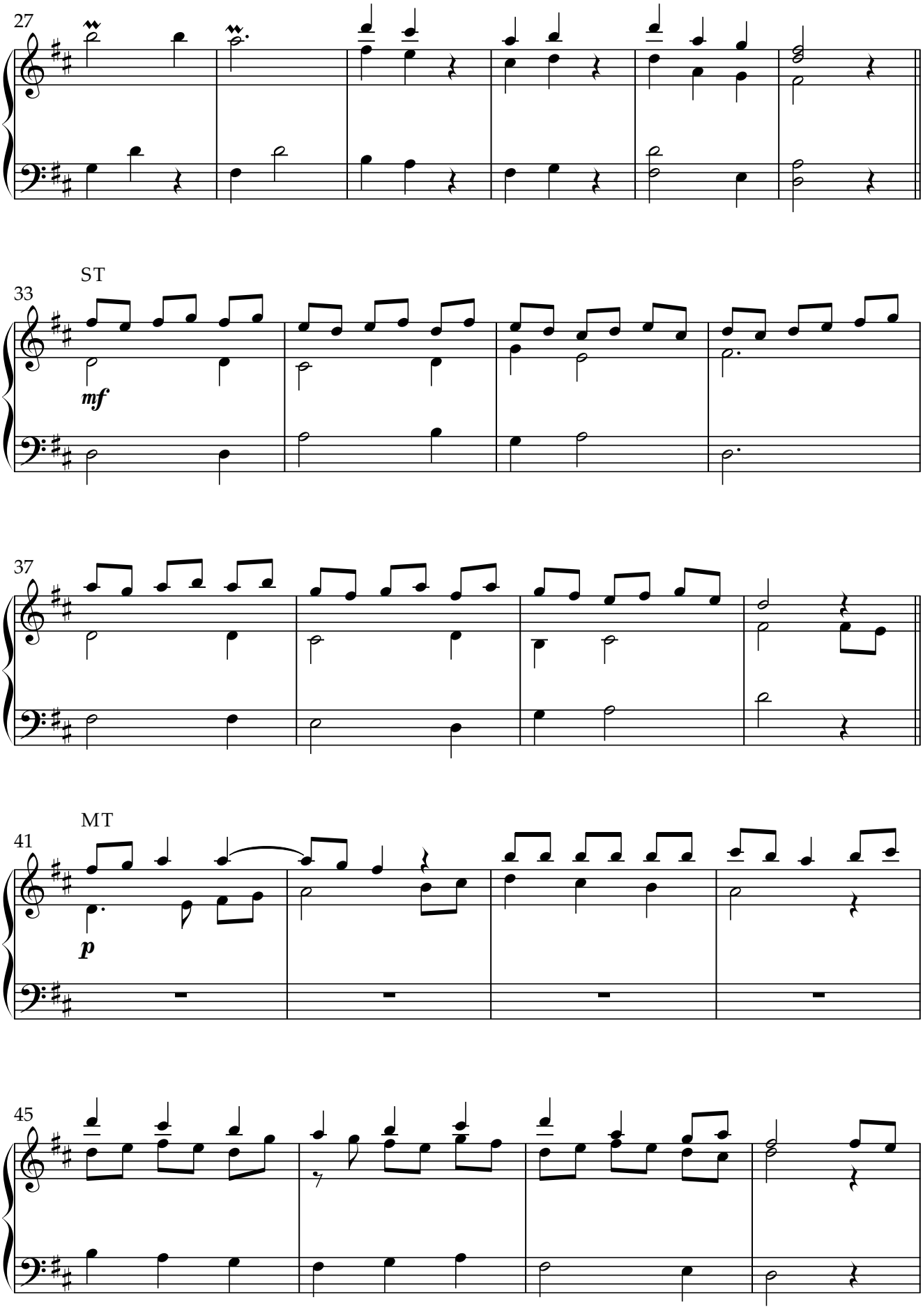
The first Noel

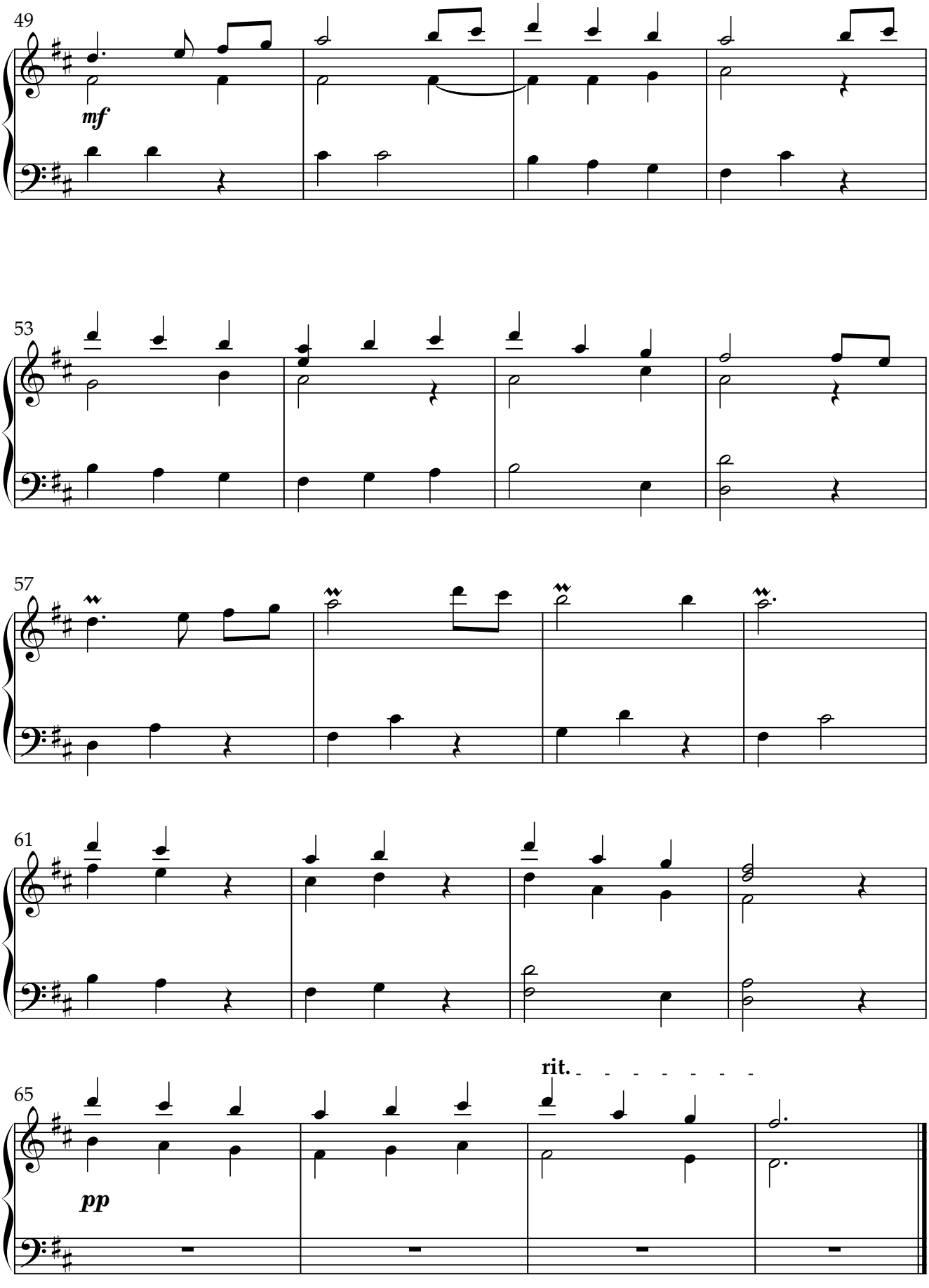
The first Noel, English trad: Main Theme (MT), Noel by J.F. Dandrieu: Side Theme (ST)

Christmas Traditional

arranged by Mathieu Daniël Polak



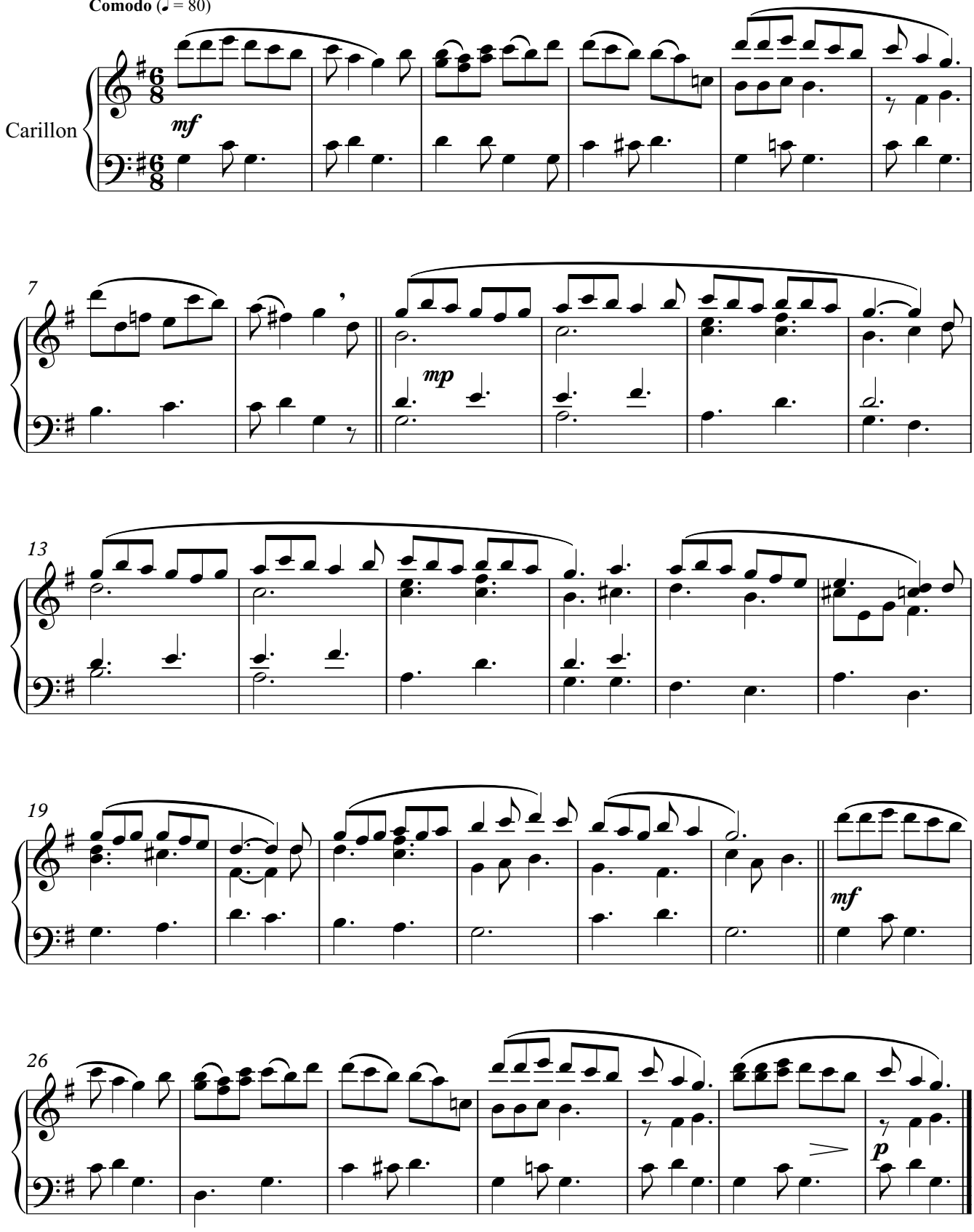

27
ST
33
mf
37
MT
41
p
45


49
mf
53
57
61
65
rit.
pp

The shepherds were keeping watch

The Shepherds (main theme)
Le Chansons de Prince de Liège (side theme)
arranged by Mathieu Daniël Polak

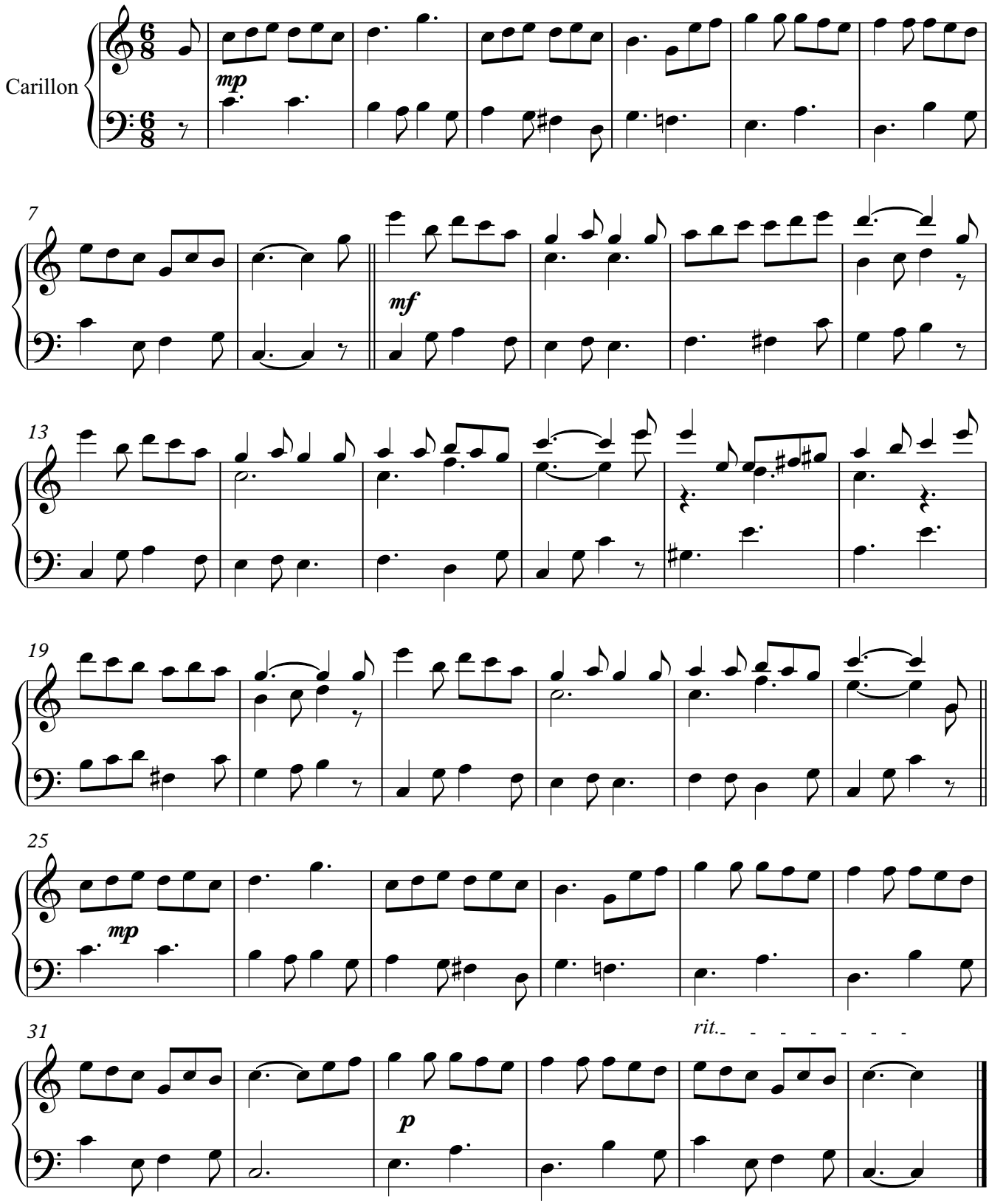
Comodo (♩. = 80)



It came upon the Midnight Clear

Richard Storrs Willis (1819-1900) (main theme)
Giga from De Gruytters Beiaardboek (side theme)
arranged by Mathieu Daniël Polak

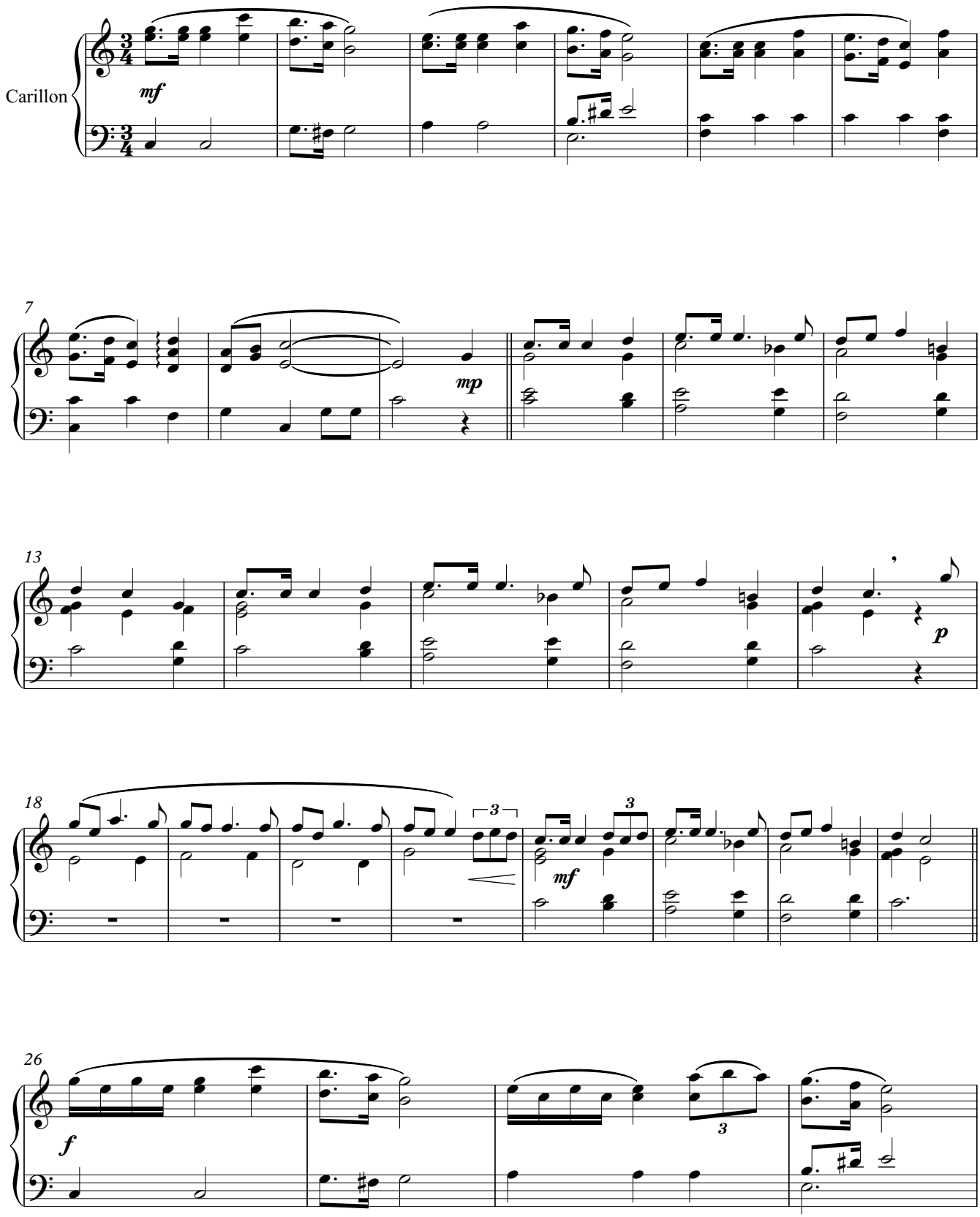
Gentile (♩. = 72)

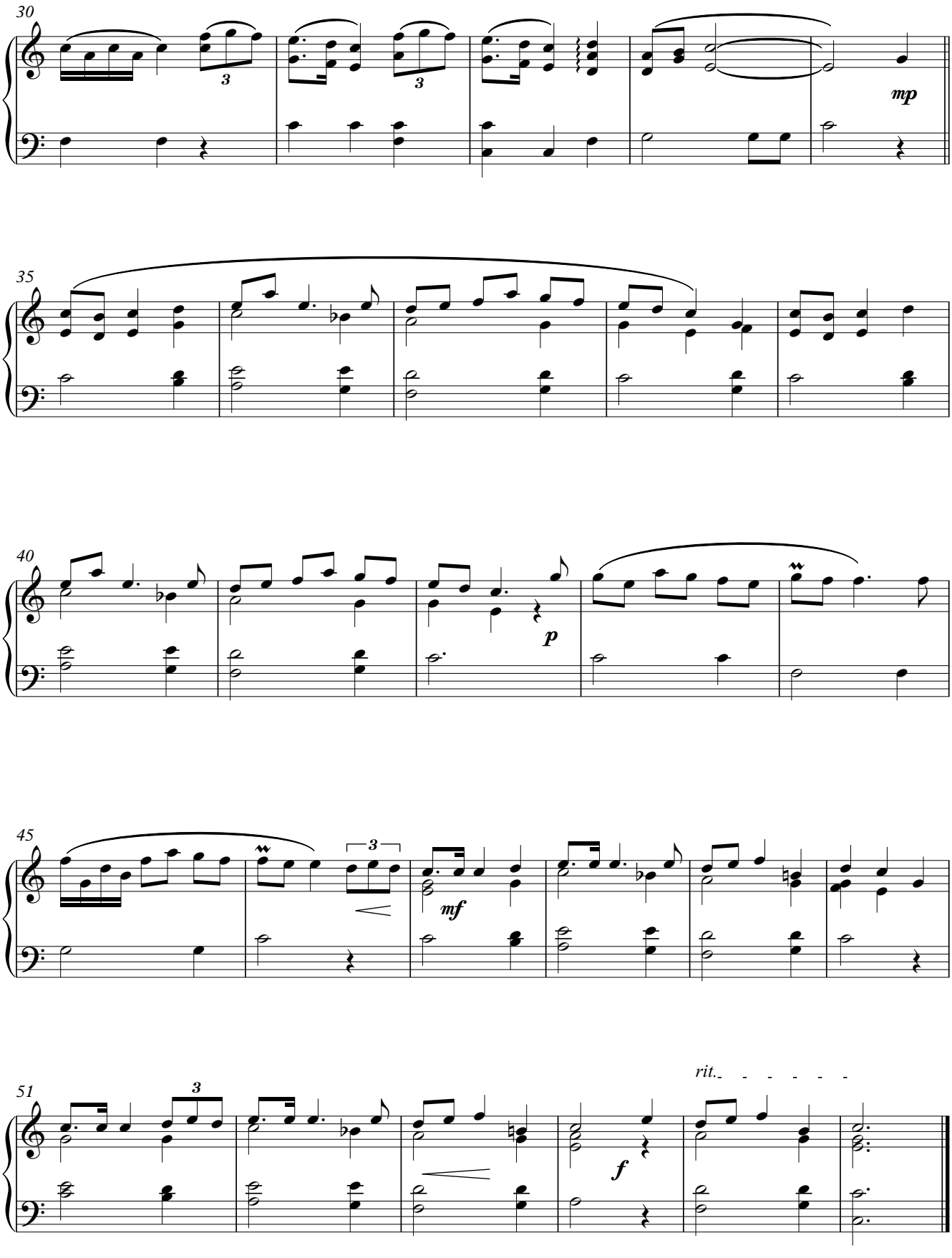


O Tannenbaum

Ernst Anschütz (1780 - 1861) - main melody
& Frédéric Chopin (1810 - 1849) - side theme
arranged by Mathieu Daniël Polak

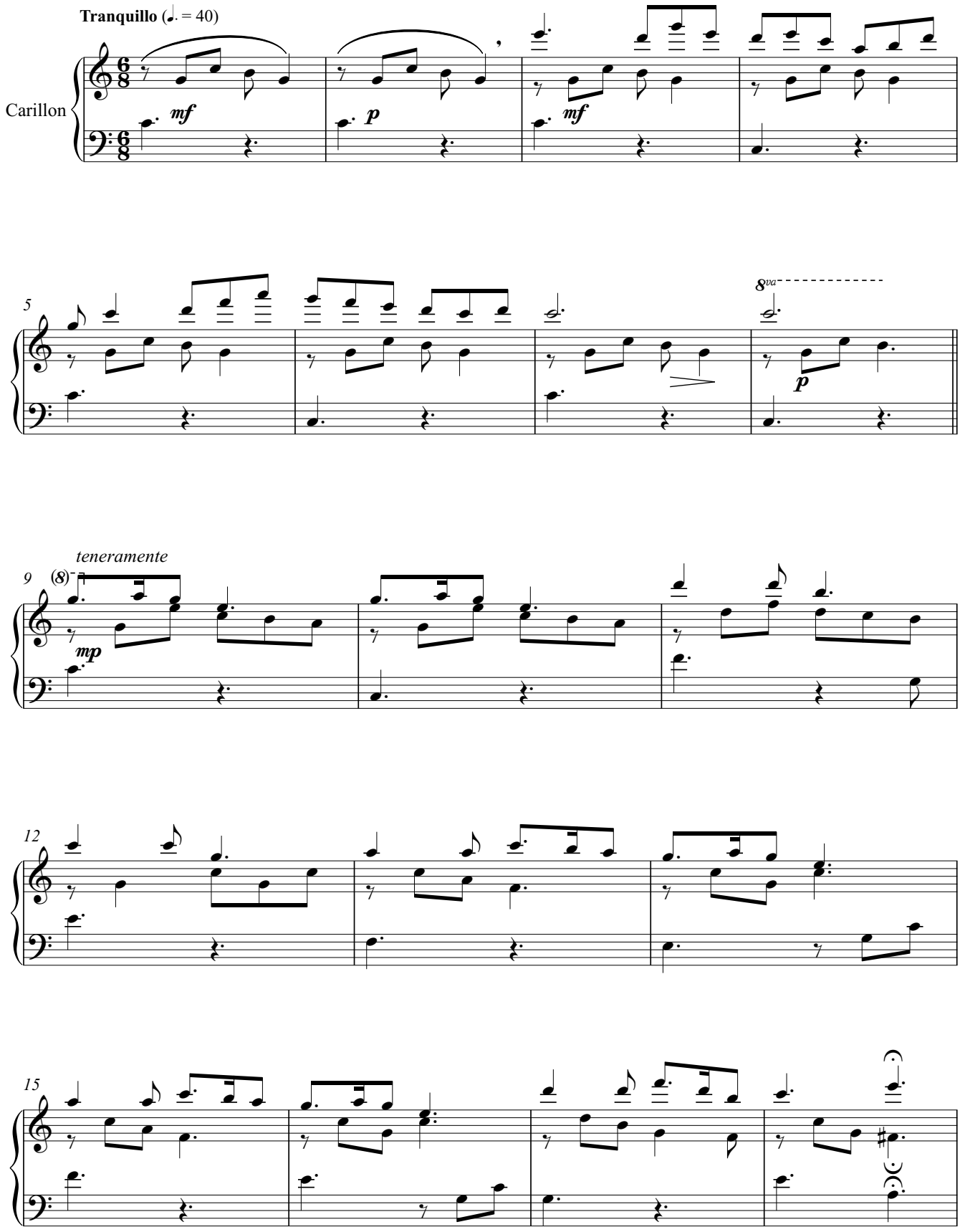
Moderato (♩ = 100)

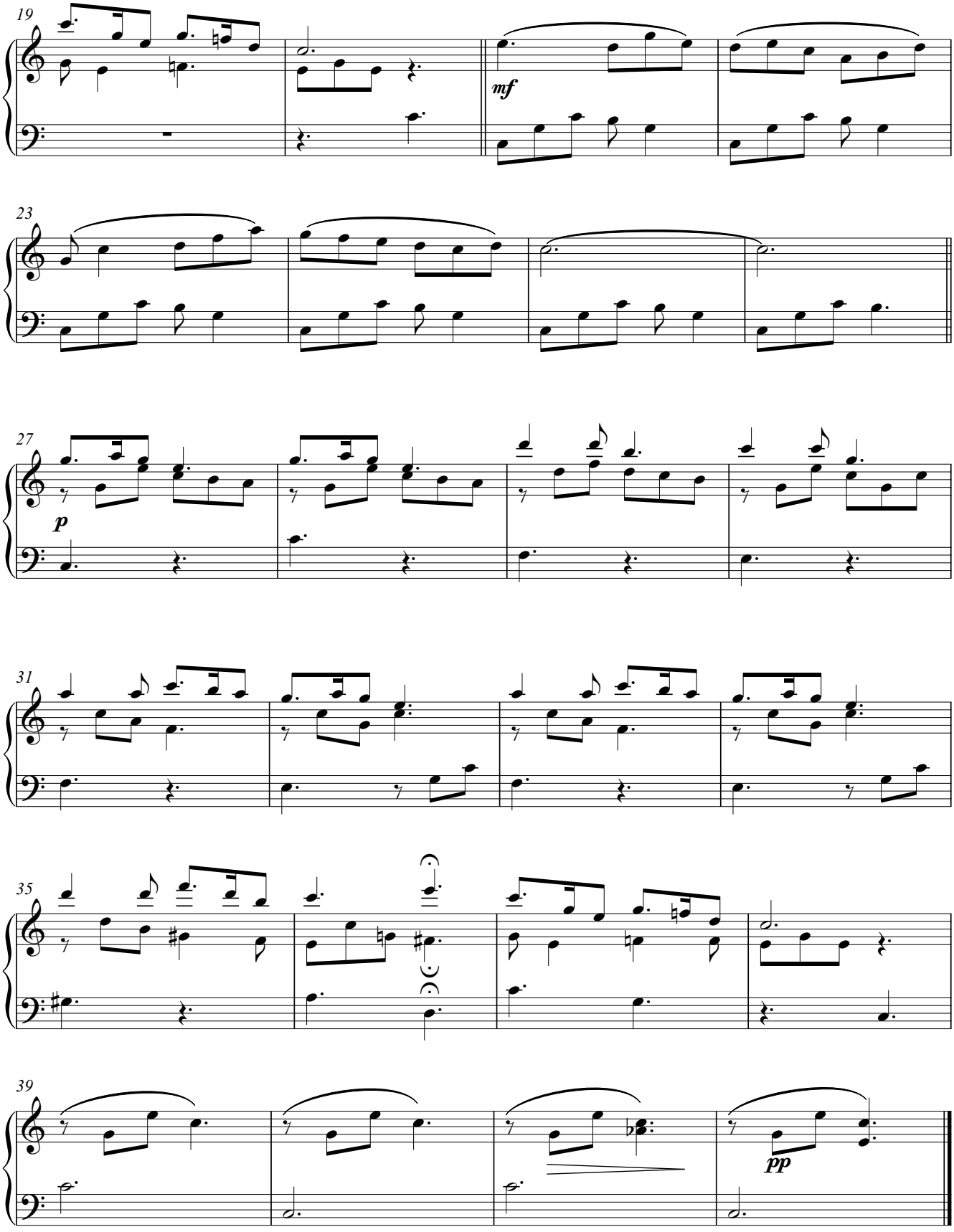



30
mp
35
40
p
45
mf
51
rit.
f

Stille Nacht, helige Nacht

Franz Gruber (main theme)
and Frederic Chopin (side theme)
arranged by Mathieu D. Polak




19
mf
23
27
p
31
35
39
pp